



সংস্কৃত কবি-সম্রাট  
এসিয়াগী অনৌব বারীসিং



কবি ঐচঃ হুবেতোন্ দেবী

**MAN**

[illegible]

(অঙাংসিংগিদমক্ খোম্জীস্ব)



কংলৈপাক্ লোয়নসিল্লোন্ অপৃষ্ম যরুপ্ (কলয়)  
ময়্য শঙলেন্, নিত্যাইনন্দ মসাইকোল্, রিমস রোড্, ইশ্বাল

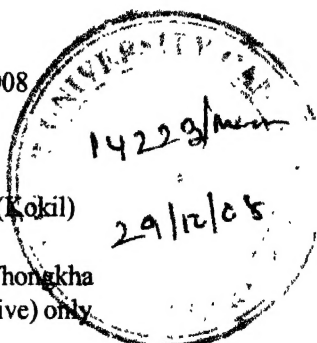
# **ANOUBA ASIAGEE WAREESING**

( A collection of fourteen (14) short stories in Meeteilon, specially for children, translated from "ADHUNIK ASIAAI KAHANIYANG".)

**Translated by :-** Khangembam Ibeton Devi  
Bishnupur Bazar (Lamangdong Keithel),  
Manipur  
**Published by :-** Rakesh Naorem (Kokil)  
General Secretary, Kangleipak Loinasillon  
Apunba Marup (KLAM), Imphal on behalf  
of "KLAM" RIMS Road, Imphal

**First Edition :** 11th February, 2008

**Cover Design :** Rakesh Naorem (Kokil)  
**Page :** 133  
**Cover Art :** JNKS, Nambol Thongkha  
**Value :** Rs. 95/- (Ninetyfive) only  
**No. of Copy:** 500



02,31BE

P8;2

**Available at :** KLAM, Translator & All leading Book Stores

**Typeset at :** Hei-Ya Computer, Malom Keithel, Imphal

**Offset at :** M. Kumar Offset Press, Paona Keithel, Imphal



ତୁମ୍ଭି ଶାଢ଼ିଲେନ୍ ଶରୁ ଓହଁବକ୍ତୋରିବ / ବୀ  
ଓମିଗୀ ନୌରିବ ଅଢାଂମିଂଗୀ  
ମକ୍ତୁଦ୍



## খৌবুৱেলগী খোৱজৈদগী

মালেম্‌সিদ লৈৱিব অঙাঙ খৃদীংমক্ নোংমদি তুংগী মীৰোল্‌গী যাঙ্‌লেন্‌ শৰু ওইৱকনি । তুংগি মীৰোল্‌গী যাঙ্‌লেন্‌ শৰু ওইৱকদৌৱিব অঙাঙ্‌সিংবু ওসীগী মীৰোল্‌ন অফব পাউতাক্ পীৰীদুন অচুন্‌ লম্বী অমদ পূবীৰ হায়্‌বসিস্‌ মথৌ তাই । হায়্‌নৈ অঙাঙ্‌সিংদি পেংলিব লৈখোম্‌গ পাঙ্কক্ৰী, অপেংপ লৈখোম্‌দগী শেষনীংব মওঙদ শেশ্ব য়াবশ্চম্‌ অঙাঙ্‌সিংগী ৰাখল্‌ / থম্মোয়্যস্‌ পুনীংব মায়্‌কৈদ পূব য়াই হায়্‌ন । অদু ওইব তাৱবদি ঐখোয়্‌ন অঙাঙ্‌সিংগীদমক্‌ অফব লৌসিং লৌজনবগীদমক্‌ অফব লাইৱিক্‌ কয়া ওসীগী অঈব-অঈবীসিংনস্‌ ইদুন, ফোঙ্‌দুন থম্মীৱশ্ব হায়্‌বসিস্‌ তৌদফদ্রব থবক্‌ অমনী । ৰাফম্‌সিন ৰামাঙ ৰা ওইজৱগ থম্‌জনীংলিব ৰাফম্‌দি ওজা খাঙেদ্রম্‌ ইবেতোন্‌ দেবীন অঙাঙ্‌সিংগীদমক্‌ খোম্‌জীষ “এসিয়াগী অনৌব ৰাৱীসিং” হায়্‌ন মিংথোষ ৰাৱীমচা ১৪ (তৱামৰী)গী অপূষ লাইৱিক্‌ অম কংলৈ লোয়্‌নসিল্লোন্‌গী পৃক্‌দে খৃদোল্‌ তৌবীৱকপ অসীগিদমক্‌ তৱাম্‌ ওক্‌চৱি ।

অঙাঙ্‌সিংগিদমক্‌ খল্লগ হিন্দী লোন্‌ ইংলিস্‌তগী বি.এন্‌. গোয়্‌নন্‌ হন্দোক্তুন ফোঙ্‌লকপ “আধুনীক্‌ এসিয়াই কহানিয়া” হায়্‌ব লাইৱিক্‌ অসীবু অমুক্‌ “এসিয়াগী অনৌব ৰাৱীসিং” হায়্‌ন কংলৈ লোন্‌ হন্দোক্তুন এসিয়াগী তোঙান্‌ তোঙান্‌ব লৈবাক্‌সিংগী ৰাৱীসিং অদুগী মহাও লম্‌দম্‌সিগী অঙাঙ্‌সিংদ তংহয়ব পুথোৱকপ লাইৱিক্ৰী । লাইৱিক্‌ অসীদ য়াওৱিব ৰাৱীসিং অসী পাৰুৱগ ঐখোয়্‌গী অঙাঙ্‌সিংগী থম্মোয়্যদ কাউব ওম্‌দন লৈহৌগদব ৰাৱী কয়া য়াওৱি । পূম্‌মক্‌ অসী অঈবীগী খৃহন্দোক্ত, ৰাৱী খৃলী অসীননী ।

তসেংনমক্‌ ওজা ইবেতোন্‌ ঈনৌ নৌন মশক্‌ তাক্‌লুবগী ৰাহ্‌ছোক্ত লৈতে । কংলৈ লোয়্‌নসিল্লোন্‌গী পৃক্‌দে তোঙান্‌ তোঙান্‌ মখল্‌গী লাইৱিক্‌ ১০(তৱা) পুথোক্তবী অঈবী অসী বিষ্ণুপুৰ্‌ মায়্‌কৈগিদি লম্‌ শোম্‌দি লম্‌য়াখীনী । অঈবী অসী ওজা ওইন মতম্‌ সাংন মইহৌৱোয়্‌সিংবু লম্‌জীংবদ পেদ্‌দুন মইহৌৱোয়্‌সিংদ অহেয লৌসিং পীনীংবদগী থবক্তগী পোখাৱব ফাওবদ অঙাঙ্‌সিং / মইহৌৱোয়্‌সিংগিদমক্‌ খল্লগ লাইৱিক্‌ কয়া ইদুন ফোঙ্‌দোক্তি । কংলৈ লোয়্‌১নসিল্লোন্‌গী লৈকোল্‌দ লেপ্প লৈতন লোয়্‌নসিল্লোন্‌গী লৈখল্‌ কয়া খৃদোল্‌ তৌবীৱকপ অসীমক্‌ কংলৈপাক্‌ লোয়্‌নসিল্লোন্‌ অপূষ মৰুপ্‌ (কলম)ন থাগৎ‌চৈ । থোইদোক্ত নুংঙাইজৱিৰদি অঈবীগী “এসিয়াগী অনৌব ৰাৱীসিং” হায়্‌ন মিংথোষ লাইৱিক্‌ অসীবু “কলম” ঈক্ষ্মাল্‌গী ৩০(কৃষ্ণা)সুব লাইৱিক্‌ ওইন ফোঙ্‌দোক্তব ফংজব অসীনী । ওজা ইবেতোন্‌গী

খোরজৈদগী মখা তাব লাইরিক্ কয়া থোরক্খিগনি খঞ্জৈ । করম্ব খুংঈদ, করম্ব বারী  
খুংলীদ অপাবসিংগী থম্মায় হুম্‌দুন পুব ঙ্‌ম্‌গদগে হায়বদুমদি য়েংখিব তারি ।  
লোনচুংগী মতাঙ্‌সিদিদি অঁচবীগী অপান্নন অবোয়্ব ঙ্‌ইজব কম্বাসূ য়াওরি । অরোয়্বদ  
লাইরিক্ অসী ঙ্‌সীদগী মীয়াম্‌দ সিন্নজরি । মসীবু পাবিদুন, নৈনবীদুন লাইরিক্‌সিগী  
মশক্ লেন্নীরক্‌গদি হেন্ন নুংঙাইজগনি ।

মাকেস নাওরেম্ (কোকিল)

চৈচৎ,

০১-০২-০৮, তেহ্‌

খৌবুরেল্,

কংলৈপাক্ লোয়্নসিল্লোন্ অপৃষ মরুপ্  
(কলম), ঈম্‌ফাল্, কংলৈপাক্

## হন্দোক্লোয়গী বারোল

‘এসিয়াগী অনৌব বারীসিং’ হায়্‌রিব লাইরিক্‌সি ‘ঐন দিল্লীদগী লয়্‌রক্‌প ‘অধুনিক্‌ এসিয়াই কহানিয়াং’ হায়্‌ব এসিয়াগী অপূষ খুংফোঙদোক্‌ থৌরম্‌ পরেং মরীসুবগী অহাষ লাইরিক্‌। মসি অঙাং ওইরিবসিংগী পানবগীদমক্‌ খোমজীনবনি। ইংলিস্তগী হিন্দীদ বি, এন্‌, গোয়নন্‌ হন্দোক্‌পনি। হিন্দীদগী ঐন অমুক্‌ মীতৈলোন্দ হন্দোক্‌চবনি। বারীসিংসী এসিয়াগী তোঙান্‌ তোঙাষ লম্‌ ১৪দগী খোমজীষনি। নেসনল্‌ বুক্‌ ট্ৰষ্ট, ইন্দিয়ান এসিয়াই সাংস্কৃতিক্‌ কেন্দ্ৰ য়ুনেস্কো, টোকিয়োগী মতেঙ্‌ লৌদন ফোঙজবনি।

অফগনিছান্‌, বৰ্মা, ভারত্‌, ইন্দোনেশিয়া, ঈরান্‌, জাপান্‌, কোরিয়া, মালেশিয়া, নেপাল্‌, পাকিস্তান্‌, ফিলিপাইন্‌, সিঙ্গাপুৰ্‌, শ্রীলঙ্কা অমদি থাইলেণ্ড গী বারীসিংগি। নুংঙাই-নুংঙাইব থিম্‌দ ইব ঙাক্তনি। অঈবসিংস্‌ য়ান্ন মতীং লৈব অফাওব কয়া যাওরি। অঙাংসিংদ নুংঙাইহষদ নঙন প্ৰক্ৰীং লৌসিং পীব ঙষ ঙাক্তনি হায়্‌ন খন্‌ দূন লাইরিক্‌সি হন্দোক্‌ব ঋংলুবনি।

অঈবসিংগ লোয়নন মসিদ যাওরিব লাইসিংসিব্‌ য়েক্‌পীরক্‌প মীওইসিংগী মিংস্‌ লৌখংচরি। মতীক্‌ মগুন্‌ লৈরব অফাওব কয়াসু যাওরি অদূগ অঙাংগী লাইরিক্‌ কয়াদ মমীং লৈন য়েক্‌বি ঙাক্তনি।

বারীসিংগিন অঙাংসিংদ কান্নব খরদং ফংহষ ঙল্লবদি ঐন হোংনজমন্‌ ফংলবনি ঋঞ্জগনি। লোয়নসিল্লোন্দ হন্দোক্‌প হায়্‌ব কলম্‌সিগী মতীক্‌ য়ান্ন চাউই। মসিন ঐখোয়দ রাখল্‌ লৌসিং ফাওদোক্‌বগী মক্‌ ওইব পাশ্বেনি। অদুব্‌ ফন য়ান্ন কন্‌ হোংনদুনস্‌ ওরিজিনেলদুদগী খরদি হেঙ্‌ লৈহৌবগুম্‌ খল্লী, ওজা লন্‌চেষ মীতৈগী রাইদ ‘চম্প্ৰা মমী সুম্‌দ মহাও খরদি মশিংদ করিদ পক্তন হেঙ্‌ লৈহৌই’। অদুগুম্‌ হন্দোক্‌প লোয়নসিল্লোন্দস্‌ ওরিজিনেল্‌ ওইরিব বারীসিংদুদগী হন্দোক্‌পদ অঈবসিংদুগী প্ৰক্ৰীংগী ওইব মনুং হঞ্জীষ রাফম্‌ খরদি অদুমক্‌ লৈহৌই। লৈহৌদনব ফন নীংখীন য়েংজবনি অদু ওইদুনস্‌ খর হেঙ্‌ মরৈহৌব্রা খল্লী।

অফগনিষ্টান্‌গী বারী ‘লঙ্‌জা অমস্‌ং উপাশ্চী’ হায়্‌রিবসিদ লঙ্‌জাগী মখোঙদ পুন্নিব লংদ য়ান্ন কল্লী, মদু উচেঙ্‌ন খদংপ ঙম্‌দে, মান উদ তোংবদ উসাদ য়েংশিন্দুন সিনবগী মরম্‌ ওই। মতৌ অসন্‌ প্ৰম্‌ক্‌কী অরোয়বদু মসিনী হায়্‌বদু উংখি।

‘এন প্ৰম্মকী ম’খাউদ য়েংল’মী, প্ৰম্মকী ম’খাউদ লংন পুন্নিবত্তম্ নীংই । প্ৰম্মকী  
 লংদুস্ মসিগ্ৰম্ম য়াম্ম কল্লী । খোঙুউপ্ শেম্মগী ম’খাউদুদস্ পুন্নি, লং প্ৰম্ম কিসিদুগী  
 শক্তির্নি । কিসি প্ৰম্ম কোইরপ্ কোইরপ্ কোয়্ । ম’খাউদু ম’শাগী ওইজবন ঙ্গকোয়্  
 কোয়্‌সিল্লী ।’

ৱাৰীসীগী নুংগী ওইব ৱাখল্লোন্সি হিংব-সিবগী ৱাংউলোন্গী  
 (ফিলোসোফিকেল) ওইব ৱাফম্দুম্ ফুম্দুন পুৰি । অসম্ম ৱাৰী খ্ৰীত্মক্ অঙাঙসিংদ  
 কাল্লব পীগনি হায়্‌বসি থাংব .ল ।

লোইসিল্লক্‌পদ লাইৰিক্‌সিবু **কলম** গীদমক্ ফোঙদোক্‌পিরিব, কলম  
 থৌবুৱেল্‌গী থৌ পুবিৰিব ইচা বাকেস্ নাট্‌বেম্ন য়াম্ম কল্ল চেম্মী চোংবীবগীদমক্ থাগৎপ  
 ফোঙদোক্‌চরি । হেন্ন নুংঙাইজবিবদি লাইৰিক্‌সিবু কলমগী পল্লিকেসন্ ওইন লৌশীম্মীব  
 মসিনী । মসিগীদমক্ কলম্‌গী লুপ্পোয়্ খ্ৰীত্মক্ পুস্ থাগৎচৈ । লোয়্‌ননা হৈ-য়া  
 কম্প্যাতৰ্গী চীংগী কৈচান তেল্লব মত্মগী মনুংদ নম্মীদন লাইৰিক্ ওইন  
 পুথোক্‌পিরক্‌পগীদমক্‌স্ থাগৎচাৰ ।

— কেঃ ঐচঃ ইবেতোন্ দেবী

হন্দোক্‌ৰেয়্

## স্বাণ্ডকম্ তাক্প

| মসীং হারী মমীং                               | অঙ্গব                 | লমায় |
|----------------------------------------------|-----------------------|-------|
| ১. অফঘানস্থান<br>লঙ্জা অমসং উ পান্ধী         | অহজাম্ রহনাবদি জরয়াব | ১     |
| ২. বস্মা<br>ফজব নুংসিরব উরোক্                | গেটনী                 | ৭     |
| ৩. ভারত<br>বস্ত কোয়্ব                       | বল্লিকানন্            | ১৪    |
| ৪. ইন্দোনেশিয়া<br>ঈপুবোন্ধী খুদোল্          | জসরান্ সফানো          | ২৫    |
| ৫. ইরান্<br>কবি অমসং নুমিং                   | সাইরস্ চহবাজ্         | ৩৩    |
| ৬. জাপান্<br>লমহুইগী মচা                     | ননকীচী নীমী(১৯১৩-৪৩)  | ৪২    |
| ৭. কোরিয়া<br>য়ুনি অমসং সন্ লাব             | ও য়োংগ-সু            | ৫৫    |
| ৮. শ্রী লঙ্কা<br>য়ুম্মুক্ চাউব থাউমৈ থানফম্ | সিবীল্ বেত্তা সিংহে   | ৬০    |
| ৯. থাইলেন্দ<br>য়েক্কম্ থুগাইব হিরো          | মানোপ্ কেরসনিত        | ৭২    |
| ১০. মলেসিয়া<br>য়ন্নেদাব                    | ইস্মাইল্ অহমদ্        | ৮১    |

|                     |                    |     |
|---------------------|--------------------|-----|
| ১১. নেপাল্          |                    |     |
| জাদু পূব তৌদ্রী     | মাঘৰ ঘীমীৰে        | ৯২  |
| ১২. পাকিস্টান্      |                    |     |
| টুলু অমসূং গধা      | অনুৰব্ এনাযতুল্লাহ | ১০২ |
| ১৩. ফিলিপাইন্স      |                    |     |
| মবাইবক্ ফব নৃপামচা  | ন.ৰ.ম. গোজত্ৰলেজ্  | ১১১ |
| ১৪. সিঙ্গাপুৰ্      |                    |     |
| হৌদোঙ্ নীংশিংলম্গনি | ৱাৱলেট্ বিল্কিন্স  | ১১৯ |



ଅଂଗାରୋଫ୍ ଓଡ଼ିଆ ଯେମିତି

(ଅଂଗାରୋଫ୍ ଓଡ଼ିଆ ଯେମିତି ଯେମିତି)

ଏସିଆଗୀ ଅନୌବ ବାରିସିଂ

(ଅଂଗାରୋଫ୍ ଓଡ଼ିଆ ଯେମିତି ଯେମିତି)

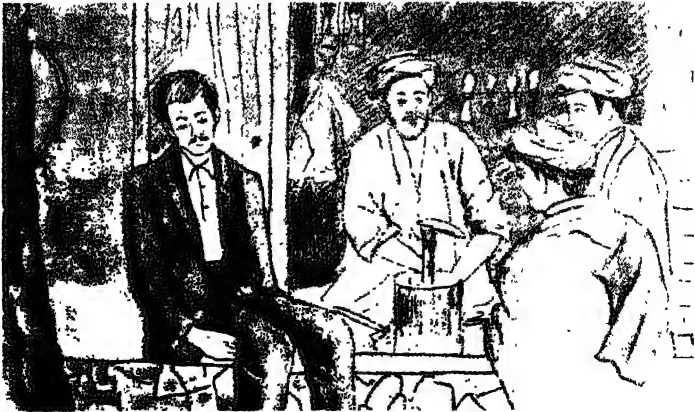


অফগনিস্থান

## লঙ্জা অমসূং উ পান্নী

অহজাম্ বহনাৰদি জৰয়াব

ঐখোয়গী থোঙ্গান্দ উসা কক্সব পান্নী অম হৌরি। মনাকুদ খোঙুউপ্ শেম্বগী  
অপীকপ পোংয়োনশঙ অম লৈ। মহাক্ নুতিগী অমৃত্ত থোঙ হাংই, নুমীং চুঙ্গ থবক্  
শুই, নুমীং তাখিবগ থোঙ থিংদুন চাউরব সো অম লোনশিল্লি। ঐখোয়গী লৈকায়দ  
থবক্ লৈতব অনী লৈ, মখোয়্ করিগুস্ত থবক্ অমত্ত শুদে। মখোয়্ করিগী থবক্  
শুদ্রিবনো হায়বদি ঐশু খঙদে, অদুবু মখোয়্ অনী নুমীং চুঙ্গ খোঙুউপ্ শেম্বফমদুদ  
ফমদুন লৈ অমসূং মতম্ অৰেন্দ মাঙহল্লী। মখোয়্ অনীমক্ পোংয়োনফম্গী পোং  
চৈগুম্ খল্লী।



নোআদ ঐন খোঙুউপ্ শেম্ফমদু লান্দুন চংপদ খোঙুউপ্ শেম্ফদো মহৌসাপ্তম্ হরাও-তয়ামদে, নুংগু-নুংজানৈ, মহাক্ করিগুশ্ব অরুব রাখল্ অম খল্লীবগু মমায় ল্‌ক্‌পদন ফল্লি। থবক্ লৈতব অনীদুস্ য়াম্ নীংব কায়ন অমদি মতৌ অদুগুশ্ব মমায় ল্‌ক্‌পদন রাখল্ ঐরম্মী, অহাহদদি মখোয়্ অনীস্ খোঙুউপ্ শেম্ফগী মতৌ তল্লিবনি খল্লী, তসেংলমক্ ঐগী রাখল্ চুল্লিবনি। অসুয় খল্লুবসি তসেংন অপঙুবগী খৌদৌ ওইরম্মী।

শোয়দন করিগুশ্ব অরুব খৌদোক্ অম থোক্রম্ য়াই, খল্লদুন খোঙুউপ্ শেম্ফমদুদ চুল্লন খোঙুউপ্ শেম্ফদুদ হংলুই, ‘করি তৌরবগে?’

খোঙুউপ্ শেম্ফদুন তপ্প-তপ্প মঙক্ হাইগংলগ ঐঙোন্দ য়েংলক্ই। অয়াম্ মতম্‌দদি মহাকী মমিৎসিংদু নোক্‌পদগী লংখংলম্মনি অদুব্‌ উসিদি খজিক্ নীংব কায়বগী মতৌনি। থবক্ লৈতব অনীদুস্ চপ্‌ মায়ন ঐঙোন্দ য়েংদুন লৈরে।

‘ঐগী নুংসিরব লঙ্‌জা পাইশ্বে’, খোঙুউপ্ শেম্ফদুন হায়রক্ই। মহাকী রাদু তাবদ ঐ হরাওবন লৌইরে, মঙোন্দ হংলম্মী ‘করম্ম পাইশ্বেবনো? লঙ্‌জা পাইখিবগী রাফমদু তাবদ ঐহাক্ য়াম্ নুংঙাই।

ঐগী হরাওবদু খোঙুউপ্ শেম্ফদুন খঙলবগুশ্ব তৌখি, করিগীনো হায়ববু মহাক্‌ ঙাইহাক্ লৈরগ খঙ্‌হৌদন কন্ন ফাক্-ফাক্ নোক্‌থোরক্ই।

খোঙুউপ্ শেম্ফদুন নোক্‌প উরগ থবক্ লৈতব অনীদুস্ নোক্‌থোরক্ই।

খোঙুউপ্ শেম্ফদুন নোক্‌লিবদুস্ লমন্‌ খুশ্বগী রাখল্ অমদি সাউনীংবগী মওঙ্‌স্ ইয়ান্ য়াস্লিমে।

‘নখোয় করিগী নোক্‌লিবনো? ঐন হংই।

‘করিগীনো হায়বদ ফংত্রব লঙ্‌জাদো হৌজীক্ মহাক্ সিরগনি’ মহাক্‌ হায়।

‘করিগী সিগদৌরিব?’ ঐন অমক্‌ হংই। করিগীনো হায়ববু মখোঙ্‌দ পুন্নিব সাংলব লঙ্‌ হৌজীক্‌স্ পুন্নি। মসি হায়রগ মহাক্‌ হরাওবগী মতৌদ মমিৎ লংখংলী। ফংত্রব লঙ্‌জাদুন করিগুশ্ব উ অমদ হেক্‌ তোংবদ লঙ্‌ উসাদ য়েংশিনগনি। মদুদ খুজিন্দুন মহাক্‌ সিংবগনি। খোঙুউপ্ শেম্ফদু কন্ন-কন্ন ফাক্-ফাক্ নোক্‌ক্ই। অমসুং হায়রক্ই, ‘লংদো য়াম্ কন্‌নী, কনাগুশ্ব উচেক্‌ অমত্তন মদু থদংগ ওল্লোই।’

ঐগী হরাওজাম্‌দ কপ্প্‌ ওন্‌শ্বে। মদুগী মহুত্ত ঐ অকীব ফাওরক্ই। থবক্‌

শুনীন্দব অনীদুস্ খোঙউপ্ শেন্দুগী রাইদুমক্ হন্ন হায়, ‘কনাগুন্ন উচেচ্ অমত্তন মদু থদৎপ ওল্লোই, কনাগুন্ন উচেচ্ অমত্তন মদু থদৎপ ওল্লোই।’

‘লঙ্জান্দো পাইদি পাইন্তে অদুবু অশিবন মাগী মতং ইন্নত্ববনি’, খোঙউপ্ শেন্দুন হায়রক্ই।

‘নহাক্ যান্ন মিনুংসি লৈতবনি’ ঐন হায়রক্ই।



মহাকী মমিত্ত হৌজিক্ হরাওবন লংখংলি, অদুগ হায়রক্ই ‘ঐন মাগী চানব অহীংব উচেচ্ দীবনি, মান মদু হাংলগ হরাও হরাওন চাবনি, তৌইগুন্নসুং হৌজিক্ মহাক্ পাইন্তেদন। ঐ....’

ঐ মহাকী বাদু তাদন চংলে। মাগী রাইদু নাকোঙদ ওল্লুন লৈরে। কমিগিনো হায়ববু মহাকী মখোঙদ সাংলব লংদু হৌজিক্ পুন্নিবনি। ফৎত্রব লঙ্জাদুন কমিগুন্ন উসাদ ভোংলুবগ মদু লৌসিন্খিগনি অমসুং সিত্তিকাওব মদু লৌসিন্দুন লৈগনি। লংদু যান্ন কল্লী, লঙ্জান মদু থদৎপ ওল্লোই, থদৎপ ওল্লোই। অহীংসু নুংঙাইন লেন্খিদে, ঐ তুন্ন য়াখিদে। অহীংগী অমশ্বন ঐবু কিহন্ন নত্তে, মীহত্ত মপান্দ য়েংথোক্খিবদ অত্রাব অমসুং নীংব কায়বন থল্লী। হন্ন-হন্ন তুন্নব হোংনৈ তৌইগুন্নসুং পুন্নিংদ বাক্



অম হন্ন-হন্ন হৌগৎলক্ই। রাফমদু করিনো হায়বসু ঐ ঈশামক খণ্ডব  
গুম্বে। মদু খণ্ডনব হোৎনরিমখে মদুদ উৎদুন লৈ। করিগুম্ব পাঙ্গল মতীক্ অমন ঐগী  
পুক্রীংদগী মপান্ থোক্হন্দবগুম্ ফাওই। অহীং হৌশ্রে। ঐন খল্লী সাথিরব অরুম্  
লাইহৌন ঐবু ফাজিস্গুম্ ফাওরক্ই।

তাইবঙপান্ পুম্ব লং অমদি লংদুম্সিংন পুঙ্গিল্লি, করিগুম্বদ অকুম্ব লং,  
করিগুম্বদ অশাংব। লম্বী পুম্বদু লংগী লং গাভ্রন পুম্ববগুম্ উরক্ই। খরন অপৌব  
লং, খরন অকুম্ব, তৌইগুম্বসুং লং পুম্ব কল্লী, অসূপ্কী মতীক্ কল্লী, মদু শুক্তং  
তৎলোই। খণ্ড্হৌদন ঐন উরক্ই লং পুম্ব কনা-কনাগুম্বগী মখোঙদ পুঙ্গিবনি। মীপুম্  
খুদীংগী মখোঙদ লংদুন পুঙ্গি, ঐগী খোঙদসু।

অয়ক্ ওইরক্কে, ঐ হৌগৎলে। হক্চাঙ পুম্ব নীক্টি। লম্বী মপান্দ য়ান্ন লাঙ্ই,  
ঐ মপান্ থোক্কে, উবে খোঙ্উপ্ শেম্ফম্ ময়াদ হৌরিব উ অক্ঙবদুগী মখাদ মী য়ান্ন  
তিল্লি। খোঙ্উপ্ শেম্বদু কন্ন কন্ন লাউরি, হরাওবন জগোয় সারিবগুম্ খল্লী। ঐবু  
উরগ মহাক্ য়ান্ন হরাও-হরাওন ঈনাক্ লাক্ই, অদুগ লাউরক্ই, 'য়েংউ, য়েংউ ঐন  
হায়বদু চুম্ভা?'

'নঙ্ করি হায়নীংলিবনো?' ঐন হংলুই, মহাক্ ঐগী খুং পায়রে, চিৎদুন  
উক্ঙদুগী মনাক্ পুরে, উসা অমদ খুদম্ তৌদুন হায়, 'য়েংউ অসোমদ-য়েংউ।'

লঙ্জা উসা অমদ ওন্ন য়াল্লি। মখোঙ্গী লংদুন উসাদ লৌসিন্দুন য়াল্লি।

মশাবু মদুদগী নাছোক্তুব কম হোংনজবনি । মদুদ মসাসিংদু তৎ ততুন মায়কৈ  
মরীদ চাইন তারি । মতৌ অসুয় মহাক্ মথায় থাদোকৈ ।



মহাক্ সিরবনি, মকোক্তু লৈমায়রোমদ য়াছুরি, মমিং পাঙন-পাঙন  
ঐঙোন্দ য়েংলি । ঐন খল্লী, লঙ্জাদুন হায়রি কপ্প-কপ্প ঐঙোন্দ হায়রি, ‘প্লমকী  
অরোয়বদু অসিনী’ ।

‘ঐন নঙোন্দ হায়খিদরা, মহাক্ খুন সিরনি’ খোঙুউপ্ শেস্বদুন হায় । ময়ামদু  
লাঙলম্মী । মীওই প্লমক্কি মমিত্তু অপঙুবগী নুংঙাইবদুদ হরাওরদুন লংখংলি । ঐন

খল্লী মথোয় হরাওবন ওম্বে লৈত্রে অমসুং লাউরি, ‘কয়া ফরবনো উচেচ্ ওমন যান্দুন লৈরে, ঐথোয়দি যান্দেদন ।’

ঐন প্লুমকী মথোয়ুদ য়েংলম্মী, প্লুমকী মথোয়ুদ লংন পুন্নিবগুম্ নীংই । প্লুমকী লংদুস্ মসীগুম্ যান্ন কল্লী । খোঙউপ্ সাবগী মথোয়ুদস্ পুন্নি, লং প্শ্ব কিসিদুগী ময়ায়নি । কিসি প্শ্ব কোইরপ্ কোইরপ্ কোয় । মথোয়ুদু মশাগী ওইজবন ঈকোয় কোয়সিল্লী ।

ঐন কন্ন নোক্লম্মী । ‘করিগী নোক্লিবনো ?’ প্লুমক্ল হংলম্মী ।

মদুগী পাউখুম্ ঐ করিন পীগনি ? ঐ নোক্লুন অদুম্ লৈরে । নোক্পগী খোঞ্জেল্ রাংখংলক্ই । লম্মী প্শ্ব ঐন নোক্পগী খোঞ্জেল্ নিল্লী হয়ন খল্লী ।

‘নঙ করিগী নোক্লিবনো ?’ খোঙউপ্ সাবদুন মথোন্ ব্রাউন অমসুং যাক্ল লাউরক্ই ।

‘নথোয় প্লুমকী নথোয়ুদ অকম্ব লংন পুন্নে’ ঐন হয় । মথোয় লোইন মিপাইরে, কিন-কিন মশা-মশাগী মথোয়ুদ চেপ্থ চেপ্থ য়েংনরি । মদুদগী ঐঙোন্দ হাংলক্ই, ‘কদায় লংদি, করম্ব লং, করম্দৌব লং ?’

অদুব মদু প্লুমক্ খঙদন ঐন ঐগী খোয়ুদ য়েংজরি । ঐগী খোয়ুদস্ অকম্ব লংদুন পুন্নি । মদুগী মতুংদুদ অকোয়-অকোয় কিসি কিরি । মশাগী কান্নব য়েংবগী নাপল্গী অর্পাক্প কোঙ্গোয় ।

মতৌ অসুন্না রাফম্সি অহীং চূপন ঐগী পুকীংদ ঈথক্ হৌদুন লৈরি । মদুদগী থোরক্তুন মপান্ থোরক্ই । খঙহৌদন ঐঙোন্দ তাইবঙপান্ প্শ্ব মীতিন্ প্শ্ব করিস্ নত্তবগুম্ খল্লে । ঐন কন্ন-কন্ন নোক্লি, ঐন খল্লী, মথোয় প্শ্ব উক্ংদুগী উসাদ যাল্লি, প্লুমকী মথোয়ুদ অম, মদুদ কন্ন পুন্নি । খোঙউপ্ সেম্বদু ঐগী নাক্ত যাল্লী । মাগী মমায়দু ঐগী মায্গ মায়েক্লরি । মাগী মায্খোয়ুদস্ যান্ন বান উই, অদুগ হায়রিবগুম্ খল্লী, ‘প্লুমকী অরোয়ব্ অসিনি’ । থবক্ লৈতব্ অনীদুস্ মদুদ যাল্লী । মথোয়গী মায্খোয়ুদস্ অসুন্না অরাবগী মমি তারি, অরেশ্বদ মতৌ তন্নিবগুম্ ।

অতোল্প মসাদ লঙজাদু যাল্লী হয়ন খল্লী । ঐগী পুকীংদ ফাওরক্ই, ‘মসি করিগী অমুক্ হন্ন লাক্লিবনো ?’ মতমদুদ ঐন খল্লী, মাগী মথোয়ুদ অতোল্প লং পুন্নি মদুন খোঙউপ্ সাবগী পোংয়োনশঙ ফাওব তিংলি । অতোল্প লংজাসি হিংলিব উচেক্সিংগীদমক্লি অসুন্না খল্লক্ই ।



বৰ্মা

ফজব নুংসিৰব

গোটেণী

নোংজুথা হৌরক্লে, নোং মক্‌প্-মক্‌প্ তাৰি । ঐ মক্‌প্‌ক লোয়নন উ পান্ধী  
অটৌবদুগী মখাদ ফল্লি । ঐখোয়্ অনী লৈবাকী সান্নপোং সারি । মদুগিদমক্ ঐখোয়্‌ন  
লৈশৌপুংদগী লৈবাক্ লৌরিবনি, মদু মোন্‌সু মোল্লী অদুগ মচুস্ ফজৈ, লৈঙোয়্ লম্‌গী  
লৈবাকুম্ ব্ৰাউদে । মতমদুদ ঐখোয়্ লৈবাকী অপীক্-অপীক্‌প সন্থীসিং সারি ।



মতমুদ খব চাউবব নৃপামচা অনী ঐখোয়গী নাক্ত লাক্ই । মখোয় খুজংগী অতোয়  
নাকন্দ লৈবনি । মবানিগী মনংদ অমদি মশা ফৈ । মশা ফবদুদ মীন কীগী হায়ন লঙ্ঠনৈ  
মদৃগী রাহন্তোক্তি অনোয়ব ইবোই হায়বনি । মহাক্স ফৃবীং মনুংদ অহীংব উচেচ্ অম  
লোভুন পুরক্ই । মকপ হংলুই, ‘উরোকসি নঙ্ঠন কদায়দগী ফংবনো ? মসি নঙ্ঠন  
নাউবিন থাববা ?’

‘হোয় মসি ঈকোন্ মপান্দ লৈবিঙৈদ ঐন কাপুবনি’ কীগীন হায় ।

‘ঐনসৃ উবোচ্ অমদ পান্দম্ তৌবনি, অদুবু মা পাইশ্বে’ অতোয় অঙাংদুন  
থায়ক্ই ।

‘পুথোক্তন য়েংলবদি ঋঙ্গনি, কবশ্ব উবোকো হায়বদো’ ঐন কীগীদ  
হানক্ই । অহায়দ মদৃ থৈদোক্লব শেম্জিল্লম্মী অদুবু মান ফৃবীং মনুংদগী উচেত্তু  
পথ্যাবক্ই । মখোঙ্ঠন পুন্দন কবিগুশ্বদ নাছোকখিনব থল্লিবনি । ঐন উবোক্তু পায়দন  
থেঙ্ঠ, মদ যাল্ল নুগ্ঠস, কযাদ ফজবিব, কযাদ গৌবিব, সঙ্কোম্গুশ্ব মশা সংবালব,  
খৌদব মখোঙ্ঠ অমসুং মচীন, উচেত্তু ঐগী নাক্ত লৈজবদ কযাদ নুংগাইজৈ । ঐহাক্  
শা উচেচ্ য়োকপ পান্ধনি, ঐগী মতম্দি হ্য অম, হৌদোঙ্ঠ অম, অমসুং য়েহী  
অচৌব অম লৈ । য়েহীন হৌজিক্কাওবদ য়েকম্ ১৪ কোল্লবনি ।



নুমিৎসিংদো ঐ য়াম্ হরাওই । মরুমদুদগী মচা ওম্ব ঙাইবদ অমদি ঐগী য়েলাউ কয়ামরুম্ লৈরনি খম্বদ । মদু পুম্ব নীৎসিংদরে, ঐ হৌজিক্তি, ঐ শুপুগী মতো কয়াম্ কীগীদগী ফজরব উরোক্সি লৌগদগে হায়বসিদ খল্লী ।

কীগীসু ঐগী মায়্থোঙ উরগ ঐগী পুক্কীংন উরোক্সি পাম্জরিবদু খঙবগুম্ তোখি । মহাক্স হংলক্ই, ‘নঙ মসী য়োক্প পাম্বা ?’

ঐন পাউখুম্ থুন পীরম্মী ‘পাম্বদি পান্নিবনি, অদুদ নঙন মদু ঐঙোন্দ পীগদ্রা ?’

‘করিগী পীদনি, লৌরো তোইগুম্বসং মসীগী মহত্ত ঐঙোন্দ করিনো খরদি পীব তাই, ঐ চুরুং তরা পাম্মী ।’

‘ঐগী মরুম্পসিংদি কনাসু থক্তে, কনাদগী লৌরগ পীগনি ?’ কীগী অমদি মহাক্সী মরুম্পি ঐখোয়দগী হেন্ন চাউই । মখোয় লোইন লোম-লোম চুরুং থক্ই । ঐন হায়, ‘ঐ উরোক্সি পাম্মী, অদুদ চুরুক্তি ঐগী লৈতে ।’

‘অদু নঙগী নবেম্বোক্ নঙগ লোয়নন লৈবদো মাদি চুরুং থক্ইদন । মঙোন্দগী লৌরগ খর পীয় ।’

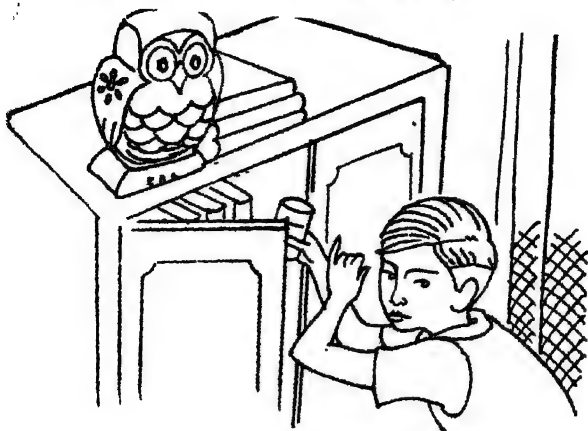
‘নঙে মান ঐঙোন্দ পীরোই, ঐঙোন্দ ইবেম্বোক্সদগী চুরুং লৌরননব খৌনাসু লৈতে । নঙন পান্নিবদি ঐ নঙোন্দ উরোক্সী মহত্ত সেল্ খর পীরগে ।’

‘সেল্ কৈদৌননি ঐখোয়দি শুপুগী চুরুং পাম্মী । নঙন মদু গুম্বদি কনাদনো অম হংনরুগে ।’

ঐ তসেংন নীংব কায়্রে, করি তৌগনি খঙদে । ঐ ইবেম্বোক্সী চুরুং হরান্গদ্রা ? নঙে মদুম্ তৌব অফব নঙে, মসী অফব রাফম্ নঙে, অদুগিদি ফুগনি । ঐ খন্দুন লৈরে ।

‘ফরে চংলো’ কীগীগী মরুম্প হায় । কীগীন ঐঙোন্দগী উরোক্সি মুয়ে । মখোয় চংলো । উরোক্সি ঐঙোন্দগী তোঙান্খিবদ মসাদু ফর-ফর তৌরি । মদু ঐঙোন্দগী চংনীংদবগুম্ব ঐগী পুক্কীংসু উরোক্সিদমক্ লাঙতক্ই । ফজরব উরোক্সি ঐগী ওইজনীংবনি । ঐ খম্ব হৌরক্ই । ঐন মরুম্প হংলুই ‘হৌজিক্ করি তৌগনি ?’ মান মঙক্ হাইরদুন খুম্বক্ই, ‘নঙন চুম্মী খম্বদু তো ।’

কীগী অমসুং মরুপ্ চৎস্ত্রে, উরোক্ পুস্ত্রে, হৌজিক্ ফাও মসা ফর-ফর খল্লি। এন খল্লী, ‘মহাক্ ঐবু মনাক্ত কৌরি’। ঐ খাডুব গুল্লম্বে



‘ফরে’ এন লাউরম্মী, ‘উরোক্তু পুরক্ট, ঐ নখোয়দ চুরুং পীগে, গাইহাক্ গাইয়’। ঐ চুমত্রিং য়ম্লেম্বে চৎলে। সিরিসিংদু কাদুন অবোকী কাদ চৎলে। মাগী লাইরিক্ হাঙ্গ উপু হাংদোকে, লৈবাক্ তৈব খুতুন চুরুং উপু লৌথোকে। খীরগ মচৈ তরা লৌথোকে অমসুং চুরুং উপুদু মফম্ চান থলে। চুরুং মচৈ তরাদু লৌথোক্‌পদগী উপুদু ইহাঙ হাঙহৌরে। চুরুং লৌথোক্‌গ অঙাং অহুম্ গাইদুন লৈহৌব মফম্‌দু য়ৌন চেঙ্গকে। ‘সে লৌরো, তরানি, মশিং চুম্’ এন কীগীদ হায়। মহাক্ ঐঙোন্দ উরোক্তু পীরে। ঐ হরাওবন গুম্‌থৈ লৈখিদে। খল্লী ‘ঐসে তাইবঙপান্‌সিদ স্বাইদগী ফজব উরোকী মপুওইরবনি। ঐ মরুগুগী কায়নরে অমসুং উরোক্তু পুদুন য়ুম্‌দ লাকে।

অমম্ব উপু অমসুং রা মকক্ খর পুলিলে। মদুন পোন্ অম শেন্লে অমদি উরোক্তু মদুদ থলে। পোন্দুদ মাগী চানব খর থন্নিরে। ঐ নুমীং তাক্‌রিফাওবদি ফজরব উচেৎসিদ গাওদুন লৈরে। মাগী পোন্দুগী ময়াদ ফম্‌দুন লৈরে, মাগী মতৌ য়েংলগ হরাওজৈ। নুমিদাং ওইরে, চাক্‌শঙদ চাক্‌ থোংবগী মখোল্‌ তারক্‌ই। চাক্‌ চারগ ঐ অমুক্ উরোক্‌ মনাক্ত লাকে পোন্ মনাক্ত ফম্‌খবদ গায়রি। খুঙহৌদন ঐখোম্‌ অবোকী য়াক্‌ব মখোল্‌ তারক্‌খি, ‘ঐগী চুরুং কনান হরাল্লি?’



অবোন্ধু মথঙ-মথঙ য়ুম্গী মীওই খ্ৰীৎমক্ত হংই, ঐভোন্দদি হংদে। অবোন্ধু খঙই ঐ চুৰুং থক্তে। মরমসিন ঐন চুৰুং হুৰাধগী রাফমসি খম্বফাও গুম্দে।

অবোন্ধু ময়াম্দ হংবদ চোক্খদুন মমৈদ মনাওনূপা ঐগীন খুৰাদ তাৰে। ঐগী খুৰা সনআংগসু ঐখোয়গ লৈমিনৈ। মহাক্ অম্বুখ্ খ্ৰীৎ গা ফাব চংপগী হৈনবী লৈ। চুৰুং উপদ লৈবাক্ তৈবদুদ খুৰাগী অমোংপ খ্ৰতুন উপদো পায়রম্গনি, মসি খন্দুন খুৰাদ চৈব হৌরক্ই। মান চৈবদুদ খুৰান করিগুম্ব য়ান্ন চাউরব মৰাল্ অম তৌরবগুম্ব খল্লী। ‘তৌইগুম্বসুং ঐনদি অদোম্গী চুৰুং লৌদে’ খুৰানদি হায়্। হৌজিক্ফাও করিগুম্ব পোং অম তঙায়্ ফদ্রবদি নভোন্দ হায়্দন লৌদে। হৌজিক্ ঐগী চুৰুং উপ্ অম থন্ন লৈরি।’ মসী হায়্দুন মাগী ফুৰিংখাউদগী চুৰুং উপ্ পুথোক্তুন উংলী।

‘অদু ওইদুনসু মসী নঙন লৌব ওইগনি’ অবোন্ধু হায়্, ‘নঙ নঙন অভোঙ্গ কনানসু ওইরোই’।

‘ঐদি নঙগী চুৰুং শোক্সু শোক্তে অমসুং মদু ঐন পায়বসু পায়দে’।

‘নঙ ওইদব গাঙলিবনি, নঙ হুৰাধনি। অমুক্তসু নঙ ঐভোন্দ পোং অমত্ত হংম্বদে।’

খুৰা সন্নাংগবু ঐন ইকাযখুন্নবনি । মহাক্ ঐণ্ডোন্দগী চহীস্ হল্লিবনি । অবোক্ মণ্ডোন্দ চৈবদ্ তাবদ ঐ ইশাবু ইকাযজৈ । ঐন তৌব থবকী খুৰাদ মরালদু থঙজীঘিৰে । মহাকপু হুৰাৰ অমদি মীনস্থনি হায়ন হায়বীৰে । ঐন চুৰুং লৌব মতম্দি মসি খন্থৌদে । মদুস্ অশেঙ্ৰ হুৰাষদুদি ঐনি । খুৰাদ মীচৈ থাৰিবসিদ ঐন তুমীন্ন লৈরবদি ঐ হুৰাষগ লোয়ন্ন মীনস্থ অমস্ ওইগনি । তুমীন্ন লৈবসিদস্ মীনস্থ অমদি ওইরবনি ।

অবোক্ খুৰাদ চৈ থাংলি অমস্ সাউরি, ঐন খল্লী । খুৰা সাউদুন মমায়্ ঙাঙলক্ৰে । করিগুস্থ ঙংখংনবসি হেনগৎলজুন খুৰান সাউদুন অবোক্ত খুং থারক্ৰবদি য়ান্ন ফত্তব ওইরনি । মবানি খংনরিব কাদুদ ঐন চংলগ হাম্, ‘অবোক্ ঐবু ঙাক্পীয্, ঐন নঙগী চুৰুত্তু লৌবনি’ ।

খুৰা অমদি অবোক্ ঐগী বাদুদ ইঙক্ ঙক্ৰে ।

‘অহোয়্ ঐগী য়োক্ৰব উচেক্ অম পাস্বদগী মমল্ চুৰুং তরানি ।



করিগুস্থ অম ঔক্ৰু ঐন উরোক্ লৌব পাম্বিবনি ।’ ঐন ইশাঙ্গী মায়্কেদগী অশেঙ্ৰ বাদু হায়নব হোংনরম্মী । ‘করিগুস্থ অসিগুস্থ রাসি তাখিত্ৰা ?’ অবোক্ লাউরক্খি । ‘অহল্ ওইরব উরোক্ অমগিদমক্ হুৰাল্লিবসিবো ?’

খুৰানস্ অবোন্ধ মান্নন ঐণ্ডোন্দ চৈব হৌরন্ধে । ‘নঙ ইকায্ফম্ থোন্ধপনি,  
হনুব উরোন্ধ অমগীদমন্ধ অসিগুন্স থবন্ধ তৌরিব ।’

‘নন্তে নন্তে অবোন্ধ, মসি য়ান্ন ফজরব অমদি নুংসিরব উরোন্ধি । মসি  
উরগ পুক্রীংসে সুম্বুথবনি’ । ঐন হায়রিবসিংদু খুৰা অমসুং অবোন্ধ খঙুব গুল্লম্দে ।  
‘নঙুন চুন্ধে লৌদ্রিঙৈদ ঐণ্ডোন্দ করিগী হায়্ৰম্দিবনো ?’

‘নঙুন য়াবিরন্ধোইদ্রা হায়্ৰদুন কিবদগীনি’ ।

‘অদুবু নঙুন খঙুদ্রে, অচুন্স গাঙুবগী খৌনা লৈত্রব অমদি মদু অয়ন্স অমসুং  
লৌনস্বনি ।’

‘ঐ নঙোন্দ রাশজুন হায়্ৰিবসিনি, ঐ মতুংদ অসৃন্স তৌররোই’ ঐন  
হায়্ৰশ্মী ।

‘ফৈ’ অবোন্ধ হায়্, ‘ঐন থাঙৈ নঙু মতুংদ নঙুগী নমীংদ মিৎদাথিব ওইগদব  
থবন্ধসি অমুক্ হন্ন তৌররোই হায়্ব ।’

‘নন্তে অবোন্ধ নন্তে, অদুম্ হায়্বীগনু, হৌজিক্ ঐ নঙোন্দ পুন্সমন্ধ অচুম্-  
অচুস্বদুত সেংন হায়্দেন্ধুবনি ঐবু হুৰাষ ওইরিবরা ? ঐসে অচৌব হুৰাষগুম্ উব্রা ?  
হায়্য় অবোন্ধ’

অবোন্ধ ঐগী লেংবান্দ মখুংন পোপ্ পোপ্ থাদুন ‘নন্তে, নঙু হুৰাষ নন্তে,  
লাক্উ চৎসি ঐ অমদি নখুৰাদ ফজব নুংসিরব উরোন্ধু য়েংহল্লু’ মসী হায়্ৰদুন অবোন্ধ  
হৌন-হৌন নোন্ধপ হৌরন্ধই ।

ঐখোয়্ অহুম্ পোন্ লৈরিব মায়্কেদুদ চৎলে, খুৰা অমসুং অবোন্ধ নোন্ধি,  
ঐদি খল্লী, নন্তে, নন্তে ঐ কৈদৌনুংদসু হুৰাষ নন্তে ।

পাইয়েকপ — ধুসেন্

ভারত

বসন্ত কোয়ব

- বাল্লিকানন্দ

মমীং মাগী বাল্লিকানন্দ হায়বনি অদুবু ময়ান্ন বাল্লী হেজু কৌনরে । মাগী চহী শুপ্রগী নীপানন্দমক্ ডায়রি । মাগী পুকীং মতম্ লৈব খিবিজু খুজীল্লব অমসুং খহ্নব অনীংব লৈ । সান্ন-খোৎনবদ মাগী মরুপ্ কনাস্ লৈতে । মহাক্ তসেংন মতোম্ত ডায় । থবক্ কবিস্ লৈতে মরমসিন নুমিৎ চুপ্প কোরিদোরদ লেপ্তুন লৈ অমসুং লম্বীদ কবি থোন্ধি, কনা কনা চংলি, কনা লাক্লি হায়বসি য়েংদুন লৈ । মহাকী মরুপ্ মপাঙ্ কনাস্ লৈতে । মহাক্ মতোম্তনি, সান্নবস্ কবি সান্নগনি । মতোম্ত সান্নব মশায় কবিস্ লৈতে, শুপ্রগী য়ম্গী মাস্কান্দ লেপ্তুন মপাদ কবি তৌরি, অদুদ নুংঙাইথোক্ই, মসিনি মাগী থবক্ । মহাক্ অনৌ-অনৌব বারফম্ খুজ্ ওম্মী, অনৌ অনৌব থৌদোক্সিং য়েংই । কবি কবিগুম্বদ খুজ্জিবদ থৌদোক্সিংদো অঙক্পস্ ফাওব যাওই ।

অমুক্খক্ মীরেবাকী সিফায়্ অম মখোয়গী লম্বীদ চংলী । মহাক্ মাগী য়ম্ মনাজু লাক্ই, মাবু ফাবনি খল্লী । মহাকী ফজরব কুচু সুমহংনীংঙাই ওইরব নূপা ওইবগী মতৌ মঙাল্ লৈরব মায়েথোঙ্, ফজরব ফিজোল্, মায়েকৈ খুদীংদ ফজনত উই । মহাকী মঙাল্ লৈন ফজরব মায়েথোঙ্ উবদ অঙাং খর নত্তন অহল্ফাওব কিরম্মী । কবিগীনো হায়বদ মান লাক্পদ উবদ পুম্ভমক্ ময়ুম্ভ চঙ্গনত্রে । তৌইগুম্বসুং বাল্লী, মাদি কিদে । মা মখোয়গী থোঙ্গান্দ লেপ্পি, সিফায়্দুন নক্ক লাক্কব মতম্ বাল্লী মখোঙ্ খুনীং অনী থেক্ংলদুন থুনমক্ সিফাইগী মতৌদ সলাম্ তৌরম্মী ।



সিফায়দু য়াম্ম হরাওরশ্মী। মা লেপ্পশ্মী। বল্লীরোমদ য়েব্দুন মোমোন নোব্লশ্মী  
অমসুং মনাক্ নক্ক লাভুন মানসু বল্লীদ সলাম্ 'গুদ্ মোনিং' হায়্মশ্মী। বল্লী হরাওজৈ,  
সিফায়্ মাগি লম্বীদ অদুমক্ চংপ্তে

বল্লী হরাওবগী ওম্‌থৈ লৈন্নম্‌দে। মখোঙ্‌দুফাও লৈমায়্‌দ তাদবম্‌থৈ খঞ্জখি,  
মান ওসি অকীব, মতৌ লৈন ফজব সিফায়্‌ অদুগ্‌ বাবী সানখি, য়ুম্মোন কৈরোন্নবদ  
চংলম্ব প্লামমন্ত তাল্লশ্মী।



যুগ্মোন্নবগী মীওই খুদিংন মদুগী মরমদ নৈনব হৌরশ্মী । কনান হায়, ‘য়েংউ কয়াদ খৌনা লৈশ্রব নুশীমচালো?’ , অতোপ্পন হায়, ‘হোয়্ মশক্ খুঙদব সিফায়দ ঙসি মান রা হায়ক্ই । য়েংখি-য়েংখিবদ মদুগী নৈনব । বল্লীনদি খুঙে মা হৌজিক্ অঙ্গীকপ অঙাঙ নত্রে, হৌজিক্ মা চাউরবনি, মদুদ মাযু থাগৎনরিবসে ।

বল্লীগী য়ুম্ লৈরক্ মচা অমদ লৈ । লৈরজুদ মী য়ান্ন তিন্নদে, অদুগ পুম্চীক্ চীকপস্ নত্রে । বল্লীন উই লোন্নবগী মপলস্ কৈথেল্ চংলী । করিগুশ্বদ চিদাইগী পোৎয়েনশঙ্ মপদো করিনো খর লৈরক্ তপ্প-তপ্প লাক্লি । করিগুশ্বদ সন্ গামী অদোমদ থোন্নক্কাবদি কাংখোঙ্ মথোন্ তর-চুং-চুং হায়ন তায় । সন্ লাভসিংগী মঙক্ত পুষ শরীক্ মথোন্ তায় । করিগুশ্বদ হুই অম সোমদ চেন্নজুন লম্বীগী অতোপ্প মায়্ কৈদ চেন্খিব উই । মান চেন্নিবদ করিগুশ্ব কোয়লৈ লৈদুন মনম্ নশ্মী, মথোঙ্ থাঙ্গলী অমসুং লম্বীগী নাকন্দ হৌরিব পান্সীদুদ ময়ুং কাপ্সিল্লি । মদুগী তুংদ অদুয়্ অমুক্ চেন্নজুন হান্নগী মফমদ অমুক্ হল্পক্ই । করিগুশ্ব পোৎ কাউরমদুন মদু লৌব লাক্লিবগুম্ । করি-করিগুশ্বদ চাক্লীবস্ চংপ উই । পোৎ হাব কাঙবুদি অয়ান্ন মতমদ লাভুন লৈ । মসি হায়বগী মরমদী লম্বীদুদ মতম্ লৈব খিবিক্ত অম নংত্রগ অমদী থোক্ই, মদুদ বল্লীগী পুক্রিং চঙ্গি । বল্লীন খুইদগী য়েংব নুংঙাইজবসি বস্নি । খুঙ্গৎদুদ সহক্কাও চথোক্ চংশিনগীদমক্ত বস্ অমখক্তনি । বস্সি পুং অমগী তুংদ লম্বীদুদ থোরক্ই অমুক্খক্ সহক্ চংলী অমসুং অমুক্ হল্পক্ই । বস্ ত খুচং খুদিংদ অনৌব মীওই ঙক্ত তোংই । চথোক্ চংশিন্ তৌরিব বস্তু য়েংবদ বল্লী য়ান্ন হরাওন উই ।

বস্কী চথোক্ চংশিন্ তৌবদ নুমিৎ খুদিংগী য়েংবদগী বল্লীগী পুক্রিং বস্ তোংদুন চংনীংবগী অপান্স তপ্প-তপ্প হৌগৎলক্লি । মহাক্ খল্লী বস্ তোংদুন য়েংনীংই, অমুক্তং ওইরবস্ । বস্ চথোক্ চংশিন্ তৌবদ উরগ বস্তু তোংদুন চংনীংবগী অপান্সদু অমুক্ হেন্গৎলক্ই । মতমদুদ বস্ লৈরক্কী মচাদ খামদুন মদুদগী তোংলিবসিং কুম্খরক্ই । বল্লিন মথোয়্ মুন্ন-মুন্ন য়েংলি । তোংলিবসিংদুগী মায়্ থোঙ্ মবুক্রিংদ উরক্ই । মথোয়্গীদমক্ খল্লী । মতম্ চুপ্পদ বস্কী রাখল, মদুদ তোংনীংবগী অপান্স করি করিগুশ্বদ লৈরজুগী কনাগুশ্বী মাগী চহী মতাঙ্গী অঙাং বস্তু তোংদুন সহক্ চংলী । হল্পক্কাগ সহক্ নংত্রগ বস্কী মরমদ কনাগুশ্বদ তশ্মী । মদুদ মহাক্ পুক্রিংদ কল্পক্চৈ । মবুক্রিংদ হায়্জৈ, ‘নাপল্ করিগী, মদুদস্ নাপল্ হায়বসিংগী রাহছোক্ বল্লি নংত্রগ মাগী চহী মতাঙ্গী মীসিংন খুঙ্দে অদুবু মসিদি তসেংবনি, রাইসি অফব মীওইগিদমক্ত শিজীমদে ।

নুমিৎ কয়ানি হৌশ্রে, থা কয়াস্ হৌশ্রে, বল্লি মতম্ লৈব খিবিজ্ঞ মাগী য়ুল্লোবসিংদুগ উননব হৌশ্নরশ্মী। মখোয়ন সহরদ্ বস্ন চথোক্ত চংশিন্ তৌবসিংদো মখোয়দ মখল্ কয়ামরুম্গী রাহংসিং হংলুই, সহরুগী মরম্দ খঙ্জীল্লি। বস্কী মরম্দ হংলুই। মতৌ অসুয় সহরুদগী খুঙ্গংফাওব মাইল্ তরুক্ত লাপুই হায়বসি খঙ্লে। বস্ন নাকল্ অমগী অতোঙ্লাম্ পৈসা কুছুনি। নোংমদি বল্লিন কনাগুশ্বন হায়ব তারশ্মী, বস্কী ভারাদি খজিজননি, পৈসা কুছুখক্। বল্লীন য়াল্ ওরু থোঙ্কশ্মী। মাগিদমজ্জদি পৈসা কুছু হায়বসি অচশ্ব সেন্ফম্ নত্তে। মান খল্লী থা অমদ পৈসা কুছু তুংসিখ্ ওল্লবদি য়াল্ নুংঙাইগনি। সহরুফাও চংপদ বস্কী মিনত্ ৪৫ চঙ্ই। মান হিসাব্ তৌই। করিগুশ্ব বস্ত ফল্লগ সহরু চংলব অমসুং মফম্দুদ কুম্খদন বস্ত ফল্ল-ফল্ল অমুক্ হল্লকপ ওমগনি। পৈসা কুছু চংখিবগী অমসুং পৈসা কুছু হল্লকপগী পূন্ পৈসা হুমফু। করিগুশ্ব নুমিৎ য়ংবগী পুং অমদ বস্ত চংলবদি পুং অনী তাগদৌব মিনত্ ১৫ রাৎলিঙৈদ সহরুদ থুংলুগনি অমসুং হল্লকপগী মিনত্ ৪৫ অসুয় পুং অনী মখায়দ হল্লকনি।

মহাক্ মতৌ অসুয় হিসাব্ তৌরে, চথোক্ত চংশিনগী মতম্। অতোঙ্লাম্ (ভারা) তুংশিল্লি। খল্লী করি নুমিত্ত চংশিগে, মমৈদদি নুমিত্ত লাক্লে।

নোংমদি নুমিৎয়ংবদ বস খুঙ্গংদগী সহরুদ চংলী। অমসুং লৈরজ্ঞগী লশ্বী অচৌবদ লৈখৎকদৌরে, মরকসিদি খোঞ্জেল্ অম তায়্ ‘বস্ খাম্মু, বস্ খাম্মু’ দ্বাইভরু উরে অপীকপ নূপীমচা অমন লশ্বীদ লেগুন মখুং মচাদ্ হাইরি।

বস্কী খোঙ্জেল্ তপ্খরক্ই। কন্দকরু বল্লীবু উরে অমসুং ওরু হায়-‘ঙসিদি অদোমস্ চংলে, ফরে।’ কন্দকরু নুমিৎ খুদিংগী মাঙ্গোল্ মচাদ বল্লীন লেগদু উখিবনি।

‘হোয় ঐ সহরু ফাও চংকবদনি’ বল্লীন খুম্মী, ‘ঐগী পৈসা য়াওরি।’ মপান্দ লেপ্ লেপ্ মান পৈসা উংলক্ই।

‘ফৈ ফৈ হার বস্ ত কারক্উ’ অসি হায়দুন কন্দকরু বল্লীবু চিংখংনব মখুং তিংখোরক্ই।

‘ব্রাকনু ঐ ইশান কারকে, অদোম্গী মতেঙ্ মরু ওইদে।’

কন্দকরু ফাগি তৌগশ্ব মীওইনি। মতম্ পূশ্বদ নোকল্লি। ‘ইহে মেম্ সাহেব্ সাউগনু য়েংউ, স্থাইদগী মমাঙ্ থংব সিং হাঙ্লি, মদুদ ফম্মু, খর চংহল্লুসে, মী পূশ্বমক্ হন্দোক্উ, মেম্ সাহেব্ লাক্ছি।’

নুমিৎ যুৎব মতান্ন মবম্ অসীন শুপ্রগি মী তরুক্ তরেৎতমক্ তোংই, মখোয় লোইন বল্লীদ য়েৎলক্ই । কন্দজন্ম গী রাঙাঙুদুদ মখোয় নোকীৎলক্ই । বল্লী খর ইকায়খি । কনাগী মায়স্বেদস্ য়েৎদন মহাক্ মমাঙুগী সিত্তুদ চতুন ফম্থে ।

‘মেম্ সাহে ৭৭৮’ নোক্তন কন্দজন্ম ন অমুক্ হায়রক্ই, মসি হায়রগ হুইসেন্ খোংই অমসং গারী ধর-ধর তৌদুন চৎপ হৌরে ।

বস্ তু তসেৎম নৌর(হাল্ল), অনৌ-অনৌব মচু তৈরি, ভৌন লংব মচু, মদুগী মপান্দ অশঙ্বে ফিবান্ । বস্ কী মনুৎদস্ ল্পাশুম্ লংব চৈ, বল্লীন ফল্লিবদুগী মমাঙুদ মাইভম্ গী মিৎসেল্ মথত্ ফজরব ফক্লাঙ্ ঘরী অম য়াল্লি । ফল্লব সিংসিংদুস্ য়াল্ল মোয় অমদি ফস্ নুংঙাইব ভাক্তনি ।

বল্লী বস্ মনুৎগী পোৎ খুদীংমক্ মুম্ য়েংলি । অদুবু মহাক্ মপান্দ য়েৎথংববোম্দ য়েৎবদদি করিস্ উব ফংদে । মীহংকী মিৎসেল্ মনুৎদগী মপান্গী তাইবঙ্পান্দ লৈরিবদু মা তসেন্ উব ফংদে । মহাক্ পাম্বে অম থিরে, মাগী সিত্তুদ লেপংৎলৈ, মিৎসেল্ রাংমগী মপান্দ য়েৎলম্মী ।

বস্ হৌজক্ খোংগী নাকল্ নাকল্দ খৌরি । লম্বীদু য়াল্ল পাক্প নভে, ওইথংবদ খোং, খোংদুগী য়াল্ল তাল্ল তাল্ল রাংল-রাংলব তার্ পান্ধী, সংলব লম্পাক্, চীংশাংসিং, মমৈদ সংবাম্ভব অতিয়া । য়েৎথংবদ লুরব খোং লৈ, মদুগী মথংদ ইশং-সংব লেঙ্-লেঙ্ চংলিব লৌবুক্ হেক্ উরিবম্থে ।

কয়াদ নুংঙাইজরিব য়েংখিবদ ।

খঙ্হৌদন বল্লীন খোঞ্জেল্ অম তারক্ই, ‘তারা হে অঙাং, ফম্মু, মতো অসুম্ সিত্ত লেপ্প হৌনদে ।’ মহাক্ লয়দুন য়েংই, সিত্ত ফম্থরে অমসং মায়কৈ মরীদ য়েংই কনানো লাউরক্খিবদো ? মহাক্ উরক্ই, অহল্ ওইরব নূপা অম, বল্লীন সিত্ত লেপ্পদুদ রাজরম্মী । বল্লীন মান্ ওঙ্গুলিবদু ফন খন্দে ।

‘মসিদ অঙাং-নুংগী রা লৈতে, ঐনস্ ময়াম্গুম্ পৈসা কুছু পীরিবনি অমসং তিকৈ লৈরিবনি’ বল্লীন হায়রম্মী ।

কন্দজন্ম নূপা অদুদ অমুক্ হায়রক্ই, ‘য়েংবিয়ু সাহেব্, মহাক্ পীক্লিব অঙাং নভে, মাদি মেম্ সাহেব্ নি, অদোয় করি খম্বিবগে অপীক্প অঙাং পৈসা

কছু গীগদা অমসং সহস্ ফাওব মথন্ত চৎকদ্রা ?’

বল্লী সাউন কন্দকন্ড রোমদ য়েংলগ হায়, ‘ঐ মেম সাহেব্ নত্তে, নীংশিত্রা হৌজিক্ ফাওব নঙন ঐঙোন্দ ত্তিক্ পীদি ।’

কন্দকন্ড ন বল্লীগী মতৌ তল্লদুন হায়, ‘হোয়, হোয় নীংশিংই’ অদূগ নোক্ই । বস্ ত তোংলিব মীওই পূন্ড কন্দকন্ড গ লোয়নন নোক্শ্মী । বল্লীস্ মথোয়গ লোয়নন নোক্শ্মী ।

কন্দকন্ডন বল্লীগী মনাক্ত লাক্কে, ত্তিক্ শেংলে অমসং বল্লীদ পী ‘নঙন সিভুগী ত্তিক্ লৌব নত্রা ? হৌজিক্ নুংঙাইন নশাগী সিভুতফম্ ।’ মান হায় ।

‘করিগীনো হায়ববু..... ঐন পান্দি.....’ বল্লীন হায়, অমুক্ লেপখংলক্ই ।

‘তৌইগুহসং নঙন অসন্ড লেপবদি তুগনি, খ্নীংথেক্ (গোলায়) লয়বদ, নঙোন্দ শোক্কনি, মরম্‌সিন ঐন নঙোন্দ ফয়ব হায়বিনি ।’

বল্লীন সাউন হায়বক্ই, ‘ঐন হায়ববদুনি, ঐ অঙাং নত্তে, চহী নীপান্ মপূং ফারবনি ।’

‘ইহে হোয়, ঐদি কাউরুরেদন, নঙদি চহী নীপান্ সুরবনি’ বস্ খাম্মী, অনৌব মীওই কাখংলক্ই, কন্দকন্ড গাইহাক্ মথৌ চিল্লী । মীসিং কাখংলক্‌পদুদ বল্লীন করিগুন্ড মাগী সিভু ফম্‌বিদরা কিজরম্মী, মহাক্ মাগী সিভু ফম্‌থরক্ই ।

মরক্‌সিদ হনুবী অম কারক্ই । বল্লীগী থংনব সিভু ফম্ই । বস্ থৌরে, হনুবীন মঙোন্দ হংই, ‘ঈবেম্ম নতোম্‌ত চংলিত্রা ?’

বল্লীন হনুবীদো ফন খন্দে, মাগী পাক্ক-পাক্কব মনা, মদুদ মখূন্ মখূন্ লাউন হংলী, মখূন্‌দুদ য়াল্লিব লৈ । হনুবীদো ক্রা চারি । হনুবীগী মচীছান্দে ক্রাগী মচন ডাঙলি । বল্লীন খল্লী, ‘মাগী মচীছান্দগী অশায়ব ক্রাসি তারক্কনি । হং হনুবীসিদি কনান রা ডাঙনরুদৌনো ?’ মান খল্লী অদূগ তপ্প হায়বক্ই, ‘হোয়, ঐ ইতোম্‌তনি, ঐন ইশাগী ত্তিক্ কক্কবনি ।’

হোয় ঈমা মেম্ সাহেব্ গুসীদি সহস্ চংলনি, পৈসা কছুগী ত্তিক্ মপূম্ কক্কবনি । কন্দকন্ড ন মাগী ফম্‌ফম্‌দ ফয় ফয় হায়বক্ই ।



‘নঙ নশাগী থবক তৌ’ বল্লীন মসী হায়রগ মা নোক্সমী অমসং কন্দক্তম্ সৃ নোক্সই তৌইগম্ সৃ হনুবীদু মচীন্দগী কা অশাম্ বদু তারদুন হায়রকই, ‘অসিগুম্ অপীকপ অগ্গান মতোম্ চৎপ চুম্ দে। নঙন করি খঙ্ই, সহম্ কদায়দ চৎকনি, লৈকায়, যুম্ নম্ভম্, লৈরক্চিংব খরদি খঙ্ব তঙায়ফদে।’

‘নঙ ঐগীদম্ক রাবীরক্, ঐ লোইন খঙ্ই’ মসী হায়দুন বল্লীন মায়্ মিহৎলোম্দ লয়শিল্লকই অমসং মপান্দ য়েংব হৌরকই।

বল্লীগী পুঙ্গীদ অহাঙ্গ বস্ খোঙ্চৎ শেম্ সাবদ কয়াদ চেক্শিল্লিবনো? নিয়ম্ মপং ফান শেম্ সাবদ কয়া ফজন হোৎনরিব। নোংমগী চাদিং ফংবদুদগী খজিক্ খজিক্ তুংশিল্লদুন মপং ফান থম্জিল্লিবনি। পুক্রিংদ করিগুম্ মিখায় লৈনীংলবসৃ, করিগুম্ বোল, সাম্পোৎ তৌইগুম্ সৃ করিসৃ লৈদে। মতো অস্য় পৈশা হুম্ফ তুংশিল্লিবনি। খুঙ্গৎদ মেলা তৌবদু মহাক্ থৌরী হাইবী তোংনীংবনি, ফুরীংখাউদ পৈশা সৃ যাওরি অদুব মান মাগী অনীংব পুম্ নম্খদুন পৈশা তুংশিল্লিনি।

হৌজিক্ মাগী কোয়নবগী পৈশা লৈরবদুদসৃ অতোগ্ন অম খল্লী, ময়াদ তাক্ মদন যুম্দগী করয় চৎকনি? মসিগীসৃ পাইস্ থিরম্মী। নুমিৎ যুংবদ চাক্ চারগ মমা পুং ১দগী পুং ৪ ফাওব তুম্মী অমসং মতম্ মসিদ মহাক্ মথোয়গী মাসোন্দ লেল্লিবনি। করিগুম্ খুঙ্গৎদ ঙাইহাক্ কোয়রুরগ লাকপসৃ যাওই, মতম্দু ঙসি বস্ ত কোয়বদ

শিজীরিবনি ।

‘বস্ থৌরি, পাক্ চাউরব লম্পাক্ লান্দুন, করিগুশ্বদ লম্বী মপান্দ অপিক্ অটৌব খাংপোকস্ উরক্ই, পোংয়োনশঙ্ অম অনীস্ । করিগুশ্বদ মাঙ্দ লাক্লিব জ্বক্ উরক্ই । করিগুশ্ব বস্ নত্ৰগ জ্বক্ মনাক্ চংখিব নত্তে, অসূম্ থল্লী, ঐথোয়্গী বস্ মথক্ত কাদুন চংত্রি । করিগুশ্বদ খোঙন চংলিব মীস্ উরক্ই । মসী পূম্মক্ উরুরগ বল্লী যান্ন হরাওজৈ । চেল্লিব বস্তগী য়েংবদ উ পান্নীগী সাংলব পরেংদ বস্কী মাযকৈদ চেল্লিবগুম্ বসুন মনাক্ হেক্ যৌবগ নীংব কাযন লেপ্পি, অদুদগী মথোয়্ লোইন বস্ কী মতুংদ চেন্খিবগুম্ উরক্ই ।

খঙ্হৌদন বল্লী হরাওবগী জগোয়্ সারক্ই, অপিক্প সস্বী অম মমৈ ফিরাল্ সাদুন লম্বী ময়ায়দ বস্কী মমাঙ্দ চুম্দিং চেল্লি, বস্কী খোঙ্জেল্ খর তপ্থে । ঝাইভম্ কন্ন-কন্ন হোন্ খোংই, তৌইগুশ্বসূং হোন্ খোংলিবমথৈ সস্বীদু কিরম্মী অমসূং অমুক্ হেন্ন যাঙ্ন চেল্লী বস্কী মমাঙ্দ চুম্দিং । বল্লী হরাওরি, মহাক্ সস্বীদুন চেম্ উবদ হরাওন নোঙ্কি । মহাক্ নোক্পদু লেপ্প নত্তে, নোক্-নোক্ পি ফাও তারক্কে । ‘হে মেম্ সাহেব্ যান্ন নোঙ্কে, হয়েংগীস্ খর খাক্উ’ কন্দক্তন্ন হায়রক্ই ।

মমৈদ সস্বীদু লম্বীদগী লয়থোক্ত্রে । মদুগী মতুংদ মেল্গি থোঙ্, বস্ লেপ্পে, যান্ন থাপ্প মেল্ গারী অম লাক্প উরক্ই । কয়াম্ থাপ্পনো হায়বস্ অলীক্প অমু-অমুব খুদম্গুন্নি । তপ্প-তপ্প মদু মীংন উরক্ই অমসূং মনাক্ নক্শিল্লক্কাগ মপুং ওইব উরক্ই । মদুগী খোঙ্জেন্ অমসূং অরাঙ্বদু অসুক্ কল্লম্মী, অকোয়বদু নীক্হল্লী, বল্লীনস্ বস্ত নোন্নি থল্লী । মেল্গারী চংখিবগ থোঙ্ হাংলে অমসূং বস্ থৌরে । মদুদগী কৈথেল্ অম লৈরে, অপিক্প, মদু মী খরদমক্ তিল্লী । বস্ মদু লাছোক্তুন অহাঙ্ব লম্বী অমদ লাক্ই । মফমদুদস্ কৈথেল্ লৈ, মদু ইহাঙ্ হাঙ্ই, অটৌ-অটৌব পোংয়োনশঙ্সিং, মদুদ লৈতেংলিব পোং ময়াম্, বল্লী মদু উবদ ওল্লম্মী । কয়াদ লৈতেং-খোঙেংলব অরঙ্ব পোংয়োনশঙ্সিং, মদুদ মীওইসিংন করি করি লৈনারিবনো, মাদি ইঙক্ ওক্কে ।

মদুগী মতুংদ বস্ লেপ্ফম্ লৈরে । তোংলক্প মীওই পূম্মক্ কুম্থরে, অদুব বল্লী, মাদি কুম্থদরে ।

‘হে মেম্ সাহেব্ নঙ্ কুম্থরোইদরা?’ কন্দক্তন্ন ন হায়, ‘শৈশা কুত্থান অসিফাওবতং চংপ যাবনি ।

বল্লীন হায়রকই, ‘নন্তে ঐ কুম্‌থরোই ঐ বস্‌ সিদ অমুক্‌ হনগদবনি’ মহাক্ক  
থুনমক্‌ ফুরিৎখাউদগী পৈশা কুছু অমগ লৌথোক্‌কে অমসুং কন্দত্তরদ পীরে ।

‘করিগীনো কুম্‌থরোইদৌরিববো ?’

‘নন্তে করিস্‌ থোইদোক্‌প লৈতে, ঐদি শুপ্লগী বস্‌ তোংবনি, অতোপ্প  
লৈতে ।’

‘বস্‌, হৌজিক্‌ নঙ্‌ মফম্‌সিফাও লাক্‌রিব, কুম্‌থৌদন, কোম্‌-খোত্তুন য়েংউ  
করি-করি লৈরিব ।’



‘ইতোমত, নন্তে, নন্তে ঐ কিজৈ ।’

বল্লীগী রাদুদ কন্দত্তরদু য়ায় নুংঙাইরি । মহাক্ক হংই, ‘বস্‌ত নতোমত  
লাক্‌প মতম্‌দদি কিদ্রা ?’

‘নন্তে মদুদদি করিস্‌ কিদে’ মান খুন্সক্‌ই ।

‘ফরে, ঐন নঙ্‌গী চানব করিনো খর লৈরকে ।’



‘নভে নভে ঐঙোন্দ অহেব পৈশা যাওদে । নঙ ঐঙোন্দ তিকেন্ পীরো,  
শুপুগী তিকেন্ ।’

‘নঙগী চাদিং করিস্ চংলোই, চানব পোতি ঐন লৈগনি, ঐগী মায়েকৈদগী ।’

‘নভে নভে ঐ করিস্ চানিংদে’ মহাক্স অরেন্ন ওইন হায়রক্ই ।

কন্দকন্ন মরেঙ নোন্নদুন চংত্রে, মা মখাদ কুম্খত্রে । বল্লী মফমদুদ  
অদুম্ ফমদুন ঙাইহৌরি । ঙাইহাক্ লৈরগ বস্ চংনব মতম্ ওইরে । হন্দক্তি অতোংব  
মী পংয়াম্ যাম্দে ।

কন্দকন্ন বল্লীগী মনাক্ত লাক্কে, তিকেন্ পীরদুন হংই, ‘নহাকী নমান  
নঙবু থিরল্লোইদরা ?’

‘নভে, ঐবু কনানস্ থিরল্লোই ।’

বস্ খৌরে হল্লক্পদস্ দুষ্যাদুম্ । বল্লী হন্দকস্ অদুম্ য়েংনীংলি, লাক্পদ  
য়েংনীংবগুম্, তৌইগুম্ভস্ মতমদুদ মান উরক্ই লম্বীগী মতাইদ অপিক্প সঘী অম  
সিদুন তারি । অয়াঙব ত্রক্স থোম্ব ওইরিনি ।

‘মসি সঘীদু নভা ? ঐখোয়গী বস্কী মমাঙদ চেম্বদো ? বল্লীন কন্দকন্ন  
হংই ।

কন্দকন্ন মঙক্ নোমদুন ‘হোয়’ হায়রি । বল্লী য়ান্ন বারম্মী, ঙাইহাকী  
মমাঙদ কয়াদ ফজরল্লিব অমসুং নুংসিরল্লিব । হৌজিক্ মথায়্ যাওদরে, মহাকী ফজব  
পুম্ মাঙত্রে, হৌজিক্তি মদু অকিব অমগুম্ উরে । বল্লীগী পুক্কিৎদ সঘীগী শক্তম্ উরি,  
সিরব সঘী, অকিবগী শক্তম্ । মহাকী থোনা পুম্ মাঙত্রে, হৌজিক্ মহাক্ মিহ্তগী  
য়েংবগী অপাম্বদু মাঙত্রে ।

মহাক্ সিঙ ফম্খরে, তসেংন নপশিন্দুন, নীংব কায়ন । মহাক্ খুজং যৌরে  
পূং ৩.৪৫ তারে । বস্কী মী পুম্ কুম্খরে বল্লীনস্ মশা পুম্ য়েংজরক্ই, কুম্-কুম্  
কন্দকন্ন হায়রক্ই, ‘ফরে ফরে অমুক্ উনসি ।’

কন্দকন্ন নোক্তুন খুন্নি, ‘ফরে মেম্ সাহেব্, বস্ ত তোংনীংব লাক্কেবদি  
চিংনদন লাক্উ অমসুং হোয়, অতোংমল্ পুরক্প কাউগনু ।’

বল্লী নোক্ই, চোংখদুন বস্ তগী কুম্খরে । চেন চেন ময়ুম্ চঙত্রে

ময়মদ হেঙ্ যৌবগ মমা তৃন্দদগী হৌগৎপদ গায়রি অমসৃং য়্মৎংনব ইন্দোংগ রাবী সান্নরি । ইন্দোন্দু শায়-শায়দুন রা য়্মন্ড গাংবনি । করিগুন্দস্ তৃমীন্ লৈতে । বস্! অমুক্তং হৌগ্ৰবদি লেইব নাইদে, হৌবগী রাবনি গাইরিব ।

বল্লীবু উরগ ইন্দোন্ড হায়, ‘নঙ্ কদায়্ চংলুই’ মাগী খুংহায়্ অসৃম্ তৌই, মান মরী-মরী হংগে, খুন্সগী মরু ওইদে । বল্লীন খুম্দেরে, শুপ্ততগী নোক্লুম্মী, ঈমা অমসৃং ইন্দোন্ড, মথোয়গী রাবীদ ল্পুম্মী ।

‘হোয়্ ঈচেবেম্ম, অদোন্ড চুম্ম হায়বীরে, ঐথোয়গী অকোয়বসিদ অতোপ্প তাইবঙ্পান্ অমনি, মদুদ করিনো হায়ন খঙ্ ব হায়বসি লুবনি ।’

ঈমান ইন্দোন্ড হায়রি, ‘অদুদ ঐথোয়ন কনাগুন্স অম খঙ্ লব অদৃস্ মপৃং ফারে হায়ব যাদে ।’

‘হোয়্ অদোন্ড হায়রিবদৃ চুম্মী’ বল্লীন হায়ক্ই ।

‘করি ? নঙ্ণ হায়খিরা ?’ মমান বল্লীদ হংলক্ই ।

‘হোয়্ ঈমা ঐন হায়রিবনি, অদোন্ড হায়রিবদৃ চুম্মী । ঐসৃ মদৃ য়ানীংই । তাইবঙ্পান্সিদ লৈরিবসে মসি ঐথোয়ন মপৃং ফান খঙ্ ব ওম্দে’ বল্লীন খুন্সুম্মী ।

‘য়েংউ কয়াদ পিক্লিব অঙাং অদৃগ ঐথোয়গী রাবীদ যাওশিল্লী’ মন্দোন্ড হায়ক্ই, ‘ঈবোক্লুন্দন’ ।

বল্লী মপৃক্লিৎদ নোক্লি অমসৃং মফমদুদগী চংগে । মতাক্ মাগী মিনোন্ডু মমা অমদি মন্দোন্ড উহ্নীংদে, করিগীনো হায়ববু মদুদ করিস্ কান্নব লৈতে ।

গাই য়েকপ - আব্. কে. গম্ভন

ইন্দোনেশিয়া

## ইপুবোকী খুদোল্

- জসরান্ ধংগানো

থাপ্পব চিংগী লমদ অপিক্প খুঙ্গং অম লৈ। তোঙান্ন তাব খুঙ্গং, লন্ন-লন্ন তাব য়ুম্‌সিং, ঈংন চিক্ক তোঙান্ন তারিব খুঙ্গং, মফমদুদ হো-হা ফাও লাউনদে। চিংদগী তুরেল্ অম চেছরক্‌ই। মদ খুঙ্গংসিগী ময়ায়্ ফাওদুন চেল্লী। তুরেল্ ঈশিংদু সেংই, মদ চিং নুঙ্গায়্‌গী মরক্তগী লয়দুন তারক্‌ই, লেপ্পগুম্‌ তৌদুন চেল্লক্‌ই। খুঙ্গংদু য়ৌরক্পদ মাগী খোঙ্‌জেল্‌ য়াঙ্‌শিল্লক্‌ই। খুঙ্গংসিদ অঙাং অম লৈ, মমীং বাকরি কৌই। অহীংগী অচিক্পদ খুঙ্গং পুন্‌ তুন্‌প্পব মতম্‌ তুরেল্‌গী ঈচেল্‌গী ত্রোং ত্রোং লাউবদো মহাক্‌ তসেংন তায়্‌। নুতিগী অয়ুক্‌ মাগী মিকপ্‌ থোক্পসি অতোপ্প খোঞ্জেল্‌ অমনি, মখোলদু অথাপ্প তুরেল্‌ রাংমদগী য়ৌরিব ধোল্‌। ধোল্‌গী তুংদ মস্‌জিদত ঙ্‌লিব অজান্‌ পাবগী মখোল্‌। তুরেল্‌গী ত্রোং-ত্রোং, অয়ুকী ধোল্‌ য়ৈব, মদুগী তুংদ অজান্‌, মসি পুন্‌সি খুঙ্গংগী পুন্‌সিগী তোপ্প শরক্‌ অমনি।

অজান্‌ পাবগী মখোলদু অতোপ্প কনাগীস্‌ নঙে, বাকরিগী মপুবোকীনি। খুঙ্গং পুন্‌দ নুতিগী অয়ুক্ত তারিব মাগী মখোল্‌ হৌই অমদি লুম্মী। মান অজান্‌ লাউবদ লৈমায়্‌দগী হৌন খোঞ্জেল্‌দু রাংন চংলি। বাকরিগী মপূদো মশাগী থবক্ত চাং নাই অমসুং মাগী থবক্ত অশোয়্‌ব অমসুং অরাস্ত্‌ লৈতে। তৌইগুন্‌সুং নোংমগী বানি। অয়ুক্‌ ওইরে, অজান্‌গী খোঞ্জেল্‌ তাডে। খুঙ্গংদো ইহাঙ্‌ হাঙ্‌বগুম্‌ তৌরে।

বাকরি খুঙ্গংগী মতাই অমদ লৈবনি অমসুং মপুবোক্ক অতোপ্প মায়্‌কৈদ। ঙ্‌সিদি মহাক্‌ অজান্‌ তাডে। মা য়াম্ম বারে, ঙ্‌সী করি তৌরে, ঈপুবোক্‌ করি তৌরব, মহাক্‌ নারব জাংলা, নংত্রগ করিগুন্‌ থবক্‌ অচিষ লৈরম্মোইদরা? তৌইগুন্‌সুং করি

থবক ওইরম্গদগে । মহাক্ অমৃত্ত স্বাইদগী ওম হৌগতুন নমাজ্ পাবগী  
হৈনবী লৈবনি । ওসি মাগী পূক্লিং নুংঙাইতে । মপুবোকী রাখল্ তৌই । করি তৌসিগে,  
অহাঘদ মপুবোকী মরম্দ থিজিষ নংত্রগ মস্জিদত্ চতুন নমাজ্ তৌরগে । ফরে  
মস্জিদত্ হাম চংলগে । ইপুবোকী পাউস্ লৌরনি অমস্ নমাজ্ স্ তৌরনি ।



মহাক্ মসজিদত থুংলুরে, মায়কৈ মরীদ য়েংই, মপুবোক্ করিগুম্বদ উদে, পুম্বমক্ত হংই, কনাসূ খঙ্বে, করি তৌগনি, কদায়দ চংলগ খঙ্বে ওম্গনি ? মহাক্ নাররা ? নম্বাঙ্ক্ তৌব মতমদ মসি পুম্বমক্ মাগী ব্রাখল্দ কোয়দুন লৈরে ।

নম্বাঙ্ক্ লৌইরগ থুন যাঙুন মপুবোকী যুম্লোমদ চংলম্মী । খর চংলগ খল্লক্ই, খুং হাঙুন ঈপুবোকী মনাক্ত চংকদ্রা ? নঙ্বে খুং হাঙুন চংপ যাদে । করিনো খুদোলপোং অমদি পুদুন চংপ ফৈ, করি পুসিগে ? থুনমক্ খল্লগ হৈজুগা, করিগীনো হায়বদ ঈপুবোক্ হৈজুগা য়ান্ন পাম্বনি । ফরে, হৈজুগাদুম্ পুদুন চংলগে ।

অম্বুকী মতমদি ওইরিবনি, লৈচিন্ নোংফাই থাংই । অদু ওইদুনসূ মা হৈজুগা হৌরিব চিংদুগী মায়কৈদ চংলী, ঈংবন তং লাউই । অদুন মসজিদ চত্ৰিঙৈদ কোং অটৌব অম লিংলবনি । মান চিংগী অঙুম্বদ চংলিবমথৈ ঈংব হেংগংলক্ই । কোংকী কুদাম্ লোইন পাল্লিলে, অদু ওইদুনসূ অঈংবন মপুং ফান লাক্শিল্লী ।

চংন-চংন করিনো খর খল্লী । ওম্বমথৈ হৈজুগা খল্লগে । ঈপুবোক্ য়ান্ন হরাওগনি মান মদু উবদ । মান মপুবোকপু মখুংন পীজগনি, মপুম্ মপুম্ মতোঙ্দ্ লৌথোক্তুন পীগনি । হৈজুগা মক্, হোম্ মক্দুসূ থবক্ কান্নগনি, কম্বুদি কল্লী, মদুগী ফজ-ফজব সান্নপোং সাব যাই । ঈপুবোক্ য়ান্ন ফজব মালা শেন্স হৈ । মান শেন্স সাব মালাদি তাঙুন য়োম্ব যাই । মালা অমদ লূপা য়াঙ্বে ফাও য়োল্লি । করিগুম্বদ মালা পরেং চাম্ম লেংব ওম্ববদি সেল্ য়ান্ন পায়গনি । অদুগ পরেং চাম্মগিদি হৈজুগাসূ য়ান্ন চঙ্গনি । ঈপুবোক্ সেল্ অদুক্ য়ান্ন পায়বদি অদুদি অরাংপ লৈররোই । মহাক্ মপুক্ৰিৎদ হিসাব্ তৌদুন লোইরে । পরেং অমদ লূপা য়াঙ্বে... য়াঙ্বে, চাম্ম, চাম্ম য়াঙ্বে, মহাক্ মখুং থেজুন থীব হৌরক্ই । তৌইগুম্বসুং চমম্বরে, মহাক্ হিসাব্ তৌবদি তম্ব্রি, চমম্বৈ, ফরে তোক্কা, ওইনীংব ওইসনু, ঈপুবোক্ হৈজুগা মপৈ অম উবদ হরাওগনি । ঈপুবোক্ হরাওরবদি ঐসূ হরাওগনি ।

মসি খল্ল-খল্লগ মপুক্ৰিৎদ য়ান্ন হরাওরম্মী । হুই খোংদুন চংলী । অমুক্ ব্রাখল্দ অপম্ব অম লাক্ই, লেক্সী অমসুং খম্ব হৌরক্ই । অদুবু খুজংগী অঙাংসিংন মঙেদংগী হান্ন যৌরম্ববদি... অদুদি মখোয়ন হৈজুগা লোইন খল্লল্লগনি, অদুগ করিগুম্ব ইতোমত উব মখোয়ন ফুরবদি... । নঙ্বে নঙ্বে মসি খন্দবন ফৈ, মহাক্ চংখংলী ।



চাংগী মথক্ থংব লম্পাক য়ৌরে, হৌজিক্ হৈজুগা পান্সীদি থাপ্পি নুমিংস্ থোরক্লে ।  
অতিয়াদ ঙাংলিব মঙাল সন্দোক্লি... । মহাক্ য়াঙুন চংপ হৌরক্ই । লম্হুই হন্নরক্প  
উরক্ই, করিগীনো হায়বদ নুমিং থোরক্লে, মখোয়গী তুল্লবগী মতম্ ওইরে । মহাক্  
য়াঙুন চংপ হৌরক্ই । হৈজুগা পান্সী মরক্ত য়ৌবগ নিংসা মপী হোল্লি মায্কে মরীদ  
লৈদুন য়েংই, কনাস্ উদে ।

পান্সী মরুম্দ চঙ্লে, উরে হৈজুগা ঙাক্ত চাইন জারে । অহীংদ নোং নুংসিং  
শিংখিবনি, অদুননি ময়াম্সি কেল্লিব । হরাও-হরাওন হৈজুগা খম্ব হৌরক্ই । মাগী  
কোংকী ফুরিংখাউদু থল্লে, খোংকী ফুরিংখাউস্ চাউই । ‘কোং শেগায়রবস্ মদু  
শেম্গনি’ মান খল্লি ।

খঙ্হৌদন লাঙব তারক্কুম্মী । মী খর লাকপগী মখোম্মি । শোয়দন খুনগী অতোপ্পন অঙাৎসিং ওইরিনি । মহাক পুক্কিৎদ কিরক্ই, ‘মখোয় শোয়দন সাউনীংগনি, করিগীনো হায়বদ মখোয় যাওদন ঐন অঙুস্বদ লাক্কে, করিগুস্বদ মখোয়ন হৈজুগা পুম্মমক্ মুল্লবদি... ? করিগুস্ব ঐব ফুরবদি... ? মখোয়ন ঐবসূ মিহৌ চাউবনি হায়গনি ।’ মখোয় যৌরক্কিউদ মহাক্ চৎনীংলুম্মী, তুমিল্ল চৎখিব পাম্মী ।

মহাক্ মোৎশোং অমদ লোৎলে, মায়কৈ মরীদ কোয়ন কৃপশিল্লি, মপুক্কিৎদ কিরক্ই, হন্ন-হন্ন খুদাগী মিং সোল্লক্ই ।

‘ঐব কনাসূ উখিদনব’ মসী খন্দুন মহাক্ তুমিল্ল নিংসা হোঙ্গগী মখোল্ফাও তাদনব । মান লোৎলিব মোৎশোংদ কারকপ মীনদি উব যাই । মহাক্ক উরক্ই, অঙাং মঙানী, মখোয় মফমদু যৌরক্কে, পুম্মমক্ খুনগী অঙাং গাভুনি, মঙোন্দগী হেন্ন চাউব ।

অঙাং মঙাদুন কোয়রৈ লয়দুন য়েৎব হৌরক্ই, নুংসা খিন অমন অমদ হংনরক্ই, ‘ঐখোয় যাম্ম থেঙুত্রবরা ?’

অতোপ্পন হায়, ‘হৈজুগা অমত্ত লৈমায়দ তাদে ।’

‘লাইবক্ থীব হায়বদুনি, অসূক্ থাপ্র লাক্কে অদূগ ফল্ তাড্রে’ অহুম সুবদুন হায়রক্ই ।

‘কনানো অম ঐখোয়গী মমাঙদ থুংলত্রে’ পুম্মমত্তগী মশা ফবদুন হায়রক্ই ।

খঙ্হৌদন পুম্মমক্ক খঙ্হুনরক্ই, শোয়দন বাকরি মফম্‌সিদ লাক্কল্লগনি । মাদি স্থাইদগী উন্ন হৌগৎপনি ।

অঙাং অমন হায়, ‘মহাক্ নুতিগী অয়ূক্ত মস্‌জিদ চৎপনি, নমাজ্ তৌবনি ।’

বাকরি মোৎশোংদ লোভুন পুম্মমক্ তারি । মপুক্কিৎদ কিবসূ হেন্‌গৎলক্ই, কিরিবমথৈ খুদাবু নীংশিংলি, ‘হে অল্লা তালা ঐগী থরায়্ কষ্টিয়ু ।’

অঙাং মঙাদো বারম্মী, করি তৌগনি ? মতমদুদ নাপী মরত্ত লিক্কাদ তারিব খোঙ্গল্দো উরক্ই । অমন লাউরক্ই, ‘য়েংউ, য়েংউ, বাকরিগী খোঙ্গল্, মহাক্ক হৈজুগা লোহিন খুনত্রবনি ।’

অতোপ্পন হায়রক্ই, ‘থুন চৎলু, হৌজিক্ ঐখোয়ন মাবু ফাব ফংগনি, লম্বীদ চৎলমখিনি, মঙোন্দগী হৈজুগা মুঙ্গি ।’

মশা ফব অভাংদু খর খল্লী, ঙাইহাক্ খল্লগ হায়রক্ই, 'নন্তে মদু অচুস্ব নন্তে, ঈংবন চিংসিল্লিব অঙস্ব অয়ুত্ হৌগতুন মস্জিদ্ চংপ, মদুদগী অমুক্ থাপ্প লাক্প, মসি প্শ্ব মান তৌরিবনি। ঐখোয় প্শ্বমক্ নুংঙাইন ফম্গদ তমদুন লৈরে, হৌগৎলগ তন্ন-তন্ন মফমসি যৌরক্লিবনি। মরমসিন হৈজুগাদুদ মাগী হক্ লৈ, ঐখোয়গী নন্তে, করিগুস্ব হৈজুগা পান্নবদি অয়ুক্ ওন্ন হৌগৎপ তাই। বা অমন ঐখোয়ন ওন্ন হৌগতুন মস্জিদ্ চংকদবনি, নম্মাজ্দ যাওশিল্লব।'

মসি তাবদ অভাং প্শ্বমকী মায্থোঙ মক্শিল্লৈ, প্শ্বমক্ মান হায়রিবদু অচুস্বনি হায়ব খঙ্ই। করিগুস্ব তন্দ্রবদি মখোয় হৈজুগা ফংগদবনি। প্শ্বমক্ তমিন ময়ুম্ মায্থকৈদ চংপ হৌরক্ই।



মোংশোংদ লোৎলিব বাকরি প্শ্বমক্ তমিন তারি, মখোয় হন্থিবদু উরক্ই, মহাকী পুক্িং পেখরক্ই। মপ্ক্িংদ খুদাবু খুক্মজরক্ই, মাগী থবায় কস্বিবনি। করিগুস্ব অভাংসিংন মাবু উরস্বব মহাক্ তোইরম্গনি। মহাকী রাখল্ মক্শিল্লিব অভাংসিংদুগী মায্থোঙদ তারুরে।





কয়া নুংভাইবনো মখোয় পুন্। হৈজুগা অমফাও ফংদরে, খঙ্‌হৌদন মহাক্  
লাউরক্‌ই, মখোয়বু কৌরদুন, 'ঙাইখো, ঙাইখো' অসি হায়দুন মখোয়রোম্‌দ চেন্নম্মী।

অঙাং পুন্ লেপ্পে, গুৰু য়েংই, 'মসি কদায়দগী থোরক্‌িবনো, মথক্ত চাংথক্তদি  
লৈহৌদে'। বাকরি মনাক্ত থুংলরে, নিংসা মপি হোল-হোল হায়রক্‌ই, 'ঐবু ঙাক্‌পিয়  
ঙসিদি ঐন হৈজুগা পুন্ খুন্নবনি। লৌরো খর খর নখোয়স্। ঐখোয় লৌইন মক্‌প্  
ঙাক্তনি ন য়েন্নরসি।' পুন্‌মক্‌ক্‌ মিপাইরে, 'করিনো, করন্', স্থাইদগী চাউব অঙাংদুন  
হায়, 'নন্তে নন্তে, থাগংচরি, বাকরি, নঙ্‌ স্থাইদগী গুন্ন হৌগংলি, মফ্‌ম্‌সিদি

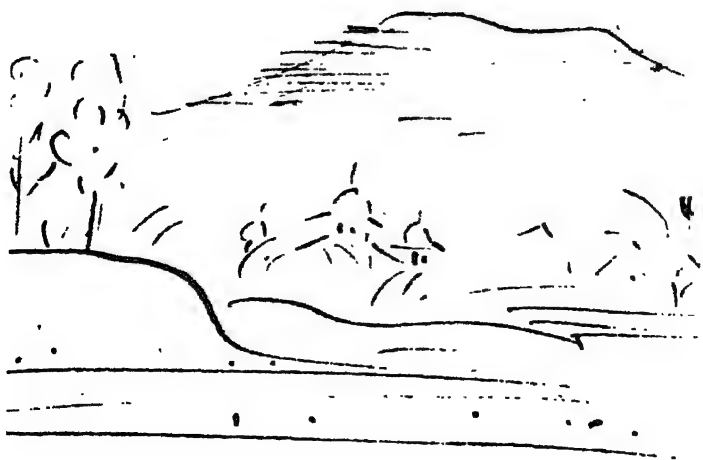
থুলে, হৈজুগা খুলে, মসি পূম্মমক্ত নঙগী হক্লি ।’

‘পঙ্গনু’ বাকরীন মহাকী মখুং পায়দুন হায়, ‘ঐ তসেংন হায়রিবসিনি, হৈজুগা খর লৌরো, ঐ হায়গে, অসূম্ম করিগী তৌরিবনো হায়বদো । ওসি ঈপূবোক্র নমাজ্ পাদরে, মহাক্ মসজিদ্ লাক্রে, ঐন মাগ উনব চৎকে খল্লী, মদুদ হৈজুগা খর পুদন চৎকে, তসেংন নারম্মস্ যাই, হৈজুগা উবদ হরাওগনি, বস্, ঐ মঙোল্দ ঐগী শরুক্‌সি পীরগে । অরেম্মসি নখোয় লৌরো’’

অঙাং অমন হায়, ‘হোয়, ওসি অয়ুক্ নখোয় ঈপূদো কনাগুম্মগ রাবী সান্নহৌই মহাক্ লোক্ থুলে । ফবদ মতম্ চঙ্গনি অদূগ মসজিদ্ চৎকনি ।’

অঙাং অচৌবদুন হায়, ‘ঐখোয় অসূম্ তৌরিদি, বাকরীগী হৈজুগা য়েছোক্ররসি, অদূগ ঈপূবোক্রী মনাক্ত চৎলসি অমসূং হৈজুগা পূম্মমক্ মঙোল্দ পীরসি । মহাক্ থুন ফরবদি ঐখোয় মাগী নুংসিব খোঞ্জেন্ন লাউব অজান্ অমুক্ হন্ন তাব ফংলগনি, পূম্মমক্ হরাওরে । অমন অমগী মরেংবান্দ কোল্লদুন চৎলম্মী নুমিং হৌজিক্ চীংথক্ত ওল্লক্রে ।

গাই য়েকপ - ওএমমন্ একেলদী



## ইরান কবি অমসুং নুমিৎ

— সাইরুৎ ওহরাজ্

অঙাংসি নুমিৎপু য়ান্ন পাম্মী, পোৎ পুন্নমজ্জগী হেন্ন নুমিৎকী মঙাল্ মহাক্  
যেংব ওম্মী, তাব ওম্মী, ঈশৈশু সংবান্নব মচু লাক্ই, উসিংস্ ঈশং শংই, নুং  
নুংজাওসিংদ অঙৌব মতৌ লাক্ই । পোৎ খুদিংদ মশাগী মচুদ মচু শঙলক্ই, নুমিৎকী  
মঙাল্দ মফম্ পুন্নমক্ অনৌব তত্তন লাক্দিবগুম্ মহাকী মরুপ্ য়েদ্বান অযুক্ অঙম্বদ  
খোংবদ মী পুন্নমক্ তাদূন হৌগৎলী । য়াউ অমসুং উচেচ্‌সিংস্ মহাক্ খোংব তারগ  
নোংমদুম হৌরিবনি । মাগী অতোপ্প মরুপ্ থেবসু খোংবদ তারগ হৌগৎলি, মনা অনীদু  
হাইরদুন উমংগী মায়্‌কৈদ চংত্রি । অঙাংদস্ থেববু য়েংব ওইন মাঙ্‌দ হাইগৎন চংলি,  
লম্বীদ লেপ্ লেপ্তুন মাগী ফোঙ্ ফোঙ্ সারিব খুংতুন নাল্লী ।

অঙাংদ উচেচ্‌সিংদ পুক্রিং য়ান্ন চঙ্‌ই । মঙোন্দ মখোয়্‌গী অযুক্ অঙম্বদ  
হৌদোকপগী চী চী খোংবসে য়ান্ন নুংঙাইজৈ, উচেচ্‌ক্‌ অতিয়াদ পাইব, মদু উরগ  
নুংঙাইজৈ, নুমিৎকী মঙাল্‌দ উচেচ্‌সিংগী মচু কয়্যগী মশান মহাক্ শুম্‌হংলি ।

তৌইপ্তম্বসুং পুন্নমক্‌সিগী খ্বাইদগী হেদ্বদি নুমীৎনি নুমিৎ তাখিবগ য়েদ্বা  
মাগী মকোন্দ হল্পক্‌ই । থেবন মাগী সাংলব মনাদু থেচ্‌থরক্‌ই অমসুং মমিৎ  
উইসিল্লক্‌ই । অহিংগী লঙ্‌জাস্ হল্পক্‌ই, অতোপ্প উচেচ্‌সিং কিদুন ঈশৈ শক্তে ।

নুমিৎ তাখিবগ মফম্ পুন্ম মম্‌খি, মালেম্‌সু মুশিন্‌ মুন সন্দোক্‌ত্রি । মফম্  
পুন্নমক্‌ পুন্মম্‌মম্‌খি, শুক্‌-শুক্‌ন মম্‌খি । অঙাংদ অমম্বসি তসেংন পাম্‌জদে । মহাকী  
মিস্ত অমম্বমচু অমম্বসু উব ফংদে ।



মাগী মনাকোৎদ ঈশৈ অমত্তস্ তাব ফৎদে মরমসিন মাস্ তুম্খি ।

অহিং অম মান মঙ্ মঙ্‌লম্মী, মা চাউরে হায়ন তৌই, হৌজিক্ মহাক্  
রাংলব চিংসিংদ কারি, অনক্‌প চিংসিদ কারগে হায়ন মান লেপ্পে, নুমিংসি মখুংমক্  
ফারগে অমসুং মমুম্‌দ পুরগে অদৃদগিদি কৈদৌনুৎদস্ মম্মরোই ।

মথঙ্‌গী নুমিত্ত অমুক্ ওইরে, য়েস্থান হৌজিক্ খোংবদ ঙাম্মি, অঙাৎদ  
মুম্‌দগী থোরক্‌ই । থেবন মমিং পাঙ্‌থোরক্‌পদদি মা চংলম্মে ।

‘ঐদি খঙ্‌হৌদে, মা কদায়্‌ চংলিব’ য়েস্থান থেবদ হায়, তৌইগুম্মসুং মা  
মায়্‌কৈ সোম্‌দ চংখি অমসুং মান চিংলোম্‌দ চংখিব লম্মীদুদ খুদম্‌ তৌই ।

থেবন হায়, ‘ঐখোয়্‌স্‌ মাগী মতুং ইন্দুন চংলসি, মাঝু মতোম্‌ত থাদোক্‌প  
ফন্তে ।

থেব চেম্মে, চেম্ম চেম্ম চংলে । য়েস্থাস্‌ জগোয়্‌ সাই, চোংই, মাগী মতুং  
ইন্ন চেম্মী করিগীনো হায়ব্বু মা তুংদ লৈহৌদনব । অঙাৎদ চিংগী মতোম্‌দ থুংস্ত্রে,  
মতম্‌দু ফাওবদ য়েস্থা অমসুং থেবস্‌ মাগী মনাক্‌ য়ৌরে । অঙাৎদুন মাগী মরুপ্‌সিংদুবু  
মনাক্‌ উবদ হরাওই । মহাক্‌ লেপ্পে, থেববু নুংসিন নাঈরম্মী । য়েস্থাগী মায়্‌কৈদ  
মখুং হাইদুন মাগী নুংসিবদু উংলী ।

অঙাৎদো মতোম্‌ত নত্তে খঙ্‌বদ হরাওজৈ । চিংদি ফন রাংই । মহাক্‌ যাঙ্‌ন  
য়াঙ্‌ন কাব হৌরক্‌ই মান য়ৌদ্রিঙৈদ নুমিংন হায় লাপ্‌থোক্‌খিগদ্রা হায়ন গিপাইজৈ ।

থেবন লম্মী খঙ্‌ই । মাগী অকম্ম মথোঙ্‌ন মা ফন রাংবদগী চোংব গুম্মী ।  
করিগুম্মদ অরাঙ্‌ব চিং অম কাব গুম্মী । তৌইগুম্মসুং অদু ওইদুনস্‌ তপ্প-তপ্প চংলী,  
করিগীনো হায়ব্বদ অঙাৎদুগ লোয়্‌নন চংপ গুম্মব ।

চিংদু তসেংন ফজরব কুংলব উমং অমগী মায়্‌কৈদনি । করিগুম্মদ চাউর-  
চাউরব নুংজাওসিং লৈ, করিগুম্মদ রাংল-রাংলব উ পাঈসিং । সোম্‌দ অপিক্‌-  
অপিক্‌প মোংশোং, অদুগ অসোম্‌দ রাংল-রাংলব নাগী, করিগুম্মদ ঈশিং খোং  
করিগুম্মদ অশঙ্‌ব লৈমায়্‌ ।

মায়্‌কৈ মরীদ ইশঙ্‌ সংই । করিগুম্মদ মচু অরাওব, করিগুম্মদ অয়াক্‌প,  
অনৌব মনাসিংগী মচুন তোঙান্ন লংলি অদুগ নোংন চাম্‌থোক্‌স্তব উনাসিংগীন তোঙান্ন  
ফজরি ।



মফমসিদ অতোপ্প মচুসু য়াওরি, অঙাঙব, কোল্লা মচু, নাপু, সংবানব, জামুন, হীগোক্ অমসুং অতৈ অতৈ খঙদব মচু কয়্যাগী লৈ শাংলি । মখল্-মখল্গী উ পান্দি, করিগুম্বদ অপিক্প. অনেন্দ্র, করিগুম্বদ চাউ সাংলব মোংশোংসু অসুয় করিগুম্বদ পান, করিগুম্বদ য়ান্ন কুংন ।

অঙাংদুন মচু কয়্যামরুম্ব শক্খঙলিব অমদি খঙদব মচু পুন্নমক্ লৈ । অঙাংদুন মসিমসু খঙই, মফমদুদ নুমিং থোক্ই, চিংগী মতোন্দ মদু গাইরিবনি ।

অঙৌব থেবদু অঙাংগী মাঙদ চেল্লী, অঙাংসু চংলি অদুব মাগী ব্রাখল্দদি থেবন চেল্লিব অমসুং উচেক্সিংন চিং-চিং খোংলিব অদুদ হেন্ন থম্মি । মা মদুদ গাওরিবগে হায়বদু করম্ব মতমদ চিংদোন্দ থুংলুবগে খঙদে । খঙহৌদন মান উরক্ই, লম্বী লোইরে । মফমদুদ মোংশোং লৈতে, উসু হৌদে । মায়্কে মরীদ সাংলব অশঙব নাপী নত্তন অতৈ করিসু লৈতে । মাগী মরুপ্ অঙৌব থেব নাপীদুন সান্নরি ।

অঙাংদু মদুদ লেপ্পে, মান অতিয়াদ য়েংই, অতিয়াদ মান নুমিং উই । মান লৈদুন লাক্খিব লম্বীদ য়েংলম্বী । মদুদ উরক্ই উ পান্দি, মোংশোং, নুংজাউ, তৌইগুম্বসুং মদু পুন্নদগী তোপ্প চিংগী লৈমায়দ সংলব অপিক্প ব্রাউথানব মচুগি পরীংসিংদু করিসু নঙে মাগী খুঙ্গংগী য়ুম্ পরেংনী । য়ুম্ পুন্নমক্ মসেল্ মরাংব, ব্রাউথানব পরীংগুম্ উই ।

লয়দুন মা মাঙদ চংখংলী । অব্রাঙ-অব্রাঙব নাপীদগী থোরকুন চিংদোন্দ থুংলরে । মফমদু য়ৌবগ মহাক্ লেপ্পে, মখাদ য়েংই, অতোপ্প মায়্কেদ ।

মায়্কেদুদসু উ পান্দি হৌই, মোংশোং অমসুং নুংজাও লৈ । মখাদ অরোয়ব অথাপ্পদ য়ুম্সিংগী ব্রাউথানব পরীং লৈ । চিংগী অতোপ্প নাকন্দ খুন্ অমসুং মদুসু মাগী খুঙ্গংগুম্মি ।

তৌইগুম্বসুং নুমিত্তুদি মাদি লৈতে, মসিদ চিংগী চিংদোন্দ । মা মফমদুদ নাপী মথক্ত ফম্থরে । খম্ব হৌরক্ই, মানন মশা মতোম্ত হায়্জৈ, ‘নুমিং মসিদ লৈতে, মা করিগুম্বদসু মফমসিদ লৈতে, নুমিং য়ান্ন চাউই, য়ান্ন চাউই, করিগুম্ব চিং অমদগীসু হেন্ন, ঐগীদমক্ মঙোন্দ মতম্ লৈতে, মঙোন্দ কনাগীসু মতম্ লৈতে ।’ মহাক্ নাপী মথক্ত হীপ্থথে । থেব মনাক্ত লেপ্পি, মমিত্তু মখ্ৎকী খ্ৎশাসিংদুন খুম্জিল্লি । মদুগী মতুংদ মখ্ৎ খ্ৎশাসিংদুগী মরক্ত অপিক্-অপিক্প মখ্ন্ শেমদুন মখ্ন্সিংদুদ য়েংলগ অতিয়াদ নুমিংকী মায়্কেদ য়েংই । মতৌসু অসুয় মান খল্লী, নুমিং মাগী মনাক্ত লৈ,

তসেংন মনাক্ত, মখুংকী খুংশাদ । হৌজিক্ মান মমিত্ত মচু খুদিংমক্ উব ফংই । মান হৌজিক্ ফাওব উরিব । মান উরে নুমিৎ ভাঙই ।

মান উরে নুমিৎ নাপু মচুনি ।

মান উরে, নুমিৎ সংই, পান্নীগী মচুগুম্, মদুগী উনাগুম্, লৌবুক্ত হৌরিব নাপীগী মচুগুম্ ।

মান উরে নুমিত্ত মচু খুদিংমক্ লৈ ।

পোৎ কয়ামক্ মগী মঙোন্দ লৌসিং লৈরিবদুগুম্ নুমিত্তসূ লৈ । মান নুমিৎক বারী সাই, নুমিৎনসূ মঙোন্দ হায়ব তায়,

‘ঐ মফম্ পুম্মমক্ত লৈ ।’

মফম্ পুম্ম পোৎসিংগ লোয়নন ।

মীওই পুম্মক্ লোয়নন অমম্ম পুম্মমকীদমক্ ।

ঐবু নুংসিব মীদু

মান পুম্মমক্ পু নুংসি ।

ঐগী বারী সারিব মহাক্তু

মহাক্ পুম্মমক্ বারী সাই ।’

অঙাংদু করিসূ হায়দে, নুংনি পুম্মমক্ হায়রি ।ম

মহাক্তু উরে নুমিৎ মাগী খুংশাসিংগী মরক্তগী মাঙদ হাইগৎস্ত্রে, তপ্প-তপ্প মাঙদ হাইগৎস্ত্রে, মাগী মায়্ ফাও লাক্ই অমসূং মনজ্জন্দ মথবাক্ত অশাব ফাওরক্ই । অশাবদু মাগী হক্চাঙগী শরুক্ খুদিংদ সন্দোক্স্তি ।

অঙাংদুন মমিত্তগী মখুং হাইদোক্তুন লেপ্খৎলক্ই । থেবন অমুক্ হন্ন লম্বীদুদ চেন্বে হৌরক্ই, মান লাক্খিবদুদ । থেব য়াঙন চেল্লী অমসূং চেন্খি়ুন নুংজাওদুদ থুংলুরে, মদুদ য়েস্থান ঙাইরিবনি ।

থেবন হায়, নুমিৎন অঙাংসিদ বারী সাই ।’ তুংদ থেবন বাদু অতোল্প থেবসিংদ তাক্কুনব চেন্স্ত্রে ।

য়েস্থান মশা ফন্দোক্ই, মকোক্ হাইগৎলী অমসূং অবাড্বে সৈহেজ্ত খোংব হৌরক্ই অদুগ মান গুম্ম থাক্ত হৌন খোংই ।

য়েস্থান ঈশৈ শক্তুন উচেচ্ পুম্মক্ত হায়, ‘নুমিৎন অঙাংগ বারী সাই, নুমিৎন অঙাঙগ বারী সাই ।

উ পান্নী পুম্মকমক্ক খোঞ্জেল্‌সি তায়, নাপী পুম্মনসূ ।



উ পান্সী পুত্নন উচেৰ্কেসিংদ হায়্ ।  
 উচেৰ্কে পুত্নন নুংজাওসিংদ হায়্  
 নুংজাওসিংদ চেল্লিব ঈশিংদ হায়্ ।  
 ঈচেদুন মালেমদ হায়্ ।

মদুগী তুংদ অঙাংদু চিংদগী ময়ুমদ চংলে ।  
 নাপীসিংন মাগিদমক লম্বী শেল্লে ।  
 উ পান্সীসিংন মাবু তরান্ন ওক্লম্বী, মসাসিং হাইদুন ।  
 উচেৰ্কেসিংন মাবু তরান্ন ওক্লম্বী ঈশৈ শতুন ।

হৌজিক্ মহাক্ উচেৰ্কেসিংগী, উ পান্সীসিংগী, নুংজাওসিংগী, নুংশিং,  
 পুন্নমকী লোল্ খঙলক্ই ।

মহাক্ চাউরে মী অম ওইরে, অমসুং মপা ওইরে, মান উচেৰ্কেসিংগী চিংদুবু  
 উপান্সীসিংগী খোঞ্জেলদুবু, নুং-নুংজাওসিংগী ওষদুবু, ঈশিং ঈচেৰ্কেগী ত্রোং-ত্রোং লাউব  
 সৈরোলদুবু সৈহেৰ্কে পান্দদুন পুন্নিছে, মদু পুন্নমক্ ইসিছে । মহাক্ মাগী থবক্সি  
 পুন্নমক্ উখোত্ৰে, ঈশিং, উ পান্সী, নুং অমসুং উচেৰ্কেসিংগী লোন, সৈরেংগী লোন  
 ওইরে, মসি মীওইবগী লোনস্ ওইরে ।

এন মাগী সৈরেংসিংসি পাবুদগী তাব ফংই । এন অমুক্ মদু ঈচানুপাদ  
 পাদুন তাহল্লী । অদুগুশ্ব সৈরেংসিংদুদগী সৈরেং অম মসিদ ইরি, সৈরেংদু চহী  
 কয়ামরুগী মমাঙদ নোংম চিংথঙগী মান পুরক্শিবনি -

থাপ্প তুরেল্ মপান্দ কোয়রি থেঙ্গু অম

অশাব নুমিংসিংদ হীপ্থে

নুসা মাইদুন অহল্ ওইরব থেঙ্গু তুন্নি ।

ঈংন তুরেল্গী মপান্দ থাপ্প

তুরেল্ মপান্দুদ ঐদি ইতোম্‌ত

থম্মোয়দ মঙলান্ কয়া পুদুন

নুমিংক উননবগী অপান্স

ভৌইগুশ্বসুং,

করিগুশ্ব মীৎকুপ্ অমগীদমক্‌সু



মিৎচান্নব ওম্জদে

ঐগী নুমিৎন মায্‌রৈনশ্বে

ঐডোন্দগী মায্‌রৈদুন থাপ্প

থাপ্প ঈশিংদ

তৌইগুম্বসুং ঐডোন্দগী যফম্ পুম্বমত্ত সন্দেব্‌শ্বে

ঐগী অপস্বসিং

ঐগী অথুবসি

ঐগী নুমিৎ মতোম্‌ত নত্তে

থাপ্প, তুরেব্‌ মপান্দ ।

গাই থেক্প — নিকউদ্‌ নৌজুমী

জাপান্

## লম্হুংগী মচা

— নন্দকীৰ্তী নীদী (১৯১৩-৪৩)

অঙাং তরেং থাবল্ ফরব অহীংদ খুঙ্গংগী লম্বী মতাই-মতাইদ চংলি । মখোয়ংগী মনুংদ খরদি অপিক্প অঙাংনি । চহী মখায়মুক্ত ঙায়রি মহৈশঙ্ চংপ হৌব অদৃগ খরন মখোয়দগী চাউব হেল্লি । মখোয় পুয়মক্ মনাক্ নক্প সহরুদ, মফমদুদ লাইশঙ্ অমদ অহীংদ চাউরব কৃষ্টে অম তৌগদৌরি । সহরুদ মখোয়ংগী খুঙ্গংদগী চাউরাক্ মাইলমুক্ থাপ্ই ।

থাজন থাপ্ অতিয়াদ ঙাল্লি । মপুং ফারব থাবল্দ লৈমায়দ তারিব অঙাংসিংগী মমিদু য়ান্ন নেশ্মী । মপুং ফারব থাবল্দ মশাগী মমি উবদ হ্রাওজরি । মমিদুদ মকোৰ্গ ইচাও-চাউন অমদি মখোঙন পিশক্ পীক্ক উরি । মখোয় লোইন নোক্কি । খরন মাঙুদ হাইগংন চংলগ মশাগী মমিদু মশক্ হোংলক্কব হোংনরি । থাবল্ ফরব অহীংদ অঙাংসিংন অঙক্প অমদি তোঙাং রাখল্ তৌই ।

লম্বী মফমদুদগী অপিক্প চাং মরক্ত থোক্সি, মদুদগী খর মখাদ কুম্থে, চাং ময়া হেক্ যৌবদ মখোয়ন য়েল্লীংথাগী অহীংসিদ অঈংব নুংসিব তল্পপ্প তৌদ্রিগী সৈহেক্ তারক্ই । খোঞ্জেল্সি কৃষ্টে অমদগী লাক্কিবনি । মসি তারগ মখোয়ংগী খোঙচং য়াঙ্শিল্লক্ই । মখোয়ংগী মরক্তগী অপিক্প অঙাং অমদি তুংদ লৈহৌরে ।

‘থুন লাউ, বনরোকু, থুন’ মখোয়ন লাউরক্ই ।

বনরোকু কৌব অঙাংসি তসেংবদি অঙাং অতৈদুগ লোয়নন চংপ ঙল্লব হোংনজবনী । থাবল্গী মঙালদুদসু তসেংন উরক্ই, ফজরব মশা পাব, অপিক্প অঙাংদুগী কোয়রাঙনব মমিৎ ।

‘ঐসু ঙম্মম্থে য়াঙন চংলিবনি’ মান মিপাইব খোঞ্জেল্দ পাউখুনক্ই’

তৌইগুস্বসুং ফিনাংসে উন খুনিং তোপ্প ফিনাং, মসি ঐগী নত্তে ঈমগিনি ।’

অসেংবসু মাগী পিক্লব অপাব মখোঙদুদ পিক্ল-পিক্লব খোঙশাদুদ অটৌব ফিনাত্তু অভক্ষণ ফাওরি ।

সহস্রদ হেক থংলুবগ মখোয় ইহান্ হান্ন অটৌব খোঙউপকী পোংয়োনশঙদ চঙলম্মী । বনরোকুগী ময়ান মচানুপাগিদমক্ অনৌব ফিনাং অমগীদমক্ত হায়রক্ই হয়রে ।

য়োসিনোরি, মখোয় পুন্দগী খর চাউবদুন বনরোকুগী মরেংবান্দ কোল্লদুন পোংয়োনশঙগী নুপীদুদ হায়, ‘য়েংউ ইবেদোক্, মসি সিরোকুগী মচানুপানি, সিরোকু তিন্গী থবক্ তৌবনি । মাগী ফিনাং পুংবা অম মখোঙদ চাব, ময়ান হায়রক্ই, ফিনাত্তুগী সেল্ কোল্ল দীগিনি ।’

অতোপ্প অঙাংসিংদুন বনরোকুবু মমাঙ ইনখত্তুন মশক্ য়েংহল্লী, পোংয়োনশঙগী নুপীদুদ । তিন্গী থবক্ তৌব নুপাদুগী মচানুপাদু মাগী মমাঙদ তুম্মিন্ন লেপ্পি, মাগী কোয়রাঙনব মমিত্তু অমুক্ কুপ্পি ।

নুপীদুন নোতুন উপদুগী খোঙউপ পুংবা খর পুথোরক্ই । বনরোকুগী মখোঙদ চাব য়েংনব । য়োসিনোরিন বনরোকুগী মপাশুম্ মখাদ ফম্খরগ ফিনাং অমমমদু মখোঙদ উপশিন্দুন চাব্রা য়েংব হৌরক্ই । বনরোকু ঈংন তুম্মিন্ন লেপ্পি । তিন্গী থবক্ শুব নুপাদুগী অমত্ত পোকচব মচা ওইদুন তোনাল্লব অঙাঙনি । মশাগী থবক্ অতোপ্পবু তৌহস্বগী হৈনবী লৈরবনি ।

মমৈদ পুংবা অম খল্লে । বনরোকু ফিনাত্তু হেক্ তোংসিঙ্গ, পোংয়োনশঙদুদ য়ান্ন হনুবী, মখাঙ কোল্লবী অম লাক্ই । বনরোকু অমদি মাগী অনৌব ফিনাং পুংবাদুদ য়েংলগ মুরুম্-মুরুম্ সোল্লক্ই । মশা মতোমত্ ঙাঙবশুম্ নংত্রগ অঙাংসিংদুদ হায়রক্ই, ‘ঈচানুপা নঙ্ কনাগী মচানো হায়বদি ঐ খঙ্দে তৌইগুস্বসুং অথেঙ্ব অহীংসি অহস্ব ফিনাং পুংবা তোংদুন চংলবদি লম্হইন নঙ্বু খুদুম্ চনগনি ।’

মীকুপ্ অমগিদমক্ পুম্চীক্ চীক্খি । অঙাংসিংদুন য়ান্ন কিন হনুবীদুদ য়েংলক্ই । মতমদুদ য়োসিনোরিন লাউন হায়রক্ই, ‘নত্তে নত্তে অসিগুস্ব রাফম্ লৈতে ।

‘মসিদি শুপ্পগী অমম্ খাজবগী বানি’ অতোপ্প অমন হায়রক্ই ।

পুন্মক্ক য়ানিন্ মঙক্ হাইরম্মী তৌইগুস্বসুং মখোয়গী মায়্মথোঙদি মিপাইব, অকিবগী মঙঙ্ উংলক্ই ।

‘ফরে, পোংয়োনশঙগী নুপীদুন হায়রক্ই, ‘ঐঙোন্দ পুংবাদু পীরক্উ, ঐ মদুগিদমক্ শেমগে’ মদুগী তুন্দ মৈখেং খেত্তুন থাবশুম্ তৌখি, মচৈদু পায়দুন বনরোকুগী ফিনাত্তুগী খুগাদ ঙাইহাক্ থম্মী’ য়েংউ মসি খুগাসিদ অমুব দাগ লৈরনি



অমসুং অহম্ব মাল্লরোই । লৌরো হৌজিক্ লোইন ফরবনি । মদুগী প্রভাবসু  
লৌইরনি । কনাগুস্ত লম্ছই নংত্রগ শা অমন্তগী প্রভাব লৈররোই ।’



মদুগী তুংদ অঙাং পূম্বমক্ পোৎয়েনশঙ্গী থোরজুন লাইশঙ্গী  
লম্পাক্কোমদ চংলী । মফমদুদ মপান্‌লোমদ ফম্বাক্ সাই । লাইশঙ্গী নূপীমচা খরন  
লাইরেক্কীন্দি মওঙদ জগোয়্ সারি, জগোয়্ সাবীসিংদুন অঙক্‌প মওঙদ য়াম্ম য়াংন  
অনীরক্ অনীরক্ লয়দুন জগোয়্ সারি । অঙাংসিংন য়াম্ন থরায়্ যাওন য়েংলি, মরক্  
মরক্ত বরফসু চারি । মদুদ মমিৎন জগোয়্ সাবীসিংদ লেঙ্গুন য়েংলি । নূপীমচাসিংদুগী  
মায়্‌থোঙদ অঙৌব পাউদরগী মেক্‌অপ্‌ তৌই । মরম্‌সিন অঙাংসিংদুন নূপীমচাসিংদুগী  
মরক্ত তোনেকোবু মশক্ খঙ্‌বদ মতম্‌ চঙ্‌লম্মী । তোনেকো খুঙ্গংগী পম্প হাউস্‌ত  
থবক্ শুবীনি । ‘য়েংউ য়েংউ’ অঙাংসিংদুন অমন অমদ নাকোংদ হায়্‌নরি, ‘হনুবী  
তোনেকোনি ।’

ঙাইহাক্ জগোয়্ য়েংলব তুংদ লাইশঙ্গী অতোল্প নাকন্দ চংস্ত্রে । মফমদু  
তসেংবদি মম্মী মফমদুদ লম্‌হেখ খরন বোম্বুরা থারি অমদি দ্রম্‌ য়ৈরক্‌ই । মতম্‌দুদ  
থাউমৈ উপদু কুপ্‌ফেং কাফেং গাল্লিব অমদি লৈরিব ফম্বাক্কুদ লাইখি জগোয়্ হৌরে ।  
মীতিন্দু খায়্‌দোজুন মতৌ অম হেঙ্‌ তৌদুন মথোয়্ ফম্বাক্ মনাক্ য়ৌরমদুন অপিক্‌প

মতীক্ চান লৈতেং-খোঙেংলব ফস্তাক্ত ফজন উব ফংলে ।

লাইমি অম জগোয়্ সারি । অঙাংসিংদুন মদু য়েংই । লাইমি চহী য়ান্নব মীস্  
মাস্, অদুগ অঙাংস্ । মাগী অমুব মমিত্তু অসূকী মতীক্ লংই, মদু থাজবদ খর লুন  
থোক্ই । মসি অশেঙব মীরা নত্তুগ অশাবরা ? ঐ মরক্ মরক্ত লাইমিগী মমিত্তু কুল্লী ।  
লাইমিগী মতুংদ সাহল্লিব মীদু লেপ্পি হায়বসি অঙাংসিংদুন খঙ্ই । তৌইগুস্ত্বসুং লাইমিগী  
মমিত্তুন কোয়্ৰৈ লয়বদুদদি মখোয়্ কিব পোক্কম্ই ।

মতমদুদ লাইমিদুন ময়া কাথোক্ই । অশাঙব মরৈদু মপান্দ তিৎথোরক্ই,  
অমসুং মসিদ হান্ন গুরুব অঙাংসিংদ অকিবগী খোল্লাউ লাউরক্ই, মদুদগী মান ময়াদু  
উম্মিশি। মদুদ অঙাংসিংদ উরক্ই, লাইমিদুগী ময়াদু পূমঙাঙ্ গাঙ্ই । মদু লাইমি  
সান্নরিবদুগী থবক্কি হায়বসি খঙ্ই । করিগুস্ত্ব নুংথিল্ ওইরবদি মদু নোক্কম্গনি  
তৌইগুস্ত্বসুং মতমসিদদি কনাস্ নোক্তে । লাইমি মাগী হন্ন-হন্ন কপ্পিব মমিৎ অঙাঙব  
মরৈ, অঙাঙব ময়া অমসুং মৈঙান্দুদ শেম্বিব তারিব মদুগী অঙক্প মমিসিং মসি  
পুল্লমক্সি উরুরগ তসেংবগুস্ত্ব খল্লী অমসুং অঙাঙসিংদু মদুদ কিব ফাওরক্ই ।

মখোয়্ বনরোক্গী অহস্থ ফিনাত্তু নীংশিংলক্ই অমসুং হনুবীদুগী রাইস্ ।  
‘করিগুস্ত্ব অহীংদ অহস্থ ফিনাৎ তোংলবদি লম্ছইন নখোয়বু সুমহংকনি’ মখোয়্  
মসিমস্ খঙ্ই, কুন্সেদুন য়ান্ন থেঙ্হল্লে । দ্রম্গী মখোল্ নেম্খস্ত্রে অমসুং মীতিন্স্  
ময়েং তারক্কে । হৌজিক্ মখোয়্ য়ুম্ চংননব খল্লক্ই । চিংথক্ ফাওদুন লৈকুৎ লৈতোঙ্  
লৈব লৌবকী লম্মীদুগী রাখল্ তৌরক্ই ।

মখোয়্ য়ুম্মোমদ লাক্কে । থান অতিয়াদ হৌজিক্ গাল্লি তৌইগুস্ত্বসুং খৌনাদি  
ঈংথস্ত্রে, থাবল্গী মঙাল্নস্ নুংঙাইব ফাওহস্ত্রে, মখোয়্ পুল্লমক্ তুম্মিন্ন চংলি । মখোয়্  
খুদীংমক্কী পুক্রিৎদ খল্লিবগুম্ ।

চিংথক্ যৌবগ অঙাং অমন মচীন্দ মখুৎ খুমদুন অতোয়্ মাগ নক্করিব  
অঙাংদুগী মনাকোংদ তুম্মিন্ন করিনো খর হায়রি । অনীসুবদুন অহম্সুবদুদ, মনাকোংদ  
তুম্মিন্ন তুম্মিন্ন হায়নবসিন অরোম্বসি বনরোক্ নত্তুন অতৈ লৌইন থুংস্ত্রে । মখোয়্ অমন  
অমদ হায়, ‘পোংয়োংশঙ্গী নুপীদুন লাইরা-তিন্ৰা করিস্ তৌদে, মানদি শুপ্পগী  
মৈখেৎ খেংবগী তৌসিন্নবদুতনি ।’



অঙাংসিংদু চংলি, নীংসা থিংদুন তুমি পুম্বমক্কু রাফমসি খল্লম্মী, ‘লম্হইন সুম্বগী বাদুবু তসেংন করি রাহছোক্ ওইব যাবগে, লম্হইনগী প্রভাব বনরোকুদ চঙ্খিগদ্র ? মপান্দদি অসুম্ উরবস্ ? অদুম্ তৌরবাদি ওইথোকপ য়াই, বনরোকুদ লম্হইগী প্রভাব তাপ্রবণ্ডম্ তৌইগন্থসুং ঐখোয়ন করম্ম খঙ্গনি বনরোকুন হায়দ্রবাদি ?’



অঙম্ব লম্বী যৌরে, মদুদ অনেশ্ব নাপীসিংগী লম্পাক লৈ অমসুং অঙাংসিংদু য়াঙন চংলী । পুম্বমক্কু বনরোকু অমদি লম্হইগী রাখল্ খল্লী ।

লম্বীদু ঈকোন মাপন্দনি । মদুগী নাকল্ মরীমজ্ঞ বোরোইগী মোংশোংনি । মখোয়ন ঈকোন মপান্দ যৌরক্পদ অঙাং অম লোক্ খুরক্ই । ইচিক্ চীক্পদুদ লোক্ খুবগী মখোন্দু তসেং-তসেংই । চিংনদুন পুম্বমক্ অমন অমদ য়েংনরক্ই । মায়কৈ পুম্ব পুম্চীক্ । পুম্বমক্কু লোক্ খুবদ বনরোকুনি হায়বাসি খঙ্গনরক্ই ।

লোক্ খুবদ বনরোকুননি, মসিগী অরুব রাহছোক্ করিনো ? অদুক্ থুন মখোয়ন মসিগী মরমদ খল্লিবম্খৈ তসেংন খাজরক্ই, মসি শুপুগী লোক্ খুব নঙে ওইবস্ য়াই মসি লম্হইগী খোঞ্জেল্ । হ্ হ্ বনরোকুন অমুকসু খুরক্ই ।

হুন্দন্তি অঙাংসিংদুন করিগুস্ত চিংনব অমত্ত লৈত্রে, অশেঙ্‌ব মসি লম্‌হুইমক্‌রি। মখোয়্‌ কিরক্‌ই। খোঙ্‌থাঙ্‌ যাঙ্‌শিল্লক্‌ই।

বনরোকুগী য়ুম্‌ খুঙ্গংগী অতোল্প য়ুম্‌সিংদগী থাপ্প অপিৰ্প চিংলকী কোল্লা পান্ধী মরক্তনি। তরেং লৈবী গুহাগী মনাক্ত লম্‌হী অটৌবদগী অপিৰ্প খোঙ্‌ লম্‌হীদুদগী মাগী য়ুম্‌ য়ৌব তাই। হান্দি নুমিৎ খুদিংগী বনরোকুবু মাগী য়ুম্‌ফাওব থিহ্মনি। করিগীনো হায়্‌বদ মখোয়্‌ খুঙ্‌ই। বনরোকু অপিৰ্প অঙাংনি, শোঞ্জব অমসুং লুন তৌবদগী তোলাবনি। মহাকী মমান অয়াস্ত মতম্‌দ মমানবসিংদ কোল্লা অমসুং মিখাই পীজৈ। মান মতম্‌ লৈব থিবিক্ত বনরোকুবু য়েংসিহ্মিব হায়্‌ম্‌মী। গুসিস্‌ কৃষ্টে য়েংব চংলম্‌দাইদ বনরোকুবু হৌব চংলুবনি

অঙাংসিংদু হৌজিক্‌ তরেং লৈবী গুহা মনাক্‌ য়ৌসিল্লক্‌। মখোয়্‌ন উরক্‌ই, বনরোকুগী য়ুম্‌ য়ৌব লম্‌হীদুদ অরাঙ্‌-অরাঙ্‌ব নাপী হৌরক্‌লিবদো। মরম্‌দুন লম্‌হীদুদ ময়েক্‌ সেংন উব ফংদে। মখোয়্‌ মাঙ্‌দ হাইগংনব খৌনা লৈরম্‌দে। বনরোকুবু ময়্‌মফাওব থিহ্মগী হৈনবীদু মখোয়্‌ কাউপ্‌বগুম্‌ তৌরে। তসেংবদি কাউব নঙে। গুসি মখোয়্‌ কিরবনি, গুসি মখোয়্‌ অপিৰ্প অঙাংসিব্‌ কিরক্‌বনি।

মমৈদ বনরোকু মতোম্‌ত ময়্‌ম্‌ মায্‌কৈদ চংপ্ৰে। তৌইগুম্‌সুং তুং হন্ন হন্ন য়েংদুন চংলী। মানদি থল্লী য়ৌসিনোরিদংদি মাগ লোয়্‌নন, অদুস্‌ য়ৌসিনোরিস্‌ লেঙ্‌দ্রে।

বনরোকু মতোম্‌ত ময়্‌ম্‌গীলম্‌হীদ চংলী। নারক্তগী থাবল্‌গী মঙাল্‌ লিখোরক্‌ই।



করিগুন্দ মনাক্ নকপদগী হঙেইগী তর তর হায়ব সেংফাত্তব থোঞ্জেল্ তারক্ই। হৌজিক্ মা ময়ুম্ মনাক্ যৌরক্কে। মান অঙাংসিংদুন লোয়নদ্রিবদ্ করি মরম্গীনো হায়বসি খঙুদে, ওসি ইহান্ হেক্ হান্ন অসুম্ তৌরিবনি।

বনরোকু হৌজিক্ অসুক্ যান্ন খঙুবদি নঙে অদূসু কদায়দ্ করি তৌরিব হায়বসিফাওবদি খঙুনব রাখল্ লৈ। মান মসিমস্ খঙুই মা লোক্ খুবদুদ অঙাংসিংন অমন অমদ তুমীন্-তুমীন্ ঙাঙুনখিবদ্ মথোয়ন করি খল্লিব।

বনরোকু খল্লী, কৃষ্ণৈদ চংখিব মতম্দ অঙাংসিংদুগী শাজংকী মরম্দ কয়াদস মহৌসাগুন্নিব। তৌইগুন্সসৃং মথোয়ন খল্লী, লম্হুই অমন ঐঙোল্দি মিত্রং তৌশ্বে। মান খল্লী, অদুগী মরম্দ মথোয়ন ঐবু লোয়ননীংদে। মাগী পৃক্টিং নুংঙাইতে। যোসিনোরি চহীদ মঙোল্দিগী হেন্ন হহ্ন মতম্ লৈব খিবিক্ত মাগী মতেঙ্ পাংলিব অদূফাওব ওসি অহীং মাগী শাজংস্ অঙক্পনি। মাগী মরুপ্সি (যোসিনোরি) মাগী নুংঙাইতবদ্ খঙুবিবনি। মতম্ অমগী বানি, বনরোকু ঈংলম্শী মদুন যোসিনোরিন থুনমক্ মাগী অরুন্স জেকেং লৌথোজুন মঙোল্দি পীবনি। মদু ওসিদি, ওসি অহীংদি বনরোকুগী অনীরক্ লোক্ খুবদুদস্ যোসিনোরিন মাগী জেকেং পীদরে।

হৌজিক্ মা ময়ুম্গী মনিং থংব সম্বল্ যৌরে। উগী অপিক্প থোঙুদ হাংদোক্ই, মান লৈমায়দ্ মশাগী মমি উরক্ই, মতম্দুদ মাগী রাখল্দি চিনব ফাওরক্ই। ঐঙোল্দি লম্হুইগী জাদু চঙ্ত্রবরা, অদু ওইরবদি ঈমা ববান করন্স শাজং চংকনি?

মাগী মপা ওসি তিন্গী পোংয়োনশঙ্ মপূসিংগী মিতিন্ অম চংখি। মহাক্ ওসিদি থেঙুন হল্লক্কনি। মরম্সিন বনরোকু অমসৃং মাগী মমা তুল্লব শেম্ সারম্শী। মপা ঙাইবগী কান্নব লৈররোই। বনরোকু স্কুল্ চংপদগী মমাগ লোয়নন তুম্মী। তসেংবদি মহাক্ মমা মপাগী অমত্ত ঙায়জব মচানি। মিনুংসিন তোনাল্লে অমসৃং শোল্লে।

মথোয় ফম্দ হিপথরে। মদুদ মমান হংই, ‘ফরে ঈবুংঙো, কৃষ্ণৈগী মরম্দ তম্শু’, বনরোকুন করি করি তৌব মমান মতম্ লৈব খিবিক্ত পুম্মক্ খঙুব পাম্মী। মান মাইশঙ্ চংপন মতম্দস্ মান মিনং খুদিংগী থবক্কী মরম্দ হংই, মফম্দুদ করি করি তৌই? মান ইহান্ হান্ন সহ্ৰ চংলুবদুদ হংলম্শী, মদুদ মান করি করি উরক্ই? মান সিনেমা য়েংলুবস্ মমান মঙোল্দি মপূং ফাব বারী হংলম্শী।

বনরোকু রাবী সাবদ অদুকু য়ান্ন হৈ সিংব নন্তে, মান উব, তাবদু মমান শোয়দন তাকই অমসং মতং মতং তৌদন তপ্প-তপ্প । তৌইগুম্বসং মমান য়ান্ন পুক্রিং চঙন তায়, অমদি রাঠে খুদিংগী নুংঙাইজৈ ।

‘জগোয় সর্পাসিংদুদ ঈমা নৃপী অম য়াওই, হনুবীগুম্বী. পম্প হাউস্তু থবকু তৌবী তোনেকো’ বনরোকুন হয় ।

‘অদু ওইরে’ মাগী মমান ফাক ফাক নোকথোরকুই, অদুগ অতাপ্প নৃপীসিংদি কনা কনানো নঙ খঙরা ?

বনরোকুন মাগী কোয়রাওনরব মমিত্তু পাঙ্থোরকুই । নীংশিংনব হোংনবিবগুম্ব, তৌইগুম্বসং মাগী মাঙ্গী বাদগ কুম্ফৈগ মরী অমত্ত লৈনদে ।, ‘মম্মি অহীংদ অহম্ব ফিনাং তোবেদ লম্ভইন মিত্তু তৌই হায়বসি চুন্না ?’

মাগী মমা ওল্লুম্মী । গুইহাক্তি মাসু তৌফম্ খঙ্গে । অহম্বদি বনরোকু করি হায়বনো খঙ্গে, তৌইগুম্বসং থুনমক্ মদুগী রাখল্ লল্লুম্মী । অপিক্প অগ্গাংসিংদি করি করি থোক্সিবনো ?

‘মদুদি কনান হয় ?’ মমান হংই ।

বনরোকুন মাগী রাখ্গু অমুক্ক হল্লী, ‘মসিবু অচুম্বরা ?’

‘নন্তে অচুম্ব করিসু লৈতে, য়ান্ন কুইরব মমাঙ্গ মীওইসিংন অসিগুম্ব রাফমসি থাজনরুম্মী ।’

‘অদুদি মসি পুম্ব মিনম্বনী ।’

‘হোয়্ মদু মিনম্বনি ।’

‘অশেঙ্গ রাবা ?’

‘হোয়্, হোয়্ তসেং-তসেংলব ।’

গুইহাক্তি বনরোকু তুমিন্ন লৈন্তে । মান মাগী কোয়রাওনরব মমিত্তু অমুক্

কৃপকই । মমৈদ হংই, ‘মম্মী করিগুম্ব অসুম্ব তৌরবাদি নহাক করি তৌগনি ?’

‘মদুদ করি তৌরব ?’ মমান হংই ।

‘ঐন হায়বাদি লম্হইগী জাদু ঐভোস্দ চঙ্ত্রব মতৌ অদুম্ব ঐ লম্হই ওল্লবাদি নঙ করি তৌগনি ?’

মাগী মমান ফাক ফাক নোকথোরকই, ‘মম্মী তাকউ, খুম্মা’ মিপাইরদুন হায়রকই অমসং মান মমাবু পায়রদুন নোল্লম্মী ।

‘ফরে ফরে’ মমান খর খল্লগ হায়, ‘করিগুম্ব নঙন লম্হই ওল্লবাদি ঐখোয় নঙবু য়ুম্দ থম্ব ওল্লরোই ।’

বনরোক মমাগী রা তাবদ নীংব কায়রকই । ‘অদুদি ঐদি কদায়্দ চংকনি’ মান হংলকই ।

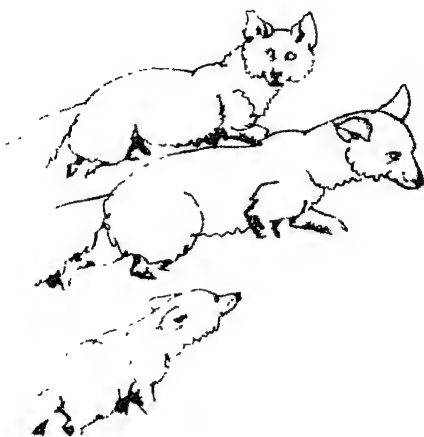
‘নঙ তসেংন করাসুন চীংদ চংলো’, মমান হায়, ‘হায়নৈ মদুদ হৌজিক্কাওব লম্হই লৈরি ।’

‘অদুদি মম্মী অমসং পাপা করি তৌগনি ?’

মাগী মমান মাযথোঙদো চিং লেম্হল্লম্মি অসুম্ব অহল্‌সিংন অঙাংসিংদ লঙনব মতম্দ তৌবগুম্ব, ‘অদুদি ঐখোয় বারী সাম্নরগনি, হৌজিক্ ঐখোয়গী নুংসিরব বনরোক হৌজিক্, লম্হই ওল্লে, তাইবঙপান্‌সিদ হৌজিক্ ঐখোয়গীনি হায়বাদি করিনো, করিস্ লৈত্রে, ঐখোয়স্ মীওইবগী মহুত্ত লম্হই ওম্বন ফরনি ।’

‘নঙ অমসং পপা লম্হই ওল্লগদব ?’

‘হোয়, নঙগী পাপ অমসং ঐ অহম্ব ফিনাং লৈগনি অমসং হয়েং অহীংদ তোংগনি । মতৌ অদুগুম্ব ঐখোয়স্ লম্হই ওল্লগনি, অদুদি ঐখোয় অদুম্ব করসুন চীংদ চংপ ওল্লগনি ।’



বনৰোকু মমিত্ৰ অমুক হেন্ন লাওন পাঙলকই, ‘মসি নোংচুপ্ত লৈত্ৰা ? মফমদুদ অৰাঙ-অৰাঙব চাংস ?’

‘হোম্ হোম্ মসি সিমান্ প্ৰিফেক্সৰদ লৈ, নৱেৰাগী খা নেংচুপ্ত ।’

‘মসি চীং মৱক্তৰা ?’

‘হোম্ খোংনাং তৰু পান্থীন কৃপ্পদুন ।’

‘মদুদ শাদাঙ্গ লৈতবৰা ?’

‘নঙন হায়ববু নোংমৈ পায়ব শাদাঙ্গসিংদুৱা ? মখোয়দি শোয়দন লৈৱম্গনি, কৱিগীনো হায়ববু মফমদুদ মীওইব কনাস লৈতে, শাগী শা গাঙনি ।’

‘কৱিগুপ্তদ শাদাঙ্গন ঐখোয়দ পান্দল্লবদি, মদুদ ঐখোয় কৱি তৌগনি ?’

‘ঐখোয় পূন্ন অৰুব সুৰুংদ লোংকনি অমসুং কাচিন্ অমদ তুমিন্, শাদাঙ্গন ঐখোয়বু উব ফংলৰোই ।’

‘তৌইগুপ্তসুং উন্ তাৱব অদৃগ ঐখোয়গী চানব কৱিস লৈত্ৰবদি মদুদ চিঞ্জাক্ থিব মপান্ থোৱকনি, মদুদ শাদাঙ্গগী হুয়সিংন উত্তবদি ?’

‘মতমদুদ ঐখোয় থৱায় কঞ্জনবগীদমক্ পুন্নপ্ চেন্গনি ।’

‘নঙ অমসুং পপাগীদি মদু চুম্মী । নখোয় অনী চাউৱবনি, যাঙন চেম্ব গুংগনি অদুব ঐদি হৌজিক্ পিক্লিবনি, তুংদ লৈহৌগনি’

‘ঐখোয়ন নঙবু খুবাংগুংদ পুদুন চেন্গনি ।’

‘মদুদ শাদাঙ্গগী হুয়ন তুংদ তান্নৱকনি ।’

‘মাগী মম্মী তুমীন্ লৈত্ৰে, মান অমুক্ গাঙলক্পদদি লংনবগী খোঞ্জেল্দু নঙে, ‘ফৰে মদুদ ঐন মতুংদ তপ্প তপ্প লাকনি ।’

‘কৱিগীনো ?’ অঙাংন হংলকই ।

‘কৱিগীনো হায়ববু অসুম্ তৌন শাদাঙ্গগী হুইন ঐবু ময়ান লাকনি । মান ঐবু শাদাঙ্গ লাভ্ৰিফাওব, পুন্দ্ৰিফাওব ফাদ্ন থম্গনি, মৱক্সদি নঙ অমসুং নঙগী পাপান অৱোম্ব মফমদু তান্ন চেল্হৌনব মতম্ ফংগনি ।’

বনবোক বাঁহসিদ গুফন লোইসে, মিপাইবব মিৎযেঙদ মান মমাবু যেংই,  
‘নঙে মম্মী নঙে’ মা লাউবক্ই, ‘অদুদি ঐখোয় নঙে যাওদন লৈবগদ্রা ?’

‘তৌই গুম্বসং ইবুংঙো অতোপ্প পান্হৈদি লৈত্রে’ মমান তপ্প হাম্বক্ই, ‘মম্মীদি  
নঙেগী তুংদ তপ্প তপ্প শিত্তুন লাক্কনি ।’

‘নঙে মম্মী নঙে নঙে, নঙে নঙে’ বনবোক অম্বক্ লাউবক্ই । মিপাইবদুন  
কোয়বৈ লয়দুন, মবক্তদ মোন্দু ফম্বং মখাদ তাশে, মতমদুদ গাইহাক্কীদমক্ মমাদ  
নপাসন্দুন কোল্লী, মম্মিগুগী মপি চদুম্ চদুম্ তাবক্ই ।

মমাগী মিঙস্ মাপ ঈবা চেল্লক্ই । মান তপ্প মখুংন মপি তৈথোক্ই । তপ্প  
হৌগংলী, মোন্ মখাদগী লৌখংলী অমসুং তপ্প বনবোকুগী মকোক্ থাংগভুন খাঙহল্লী ।

গাই বেকপ—ভিকিচি মমোদা



কোরিয়া

## যুনি অমসুং সন্ লাব

ওয়েফমু

মীওই পুন্স সন্ লাবদ পীক্লিং চঙ্টৈন । অদুবু যুনিদি তসেংন মদু লৈতে । মহাক্কা শগোল্ পাম্মি । শগোল্ খঙ হৈরব শানি । করিনো হাম্বদ মাদি থবক্ য়ান্ন তৌই, মথৌনাসু লৈ, তেংবসু য়াই, অপান্ন মফমদ শগোল্ পুদুন চংপ য়াই, অমুক্ স শগোল্ গারী চিংনৈ । সন্ লাবদি করিগুন্স থবক্ অমত্ত লৈতে, শুপুগী লৌবুত্ত লৌ খোইবগী থবত্ত শিজীলব নত্তন । যুনিদি সন্ লাবগী মমিত্তু কিজৈ । মান সন্ লাবগী অতোপ্প হৈনবীদ সাউনীংই । মদুদি সন্ লাব মতম্ পুন্সদ শগুপ্ সায়দুনত লৈ । শগুপ্ সায় মসি মান তসেংন পাম্মদে ।

নোংমদি যুনিগী মপুক্রিংদ সন লাবদু তুৎকৎচব হেন্গৎলক্ই । মাগী খুজ্গং অপিক্ পনি । য়ুম্ পুন্স নক্ক- নক্ক তাই । য়ুম্ সিংদুগী মমাঙদ চাউরব লম্পাক্ অম লৈ । মদুদ খুন্গী মীওইসিংন মই মরোং য়েফম্ ওই ।

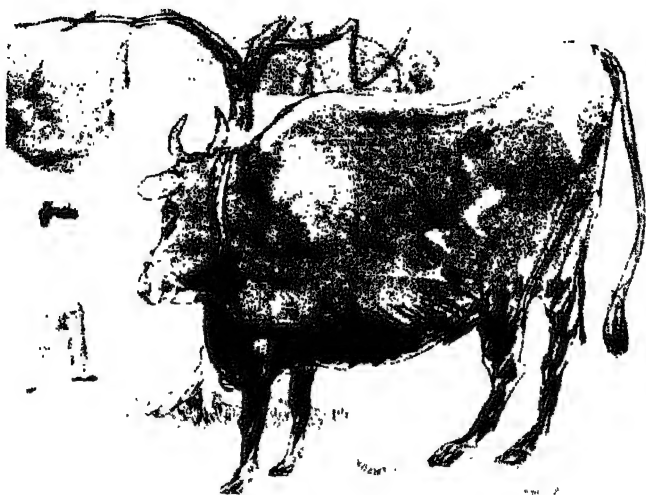
খুন্গী মাম্মকৈ মরীদ লৌবক্ লৈ । লৌবকী মরত্ত লৌবকী মরত্ত খোয়দ্দিং খোয়দ্দাং তৌব খোঙ লম্বীসিং শেম্মী । খুন্গী খর থাপ্পপ্প চাংসিং লৈ । মই মরোং য়েফম্ সি খুন্গী অঙাংসিংগী সান্নফম্ সুনি ।

য়েম্মীংথাগী মতম্ যৌরক্কে । লৌ হুহু মতম্মি । মই মরোং য়েফম্ দুগী মনাত্ত অরিব অচৌব উ পান্নী হৌই । মসিগী উসাসিং লুক্ তদুন য়াহুরি । মদু লৈমায়দ শোক্রিং শোক্রিং তৌই । উ পান্নীদুদ সন্ লাব অম পুন্সি । মদু মচু উং মাছনি, মমিৎ মুশুক্ মুই, মবুত্ ফন চাউই, উং মাল্লদন, মথোঙ লোঙখুম্ য়ুসিন্ য়ুব, মসিনি সন্

## এসিরাঙ্গী অনৌব রাবীসিং

লাবদুগী মওঙ মতো । উ পান্ধী যাজ্জরক্লিব মসাসিংন ইশাং সাংই ।

নুমিত্তু য়ুনি অম্বীকী চাক্ চারগ তুম্শ্রে, তুম্মুরগ হৌগৎলক্পদ বোল্ সাম্ননীংলকই । মাগী বোল্ লৈ মদু কুইরবনি । মফম্ অম্ অনীদি মক্ হুরে । বোলদু পুদুন লম্পাক্ত সামব লাক্লে ।



লম্পাক্তদ সন্ লাবদুদি লৈ । নুমি ত্তু য়ুনিদ মাগী শক্তমদু অমুক্ হের খিজিল্লে । করিগীনো হায়বদ য়ুনি উবদ সন্ লাবদু হৌন খোংলকই । মাগী মমিৎ তেংগোৎকুম্ পাঙ্থোরকই । ঙাইহাক্তি য়ুনি মাবু য়েংদুন লৈরে । মাগী খৌদৌদুস্ য়ুনিদ খর ঙুরু থোকই । মশাদ তোংব হয়িংদু মমৈন হুমদুন তাছোকই । মাগী মমিত্তু চিংয়া লান্ন হৌরিব উ পান্ধীদুদ য়েংই । মা শগুপ্ শায়রি । য়ুনিদ খল্লী, সন্ লাবদু অহাব লৈতে, অমসুং য়ুনিগী মায্কেদস্ সন্ লাব করিস্ খন্দে, মাদি তন্তন উ পান্ধীরোম্দ য়েংলি ।

য়ুনি কিব খর ফরে । মা তপ্প-তপ্প সন্ লাবগী মনাক্ত লাকই । মান মনাক্ত

থুংলবদ সন্ লাবন খঙ্ৰহৌদন মাগী ৰাখল্ ওল্লক্ই অমসুং য়ুনিৰোমদ য়েংলক্ই। য়ুনিদি মদু খঙলুদে, মান লৈব মফমদুদ লেপ্পি। মাগী বোলদু কল্প পায়রি, অমসুং মতুংদ লোংলি। মাগী বোলদু সন্ লাবন মুম্ব পাল্লিবগুম্ য়ুনিৰ খল্লী অদুবু ৰাফমদুদি মদুমক্ নন্তে। সন্ লাবদুদি মচীন্দু লৈথোক্ লৈশিন্ তৌদুন মপুক্ অমসুং নাক্চেত্তুদ মরৈন লেত্তুন লৈরি, অমসুং মমৈদু হাইরি। য়ুনি মপুক্ৰিৎদ কিব ফাওরক্ই। মা সন্ লাবদুদ য়েংই অদুবু সন্ লাবন মমায়্ চুম্থোক্তুন মমিৎ উইশিন্দুন শগুপ্ সায়বদ নুংঙাইরি।

য়ুনিৰ মাগী বোলদু মখুংন কল্প পায়রি, মাগী ৰাখল্ অমুক্ সন্ লাবগী মচীসিংদ থল্লি। মান খল্লী, ‘শগোল্গী মচী পান্দে, কৰিগী পান্দিবনো ? কৰিগুম্ব সন্ লাব অমদি শগোল্ লাছেংনহন্ব তারবদি কনান ঙুমগনি ? খল্লিবমথৈ মান থাজৈ লান্দু সন্ লাবন ঙুমগনি। সন্ লাবগীদি সাংল-সাংব মচী পাল্লি। য়ুনিদি শগোল্ পান্দি, সন্ লাব পান্দে, শগোল্ লান্দুদ মায়খীগনি খব্দ য়াল্ল ৰায়।

য়ুনি উৰে সন্ লাবদু তন্তুন কৰিনো খর চারি মচীন্দু মা ঙুক্সু ঙুক্ই। কৰিগীনো হায়বদ মান মফমসিদ হেক লাক্পদগী কৰিসু লৈতে অদুসু পংসায়দ সায়, কৰিনো মান চারিবসি, কৰিগীনো মখদাঙসে কোয়্ৰে লৈদুন লৈরিব ? কৰি পোৎ শায়রিবনো ? শগুপ্ শায়বনি অসুম্ তৌবসি য়ুনিগী পুক্ৰিৎদ ৰাহং অম লাক্ই।



লেপ্প লেপ্প য়ান্ন থেৎথে । মান খল্লক্ই, মহক্তি সান্নব লাকপনি । সন্ লাভগী মনাক্তগী হন্দোক্তুন লম্পাক্ত মতোমত লাক্কে, মতোমত বোল্ লংগে অমসুং ফারে । মসীবু সান্নব কৌবরা ? মান বোল্দু মথক্ত লংখংলি অমসুং কাওই । অমুক্ স লংখংলি অমসুং কাওই । হন্দক্তি মান বোল্ মমাঙ্গী ফল্লাঙ্গ লংসিল্লি । ফল্লাঙ্গদগী থেজোক্তুন বোল্ হল্লক্ই অমসুং বোল্দু কাওনীংলম্মী অমদুবু বোল্ মখুত্তদি লাক্কে মায়েকৈ অমদ চথোক্তে, ওন্ ওন্দুন সন্ লাভগী মক্কাংদ য়োত্তে ।

বোল্ ওন্দুন চংলিওঁদ য়ূনিদ মদ্ ফানব মতুং ইল্লরক্ই । বোল্দু সন্ লাভগী মক্কাঙ্গ য়ৌপ্রবদুদদি মাস্ সন্ লাভগী মনাক্ত য়ৌরে । সন্ লাভদু হৌজিক্ স্ মমিৎ উইসিন্দুন শগুপ্ সায়েরি । বোল্ নংত্রগ য়ূনিদ করিস্ কান্নব লৈতে । মাদি মশাগি নংঙাইজবদু লেল্লি । মাগিদি শগুপ্ সায়েব অমদি মমৈ হাইবদুদগী হেল্ল থবক্ অমত্ত লৈতে । য়ূনিদ খঙ্ই, সন্ লাভন বোল্ মাগী মক্কাঙ্গ লৈ হায়ব খঙ্গে । মরমসিন মান ত্টিম্ন বোল্দু লৌথোক্কাংলম্মী । মাগী মমিত্তু সন্ লাভগী মমিত্তু মীংচামদুন লৈরে, পুক্কিৎ বোল্দু খল্লী, মখোঙ্গ তপ্প তপ্প সন্ লাভগী মক্কাঙ্গলোমদ থাংলম্মী । সন্ লাভগী মনাক্ য়ৌরে । মান নিংসা থিংই অমসুং বোল্ লৌখংনব নোছরক্ই । তৌই গুন্সুং মসি করিনো, মান বোল্ থাপ্পনব হোংনবগ সন্ লাভন মঙ্ক হাইরক্ই । মাগী মঙক্ত সিরিব শদি ত্তু খীংলক্ই, মতমদুদ মমৈস্ হাইরক্ই । য়ূনি তসেংন মিপাইরদুন মকোক্ য়ৈদুন তুরে । মা লাউদুন তুংলোমদ হন্দোক্ই । খুত্তুম্ শিংই অমসুং মখোঙ্ থীন্দুন মতোমত চৈজৈ, ‘অপঙ্গব সন্ লাভসি মশা মতোমত নুংঙাইজবনি, অতোপ্প করিস্ খঙ্গে । মমৈ হাইজৈ অমসুং শগুপ্ সায়েজৈ ।’ মান য়ূনিদ হায়রিবগুম্ তৌই, ‘ঐ নঙ্গীদমত্ত রাতে ।’

য়ূনি মিপাইরে । মহাক্ খোন্টাই চন্দুন ফমথত্তে । মখদাঙ্গ মখংন সৌদুন, খুনীং মখুক্উদ ওাদুন খল্ল হৌরক্ই, ‘বোল্দি করল্ল খুংগনি ? সন্ লাভন মসি খুংল্হংগদ্রা ? থিংবদি তৌরোইদ্রা ? অদুবু বোল্দি ঐগীনি অদুগ মান করিগী খুংগংহল্লোই ? ফরে চৈসি লৌরগে অদুবু চৈসিন করল্ল খুংগংকনি ?’ মদুদ খল্লিবমথৈ মাক্ সন্ লাভদুদ সাউনীংলক্ই । লাঙ্তক্কে অমসুং রাতে । মান মিৎচিন সন্ লাভরোমদ য়েংই, হৌজিক্ মা মমিৎ উইসিল্লি, মা হৌজিক্ ত্তিনি অদুবু মচীন, মচীন্দুদি হৌজিক্ শগুপ্ সায়েরি । য়ূনিদ খল্লী, মসি অফব তাঞ্জানি, মাগী বোল্ খুংগংহৌনব । হৌজিক্ মিৎচিন য়েংবদু মপুং ফান য়েংলক্ই । তসেংন সন্ লাভদু ত্তিনি, মহাক্ নোছরে, সন্ লাভগী মক্কাঙ্গ অমসুং মখোঙ্ থাংজিন্দুন মখুং বোল্লোমদ লান্নক্ই ।

মদুদ অমুক হন্ন তসেংন সন্ লাবন মমৈ হাইরকই, মমৈদু চুম্দিং য়ুনিগী ওইথংব মখজাইদ পাঙ্কে, মা নাবন খোয়রাঙলকই । খজাইদু খুংন নাঙ্কি । সন্ লাবগী মস্তাঙদগী থোরকই । নিংসা য়াঙন হোল্লি । খজাইসু সারি, অশোকপ মফমদুদ । মায়থোঙদু কপ্পীং-কপ্পীং তৌরকই, পি তাদে হায়বদ মঙায়রে ।

খন্দুদ লৈরে করি তৌস্তবগে, করিদগীনো ঐ গাইহাকী মমাঙদ মা তুখিবদুদি, মদুদ মখুত্তু শোকখি, ঈ খরসু থোকস্বে, তৌইগুম্ভসুং হন্দক্তি, হন্দক্তি পি তারকদৌরে, কিবন তসেংন মশাদো নীক্কে । মমিস্তগী মপি তারক্কে, কল্পদি নভে, অকিবদু অসাওবদ ওছোরকপনি । মা সন্ লাবদুদ সাউরকই । সাউরব মিত্তু সন্ লাবদুদ লোইসিল্লদৌবগুম্ য়েংলকই ।

কপ্‌ঙাঙ গাঙবদগী কন্ন লাউরকই, ‘মতীক্ চাদব অপঙব ঐন, নঙগী করি অকাযব তৌরদন, ঐগী বোল্ করিগী পীদিবনো ? মসি ঐগী বোল্‌নি ।’ অমুকসু সাউনীংবন হায়রকই, মখুত্তু খুত্তুম্ শিংলদুন সন্ লাবরোমদ । মদুদগী মা রাখল্ তৌরকই । ‘মসি সন্ লাবনি, শগোল্ নভে, মাগী মচি পাঙ্কি, মাগী খুত্তুম্ সন্ লাবগী মচিদুগ মায়োক্রব ওল্লোই । করিগুম্ভ মাগী মচি পাঙ্কম্ভব, অদু ওইরবদি লমন্ খুন্ ওল্লব হোংনরম্গদবনি ।

সন্ লাবন মমৈ তিৎথোরকই, মাগী মনাতোন্দ লেক্ককই অমসুং মমিৎ উইসিন্দুন লৈস্বে । মাসু মাগী অসাওবদু উৎলিবগুম্ । য়ুনি মাগী খজাইদ অনাব ফাওরি, সন্ লাবন মমৈন কনখিবদো । মখজাইদ তীল্ অমন চীকখিবগুম্ খল্লী । মখজাইদ নাঙ্কদুন হায়রকই, ‘ফরে, ঐ পপাবু কৌদুন পুরকনি । মান নঙগী পাউ হংলনি ।’

মচিন্ পৈরদুন মা ময়ুম্‌লোম্‌দ চংস্বে । য়ুম্ যৌরগ মমা মপা অনীমক্ লৈরম্‌দ্রে, করিগুম্ভ থবক্ ম চংখিরল্লে । মিনায্ নুপী চাকখুম্‌দ লৈ, মা লৈরঙ মৈ থাগৎলি । য়ুনি মঙোন্দ নিংঙাই তৌরকই, মাযু থবক্ তৌহন্দবদুদ মা মপান্ থোরকই, বোল্ থিব ।

মখোয়্ অনী মফমদুদ থুংলবদদি উরে, সন্ লাবদু লৈরম্‌দ্রে, কোয়ন য়েংলকপদি উরে । সন্ লাবদু অথান্ন লৌবুক্ অমদ লাঙ্কোন্ পান্দুন খোইরি, মতুংদ মপু ইন্নরি । মমৈ মরোং য়ৈফম্ লম্পাত্তু ইহাঙ্ হাঙ্‌ই অমসুং বোল্, বোল্‌গী মরম্‌দ কনাসু খঙব লৈতে ।

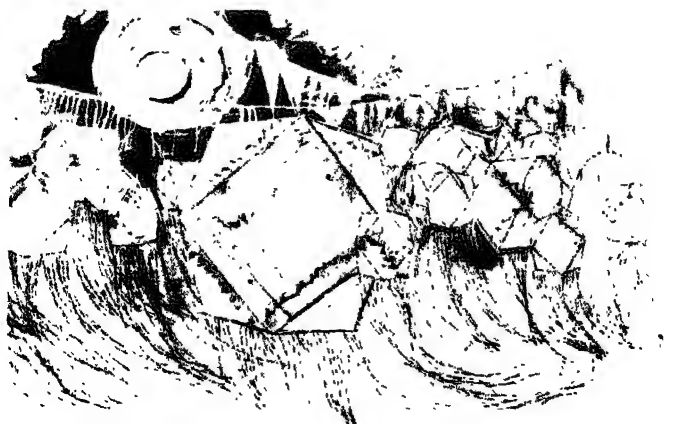
গাই য়েকপ - কিম্‌ য়ংগ কু

শ্রী লক্ষা

যুম্মুক্ চাউব থাউমৈ থান্ফম্

— দিবীশ বেতাঙ্গিংহে

শ্রী লক্ষাদ মে থাদ কালেন্গী থানিন্দ বুদ্ধগী চাউবব খৌরম্ পাঙ্থোক্ই ।  
থান মাগী মপ্‌ত্‌ ফারব অমদি মতীক্ মপ্তনগ লোয়নন ঙাষ মতম্মি । খৌরম্‌সি ভগবান্  
বুদ্ধগী ঈকায়্ খুম্মবদ মীওইসিংগী থাম্মায়দ মপান্ নাইদন খাজবগ লোয়নন লাইশাঙ্‌সিংদ  
চংলি, ঈরাং থৌনি তৌই । মথোয়ন লাইশাঙ্‌দ সঙ্কোম্ খীৰ্ পুরক্ই । মনম্ নুংসিৰব  
মৈবা মনম্‌সিং থায় । লৈ কয়াস্ পুরক্ই, লাইসোন্ সোল্লগ লৈদৃ কংলি অমস্‌ ভগবান্  
বুদ্ধব ইরাংলদন “হে তাইবঙ্‌ মপু মতৌ অসুম্ম ফজরব লৈ নোংমদি খুইরক্ই, মতৌ  
অদৃপ্তম্ম ঐথোয়গী পুলিস্‌ খুইবক্কনি ।”



‘খৌরমসিদ অহাষ নুমিত্ত অয়াস্ব মীসিংন ঈরাং খৌনি তৌই, নুমিৎ যুৎবদগী অতোপ্প নুমিৎকী নুমিৎ খোরকপ ফাওব চরা হেল্লী । মীওই খরন ভগবান্ বুদ্ধগী অমদি লম্বোইবসিংগী পাউতাক্ তানৈ, খরন লায়রব অমদি কনা লৈজদ্রবসিংগীদমক্তদি বুদ্ধ পুর্নিমাগী খৌরম্ অসি নুংঙাইনিংঙাই অমনি ।

নুমিৎ তাখিবগ মীওই খুদিংমকী য়ুম্গী মাযকৈ মরীমক্ত তোঙান্-তোঙাষ মচীসিংগী থাউমৈন পূম্ঙান্ গাল্লী । মঙাল্সি বুদ্ধ পুর্নিমাগী খৌরম্ পাঙ্থোক্ৰবগিদমক্ সাব থাউমৈ থানফম্সিংদ থাউমৈ থাষনি অমদি ভগবান্ বুদ্ধগী পুন্সীগী খৌদোক্ অহম্বু নীংশিংবনি । অহাষ খৌদোক্ ভগবান্ বুদ্ধন রাজকুমার্ সিদ্ধার্থ ওইন পোক্ৰকপদৃ নীংশিংব, অনীশুব খৌদোক্ মহাক্ মঙাল্ ফংব নুমিৎপু নীংশিংব মদূন মহাকপু ভগবান্ বুদ্ধ কৌখিবনি । অহুম্ শুব খৌদোক্ মহাকী অরান্ খুভম্ ফংবদুবু নীংশিংবদ য়াল্লমক্ থাজবগ লোয়নন পাঙ্থোক্নৈ । মীওইবন পোক্ৰপ মতম্দ হরাওনৈ । মহাকী মিং পন্দুন ঈরাং খৌনি তৌনৈ অমসৃং মাগী মতৌ তমদুন চংনব হোংনৈ ।

মতৌ অসৃয় বুদ্ধ পুর্নিমাগী খৌরম্ মতম্সিদ অপিক্প অঙাং অমন থাউমৈ থানফম্ সানব হোংনরি । মহাক্ ফজব অমসৃং মচুগী থাউমৈ থানফম্ সাব পাম্মী । মহাক্ মবেষোকী ইঙ্খোল্দ পাষ মাইরেল্ অম হেক্কে মদৃ য়োল্লগ কৈথেন্দগী রাগি মচেসিং অমদি মচৈ মচা মচাসিং লয়দুন পুরক্ই । হৌজিক্ মান মচেসিং অমদি অপিক্প মচেসিংসি পুন্সীন-পুন্সীন্দুন য়াল্ল চাউরব থাউমৈ থানফম্ সানীংই, অদৃগুশ্ব কনাগীসৃ লৈতব অম । হৌখিব চহীদ মহাক্ মবেষোক্ য়ুল্লোবসিংগ সঙ্করদ মৈঙাল্ য়েৎব চংলুই, মদুদ থাউমৈ থানফম্দু খরদি কয়াম্ চাউই, মদৃ য়ুম্ অমগুম্মী অমসৃং অঙাংদুন মদৃ হৌজিক্ ফাওব কাউদি ।

কালেন্গী অচৌব কুশ্মৈদৃ নুমিৎ কুম্মি রাংলি । খুঙ্গংগী মীওই পূশ্ব অপিক্প-অচৌ খাঙুন শেম্ সানরে । ঈম্ খরদি ময়াম্ পূম্ থবক্ তৌরি । মখোয় পূশ্ব তোঙান্-তোঙাষ মচুসিংন থাউমৈ তানফম্ শেল্লি । মদূন অচৌব কুশ্মৈদুগী নোংম রাংলিঙৈদগী হৌন থানফম্সিংদৃ লৈতেংদুন ফজব অমদি শুম্হংনিংঙাই ওইগদৌরিবনি । অপিক্প অঙাংসিংগী পূক্রিংদ তোঙাষ খৌনা লৈ, মখোয়ন মখোয় মখোয়গী থাউমৈ থানফম্দু খুঙ্গং পূম্মমক্তগী অহেষ ওইহন্নীংই । মরম্সিন মখোয় তোঙান্ ফমদুন মাগী মাগী মচিন্-মনাওসিংগ তিন্নদুন থবক্ তৌরি । অদুদ মাগীদি মচিন্ মনাও কনাসৃ লৈজদে, মহাক্ লোয়নন মবেন হনুবী লৈরম্মী, মহাক্ পাম্জবদি য়ুম্ অমমুক্ চাউব থাউমৈ থানফম্ সাবনি ।







মবোৰু মাৰু য়াম্ম নুংসিজৰশ্মী, মাৰু মবোৰু অঙাং ওইৰিঙৈদগী য়োৰুৰুপনি ।  
মাৰু মবোৰু য়াম্ম নুংসিন, লুন চান্ন য়েংসিন্দুন য়োৰুৰুই । মহাৰু মাৰু হৌজিক্স ‘পাটিয়া’  
হায়ন কৌই, শ্ৰীলঙ্কাদ ‘পাটিয়া’ হায়বদি ‘অপিকপ অঙাং’ হায়বনি ।

মবোৰু য়ুম্ম মনীংদ অপিকপ ইছোলা লৈ মদুদগী মবোৰু থাব মনা মশিং  
য়ান্দুন য়ুম্ম পুনৈ । মদুদ থবক্ কন্ন শুই । পাটিয়ান চাউৰবদ, থবক্ শুব ওম্মদগী মবোৰু  
য়াম্ম হৰাওজৈ । মা চহী তৰামুকী ওইৰে তৌইগুম্মসূং ইছোলাদ মহাক্ নূপা অমগুম্ম  
থবক্ শুই । লাংখোং হৰ, লৈবাক্ তৌব, নাপী লৌথোকপ, পোং থাব, ঈশিং চাইব,  
হান্ হাঙ্গনচিংব ইছোলাগী থবক্ নূপা অচৌব অমগুম্ম তৌই । নুংখিল্দ মই তক্ষম্মশঙদ  
চংলি । মই তক্ষম্মশঙদ পুৰিং চঙন লাইৰিক্ তশ্মী । মহাক্ অক্ষ ফজন তশ্ম পান্নশ্মী  
মদুদ ইঞ্জাং নাপীগী য়োন্নব, মদুদ ফংলকপ হিসাব্ নীংখিন থশ্ম ওম্মব । মাগী লাইৰিকী  
ৰায়ানচিংব নুতিগী মবেন্দ পাদুন তাহলি । নোংমাইজিং খুদীংগী, মবোৰু খুঙ্গংগী  
কৈথেন্দ ওন্ন হৌগৎতুন চংলি, ইন্নাঙ নাপী য়োন্নী অমসূং মদুদগী ফংব সেলদুন মৰু  
ওইবপোং লৈদুন পুৰক্ই । অসুম্ম মশ্ম মবেন্গী য়ুম্মদ ফজন চংথরি ।

মবোৰু মশান থবক্ পশ্ম শুই, অয়ুজগী নুমিদাংৰাইৰম্ম ফাও, নুংখিল্দগী

অহীং, নুমিৎচপু ইজ্জোলন্দ থবক শুই। পাটিয়ান মদুদ মতেঙ পাংলবদি মবোক য়ান্ন হরাওঙে।

মহাক্ক উৰোঙদ মুৰ্ত্তি অম সাদুন থম্মী, মদু উৰগ উচেক্কিৎবন ইজ্জাং নাপীদ শোক্তনব অমসং মদুদ কৰিগুশ্ব লাক্কবস্ মদু তাছোৰুব সৰিক্ থৌরীদ য়ান্দুন থম্মী। মহাক্ক মদু থিংই।

যুম্গী মনাক্ত মান ফজ-ফজরব লৈ থাই। মহাক্ তেলঙ্গা পাইব অমসং গুলী শান্নবস্ পাম্মী। মবোক পাটিয়ান ইজ্জোলন্দ থবক শুব অমসং মদুদ মতেং পাংলবদ য়ান্ন নুংঙাইঙে। নোংম নোংমগী নুংসিজব হেঙ্গংলি। মহাক্ক মাৰু ‘অপিক্প নোশ্ব কশ্ব মী’ কৌই। কালেন্ থানিন্গিদমক্ত পাটিয়ান চাউব থাউমৈ থান্ফম্ শেন্শ্ব উবদ মান নোন্ধদুন হায়রক্ই, ‘মসিদি নঙন য়ান্ন চাউব থাউমৈ থান্ফম্ অম শেন্শ্ব, মসি ঐথোয়্গী খাংপোক্শ্চুদগীস্ হেন্ চাউরনি, ফরে মসিদি ইবানিমক্ নুংঙাইন লৈব চল্লনি।’

পাটিয়া নুতিগী স্কলদগী হল্পক্পগ থাউমৈ থান্ফম্ শেন্শ্বদ পূক্ৰিং চঙ্ই। য়ম্মোন্নবগী অঙাংসিংন মদু য়েংব লাক্ই, মতৌ অসূম্ম মান অচৌব থাউমৈ থান্ফম্ অম শেন্শ্বী হায়বসি থাপ্প থাপ্প সন্দোক্পে অমসং মায়্কে মরীদগী অঙাংসিং মগী থবক্ য়েংব লাক্কব হৌরে।

‘নঙন অসূক্ চাউব থাউমৈ থান্ফম্সি কৰম্ম য়ান্গনি?’ মথোয়্ পৃশ্বন হংলক্ই।

‘ঐগীদি য়াশ্বগী মৰু ওইব লৈতে’ পাটিয়ান মপুং ফান থাজন খুল্লক্ই, ‘মসি হৌজিক্ লৈরিব য়ুম্গী মমাঙসিদি অদুমক্ থল্লনি।’

ৰাগী মচৈসিংন সাব মওঙ, য়ুম্গী মমাঙদ অপিক্প খোঙ লম্মী মচাদুদ থম্মী। পাটিয়ান মদুদ নুতি-নুতিগী সাদ্রবস্ মদুগী মওঙদুদি নুতিগী খর খর চাউথোৰুক্পদগী য়ুম্গী মমাঙ থংব শৰুক্ক পুৰা ফন্জিন্শ্বে। হৌজিক্ মশু মবেন্ য়ুম্দ চঙ্গদব ওইরবদি মদু ফাওদুন চঙ্গলবনি।

কালেন্গী থানিন্দুস্ সূপ্গী নুমিৎ তৰুক্কিড ঙায়্শ্বে, পাটিয়ান মওঙদু সাবদি লৌইরে। মহাক্ য়ান্ন হরাওরম্মী, মশা মতোমত মখল্ অম ওইন য়ান্ন চাউথোক্চবা। ঞঙ্হৌদন মান কৰিনো অম খল্লক্ই। অসূক্ চাউরব থাউমৈ থান্ফম্সিগীদমক্তদি চে য়ান্ন চঙ্গলনি, মগীদি অদুম্ য়ান্ন সেল্দি লৈতে, কদায়্দগী চে ময়্যাম্ লৈরনি?

মসিগী রাখল্দ মা য়ুদগী থোরক্ই । মমানবসিংগী থাউমৈ থান্ফম্দু য়েংনব । ময়াম্গীদি করম্ করম্ থাউমৈ থান্ফম্দু মচু মচুগী লৈতেংন অনৌব ফিজেন্দ অমদি লীক্কোন্ লৈতেংবী ন্শীসিংন লুহোংব চংনব শেম্ শরিবগুম্শী ।

মাগীদি হৌজিক্ ফাওব মওঙু খক্তনি অমসুং মওঙুদম্ৰ য়ুসুসু খনজিন্ত্রে । মহাক্ পুক্রিং বান য়ুদ হল্পক্ই । থাউমৈ থান্ফম্দু, লায়বী ন্শী অমগুম্ উগনি খল্লি ।

নুমিৎ য়ুংব মতয়ি । পাটিয়া মবোক্ত খিদুন চাক্শঙুদ চঙুলক্লে । লৈরঙুদ চাক্ থাঙ্গংলি । মবোক্ত লৈরঙুগী মৈদু চাক্ হমাই হল্লি । অপাব অমসুং অয়াঙুব মখম্দুন মনিংগী কোঙ্গোল্ কারক্ৰি ।

“ইবোক্ত, ঐদি য়াল্ল পঙুললে” মান হায় ।

“করিগীনো ইচা ঈবংঙো” মবোক্ত হংলক্ই অমসুং লাঙতক্কুন মঙোল্দ য়েংলক্ই ।

“পটিয়া মমিৎ ঈরা চেল্পক্ই, “থাউমৈ থান্ফম্দি লৈতেংনব ঐখোয়ন চে য়াল্ল লয়ব ওল্লরোই ।”

“হোয়, অদুব নঙু বারুন, ঐখোয় চে ময়াম্ ম লয়গনি” মবোক্ত হায়বক্ই ।

পাটিয়াগী মমিত্ত অঙক্পগী গুম্খৈ লৈতব ফাওদোক্তক্ই মবোক্ত হায়ববদু করিনো হায়ব খঙব ওমজদে । মতম্দুদ মবোক্ত তাক্কক্ই, “হয়েংদি থাংজনি অমসুং হয়েং নুমিৎ চুপ্ হা লাল্ল তান্গনি । নোংমাইজিং নুমিত্ত ঐখোয় নুমিৎ চুপ্ ফম্দুন য়োংগনি” অদুদগী মবোক্ত গাঙুব লেপ্পম্শী । পাটিয়াগী মায়্থোঙুদ হরাও তয়াস্ উংলক্ই । মমিত্তগী মপি তারক্তুন মখজাইদ চেছুরক্ই । অমসুং মচীস্বান্দ মোমোন্ নোক্খোরক্ই ।

“অদুগ ঐখোয়গী য়ুম্ নোংথাংগুম্ গাল্লগনি ।” মবোক্ত মখা সম্খরক্ই ।

থাঙজ নুমিৎত মখোয়ন হা লাল্ল ফন য়াল্ল তাল্লে, মদু মখোয়ন নোংমাইজিংদ মমল্ কান য়োল্লে । কৈথেন্ চংপ মতম্দ পাটিয়া য়াল্ল হরাওন, মাগী পুক্রিংদ কল্লনা তৌরক্ই, ‘কালেন্ থাবুং (পুর্নিমা)গী অহীংদ মাগী থাউমৈন থাউমৈ থান্ফম্দুদ করম্ গান্গনি ? মহাক্ মবোক্তী মায়্থোঙুদসু মোমোন্ মিনোক্ লোংলিবদু উরক্ই ।

কালেন্গী অটৌব কুস্মৈন মরম্ ওইদুন পোংয়োনশঙুসিং থোইদোক্ত লৈতেংলি । কুস্মৈগ মরী লৈনব পোং মচু কয়ান লৈতেংই । মচু মচুগী অরঙুব,



সনা মচু, লৈৰোং পরেং, চেগী টোপিসিং অমসুং মাফুখুম, ফিৰালিং, খৌৰী হাইবী অমসুং বাৰ্শ্চিন্গী মওঙুদ সাব থাউমৈ থানফম্ ।

পাটিয়ান য়াম্ম থাজন পোংয়োন্শঙ্ অমদ লেপ্পম্মী অমসুং মফমদুদগী মহাক্ মাগী থাউমৈ থানফমদু লৈতেংনব অপান্স মথৈ লয়রে । মদুদগী মথোয়্ য়ুমদ হল্পক্ৰে ।

নুমিৎ য়ুংবগী চাক্ৰেন্ চারগ মবোব্ ঙাইহাকীদমক্ তুপ্পম্মী ঙসিদি মহাক্ য়াম্ম চোকথরবনি ।

পাটিয়ান অনৌব অমসুং ফজব মচুগী চেসিং পুথোক্ৰে মদুগী মতুংদ মবোবী অমম্ব কাটি লৌথোক্ৰে তৌইগুপ্পসুং কদায়্দ হান্ন কক্কনি হায়্দি মান লেপ্প ঙমদরে, মা মিপাইরক্ই করিগুপ্পদা লান্ন কক্কুগদা হায়্দি । করিগুপ্প অদুম্ তৌরবতি অরেন্দ তারনি । মাগী অতোপ্প চে লয়নব পৈশাশু লৈতে । হৌজিক্টি অচৌব কুস্মৈদু নুমিৎ মৰীনিদং মঙায়্ৰে । মাগী রাব হেংগৎলক্ই ।

মবোব্ তুপ্পমদুদগী হৌগৎলক্ই অমসুং য়ুম্মী থবক্ থনাদ চিল্পম্মী । মহাক্ উরক্ই, থাউমৈ থানফমদুদি হান্নগী হান্নগুম্ অদুম্ লৈরি । মহাক্ হায়্ ‘পটিয়া ! থুন তৌরো হৌজিক্ মতম্ লৈত্রবনি ।’ পাটিয়ান মপুৰ্ণিৎদ অৰাবদু মবোব্ তাক্ৰম্মী । মবোব্ পাটিয়ানী রাদু য়াবম্মী, মথোয়্ অতোপ্প চে অমুক্ লয়্দি ঙম্মরোই । মহাক্ ঙাইহাক্ খল্লগ থাউমৈ থানফম্মী চে কক্কপ অমসুং নল্লগী খল্লি তৌইগুপ্পসুং হান্ন ঈমুংগী থবক্সু শুদোক্প তারি । ঈমুং শিৎ সেংব রাই তৈথোক্প, কোললিক্ উৎ অমসুং সাবুল্ল তক্প চাম্থোক্প অমসুং নুমিদাংগীদমক্ চাক্ৰেন্ থোংব অসিনিচিংবসুতৌব তাই । কালেন্ থানিন্গী নোংম রাংলিঙৈদ ঈরাং থৌনি তৌব ঙম্মব ।

মরমসিন অচৌব কুস্মৈদুগী নোংম মমাঙ্ ফাওবদি মবোব্ পাটিয়ানীদমক্ করিসু তৌব ঙম্মে । নুমিৎতুদদি মথোয়্ অনী চঙ্গুন থাউমৈ থানফমদুগী থবক্ত মাফ্ ওল্লিলে । থবক্ত মথোয়্গী অনীংবগী রাংমদ হেম্ম লুসিল্লক্ই । মবোব্ অহল্ ওইব মরম্ম কালেন্ থানিন্গী থাউমৈ থানফম্ সাব কাউথোক্খে, অদুগ পাটিয়া হৌজিক্ ফাও অঙাং ওইরি । তৌইগুপ্পসুং পাটিয়ান সছৰ্দ থাউমৈ থানফম্ উখিবদু মহাক্ নীংশিংলি । মবোব্ অঙাং ওইরিঙৈগী মতম্দো, নীংশিংলক্ই । চাউরাক্ চহী য়াঈগী মমাঙ্দি বানি । মান খল্লক্ই, মাগী হৌখিব মতম্মী মরম্দ মহাক্ চেসিং কক্ কক্কুন লৈ, লৈনাসিং সাখিবদ, সাংলব ফিৰাল্, কয়াদ ফজরম্ভব ।

মবানি তিন্নদুন থবক্ তৌরে, য়ুম্গী মমাঙদ মফমদি লৈত্রবনি । থাউমৈ থান্ফমদুগী মওঙদ হৌজিক্ চে নগ্নদ খর বারস্মী মরমসিন মবোন্ধ শক্তমদুগী মনুংদ চঙদুন চে কক্প হৌরক্ই । পাতিয়ান মপান্দ চৌক্ৰি থাদুন কারগ মদুদ চে নগ্ন হৌরক্ৰে ।

নুমিদাংরাহিরম্ ওইরক্ৰে, অদৃ ফাওবদ শক্তমদুদ থবক্ তৌবদ মপুং ফারম্দে । মবোক্চ চাক্খুম্গী থবক্ তৌব চঙন্তে । পাতিয়ান নীংব কায়রদুন হৌজিক্ফাওব মাগী থবক্তুদ পুক্রিং চঙলি । ‘হয়েংদি কালেন্গী কুন্সৈগী অহাঙ্চ নুমীংনি অমসুং মবোন্ধ নুমীং চুপ্প লাইশঙদ ঈবাং থৌনি তৌগনি ।

অহীংদস্ চাক্ চারব মতুংদ মথোয়্ অনী থবক্তুদ লুপ্স্মী । অদৃ ফাওবদ মপুং ফাব গুল্লম্দে । পাতিয়ান মপুক্রিং থেম্জিঞ্জরক্ই, ‘হয়েংফাওবদি মতোম্ত ওইরবস্ চে নগ্ন গুংগনি, ফিরাব্, চেবোন্চনচিংবদুগুন্স, অতোপ্প থবক্তু লোইব গুম্ভ্রবস্ করিস্ লৈতে । থাউমৈ থান্ফমদু মদৃ য়াওজবস্ ফজগনিদ । অহীং তুন্স চঙবদদি মহাক্ নীংব কায়রক্ই ।

মথঙগী নুমিত্ত মহাক্ গুক্পগী গুম্খৈ লৈরম্দে, হৌজিক্ মবোন্ধ অতৈ কালেন্ থানিল্গুম্ গুসিদি গুস্তান লাইশঙদ চঙবদুদ পাতিয়ান নীংশিংহন্দুন হায়রক্ই, ‘অবোক্ মীশিংন লাইশঙদ চংনব হৌরক্ৰে ।’

‘ঐ তারে ঈবুংঙো’ মবোন্ধ হায়, ‘তৌইগুন্সসুং হন্দক্তি ইতোম্ত চংলরোই, ঐথোয়্ অনী চংকনি ।’

‘তৌইগুন্সসুং অদোম্দি ঈরাং থৌনিস্ তৌগদবনি’ পাতিয়ান হায় । মবোন্ধ পাউখুম্ পীবগী মহুত্ত নুংসিন পাতিয়াগী মকোক্ত চুপ্পীরক্ই অদৃগ হায়, ‘অফব রানী, মবোক্ত মতম্ লৈব খিবিক্ত মশাগী থবক্তু নীংশিংগদবনি ।’

নুমিৎ থোরক্ৰে । অয়ুকী সনা মচুগী মশেক্ৰ পোৎ খুদীংমক্ত য়ৈবদ মঙাল্ নাইরি । পতিয়া অমসুং মবোন্ধ লাইশঙদ চংলী । লম্বীদ মী য়াম্ম কুংই, পুয়ম্মক্ৰ লৈ, মীন্ অমসুং অগল্পবতিনচিংব পুনরি । লাইশঙদ থুংলুবগ ঈরাং থৌনি তৌরে । লাই খুরুন্সনচিংব লোইরদুন মথোয়্ অনী য়ুম্দ হল্লক্ৰে ।

গুসিদি কয়াদ হরাও-তয়ান্ন অমসুং নুংঙাইরব মতল্লি । মায়ক্ মরীদ থৌনা অমদি হৈনীংবনি । মী পুয়মক্ মাগী-মাগী য়ুম্দ কালেন্ থানিল্গী লৈতেংবদমথৌ চিল্লি, থাউমৈ থান্ফমদুগী অপাব মরী-মরী চংলিব মচু-মচুগী চেসিং নুংসিংন মরম্

ওইদুন সর-সর হায়ন মখোল্ থোক্রি, হাইরি । পাতিয়ান চৎন-চৎন যাল্লিব  
অদগুস্ত থাউমৈ থানফম্‌সিংদুদ য়েংলি ।

মবোক্ যাঙন চংলী । য়ুম্ যৌরগ মহাক্ক পাতিয়াবু থুন চরা বাল্‌হল্লে  
অদগী মতুংদ মপুং ফাদ্রিব থাউমৈ থানফম্‌দুগী মতুংদ মপুং ফাদ্রিব থাউমৈ থানফম্‌দুগী  
মনুংদ চঙ্‌স্ত্রে অমসুং মতৌ অসুন্ম মখোয়্ থবজু হৌরক্‌ই ।

নুমিৎ য়ুংব ফাওবদদি থাউমৈ থানফম্‌দু ফজরক্‌ই । লম্বীদ চথোক্  
চৎশিন তৌরিব মীওইসিংন য়েংলদুন হায়রক্‌ই, ‘য়েংউ কয়াদ সিংস্ত্রব অঙাংনো ?  
মতোমত্‌ থবক্ পুন্মক্‌ তৌরিবসে ? থাউমৈ থানফম্‌ মনুংদ মবোক্র চেগী লৈ সারি,  
কক্কি, পাতিয়ান থাউমৈ থানফম্‌দুগী মথক্ক মদু পায়রি অমসুং মতৌ অসুন্ম শক্‌মদুদ  
নপ্‌শিল্লী, মদু উবদ ফজরক্‌ই । মখোয়্‌ন অঙৌব, সংবালব অমসুং অঙাঙব মচুগী  
চেসিং শিজীল্লরি অমসুং মচুদুগী চেসিংন মপান্দুদ লৈতেংলি ।

নুমিৎ য়ুংলে । চাক্‌ থুন থুন চারগ মখোয়্‌ থবজুদ লুপ্‌শিল্লি । মবোক্র  
থুন-থুন অদুস্‌ তুমিল্ল থবজু তৌরি অমদুদ পাতিয়াদি করিগুস্ত্রদ ঈশৈগী ময়েক্‌ খর  
ঙংলি । অনীমক্কী খুংশাসিংদু থুন-য়াঙন লেংলি । কক্‌প, গম্‌ তৈব অমদি নপ্প, মসিনি  
থবক্‌ । মবোক্র সুপ্পগী অরাব অম লৈরি, করিগুস্ত্র অম তৌদুনথাউমৈ থানফম্‌দু লৈতেংব  
লৌইদুন নুমিদাংরাইরম্‌দ লৌইব গুল্লব । মহাক্ক চেদু অশাঙবগী মতুং ইন্ন থুপ্পি অদুগ  
অঙক্‌প মওঙদ কক্‌ই । মতৌ অসুন্ম চেগী ফজরব দিজাইন্‌ সাই । পাতিয়ান মদু লৌরগ  
থাউমৈ থানফম্‌দুদ নপ্‌শিল্লী ।

থবক্‌ তৌন-তৌন নুমিৎ তাখিগদৌরে । নুমিদাং ওইরক্কদৌরে অদুবু  
ঙসি অহীংদি মম্‌দে, কবিগীনো হায়বদ ঙসি অহীং মায়্‌কৈ মরীদ মঙাল্‌গী পরেংন  
অহীংবু তরায়্‌ ওক্কি ।

লাইশঙুগী কাংসি ঝীংব হৌরক্‌ই । ধোন্‌ য়ৌবগী মখোল্‌ তারক্‌ই ।  
নুমিদাংরাইগী ঈরাং যৌনি মতম্মি । পাতিয়ান মায়্‌কৈ মরীদ য়েংই । মহাক্ক য়ুম্‌ খুদিংগী  
মচুগী মৈঙাল্‌সিং, বোম্ব্লা পাইখংপ উরাক্‌ই । তপ্প-তপ্প মায়্‌কৈ মরীদ থাউমৈ থানফম্‌গী  
থানফ্‌ ঙাক্ক ঙায়্‌ত্রে । মতৌ অসুন্ম মৈঙাল্‌গী পরেংগুন্নে । পাতিয়া হৌজিক্‌ অরোয়্‌ব  
লৈ নপ্‌সিল্লে । মহাক্কী মায়্‌থোঙ্‌ হরাওবন শাংকায়্‌রক্‌ই । কত-কত থাউমৈ থানফম্‌  
মনুংদগী মবোক্রী চপ্পথাঙ্‌ (কাতি) মখোল্‌ তররক্‌ই । মহাক্‌ হৌজিক্‌সু চে কক্কি ।

‘অবোক্‌ তোক্রো’, পাতিয়ান হরাওন হায়, ‘থাউমৈ থানফম্‌ মপুং  
ফারে ।’

‘ভগবান্ বুদ্ধন মতম্ পৃথুদ মতেঙ পাংই ।’ মবোন্ধু ঙাঙন ঙাঙন তুমিন্ লৈস্ত্রে । ঙাইহাক্ লৈরব মতুদ কল্পগী খোঞ্জেন্দ হায়রক্ই, ‘পাতিয়া ঈবুংঙো, পাতি-  
য়া ঐ মপান্ করম্ম থোকনি ? নঙন ঐবুদি মনুদ থিংজিন্দুন থম্মে ।’ তসেংবদি পৃক্ৰিংগী  
ঈহুদুদ মবোন্ধী মপান্ থোরক্ৰব লম্বীদুসু থিংজিন্দুদেন ।

‘হোম্ অবোন্ধ হৌজিক্ করি তৌগনি ? চেসি শেগাম্বসু ফন্তে’ পাতিয়ান  
হায়রক্ই ।

‘করিসু নঙে ঈবুংঙো, নঙ্ নুংঙাইতব তৌরুন্ ।’ মবোন্ধু থাউমৈ থান্ফম্  
মনুংদগী হায়রক্ই, ‘খুদোংথিব লাক্ৰবদি মদুদগী নাছোক্রব পাশ্বেসু লাক্পনি, নঙ্  
মৈখেং অম মনুংদ লংশিল্লক্উ, ঐ থাউমৈ থান্ফম্গী মোম্ভতিসিংসে চুখংকে ।’

পাতিয়া মৈখেং পুরক্ই, মহাক্ৰ থাউমৈ থান্ফম্ মথক্তগী মশামক্ৰ মনুংগী  
মোম্ভতিসিংদু চুখংপ ওম্বনি তৌইশুম্ভসুং হৌজিক্ মবোন্ধ মনুংদ লৈরবনি মৈখেং  
মনুংদ লংশিল্ল । মবোন্ধু মোম্ভতিসিংদু অমমমত ওইন চুখংলক্ই । থাউমৈ থান্ফম্দু  
ফজরব মঙাল্গ লোয়নন ডান্খংলক্ই ।

‘ইবোন্ধী মশু ঈবুংঙো, নঙ্ হরাওরব নংত্রা ?’ মবোন্ধু মনুংদগী হায়রক্ই ।  
পাতিয়াগী পাউখুম্ ঙাইদন মহাক্ৰ মখা সম্ভরক্ই, ‘ঐসু ঈবুংঙো য়ান্ন হরাওই, ঐহাক্  
হৌজিক্ ঈবাং থোনিগী থবক্ত পৃক্ৰিং চঙব ওম্মগনি, করিগীনো হায়বদ থাউমৈ থান্ফম্গী  
থবক্ থুন লোইসিল্ল ।’ মতম্দুদ মবোন্ধু ভগবান্ বুদ্ধগী সুক্তি খর থিথরক্ই,  
‘করিগুম্ভ নূপা অমন মাগী নুংঙাইব খরদু থাদোকপ ওম্মবদি নুংঙাইব ময়াম্ ফংব  
ওম্মী অদু ওইরবদি মাগী নুংঙাইব খরদু থাদোক্তুন অয়াম্ নুংঙাইবফংবন ফৈ ।’

পাতিয়া করিসু খঙব ওম্মে । মান খঙব হায়ববু মবোন্ধু য়ান্ন হরাওই  
অমসুং মফম্দিদ মহাক্ৰ মপান্ নাইদন নুংঙাইজৈ ।

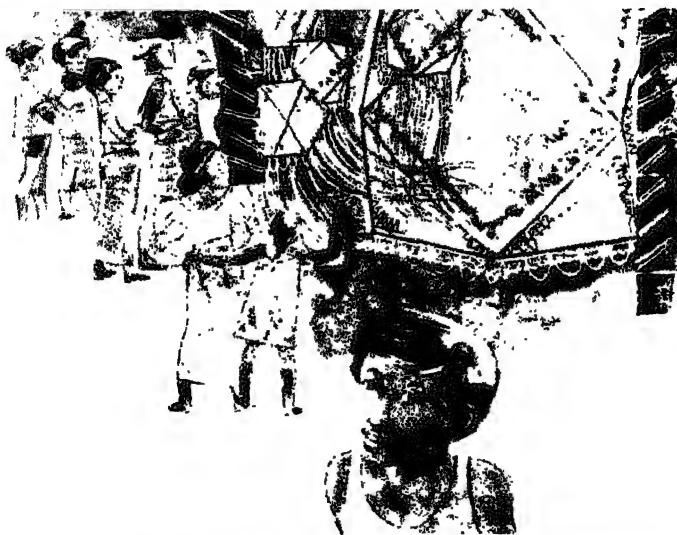
নোংপোক্ মায়কৈদ অতিয়াদ সনা মচুগী বোম্ভা থাগংলী, মদু মপুং ফারব  
থাজন অতিয়াদ কাখংলক্ৰি । মহাক্পু কালেন্ থানিল্গী অটৌব কৃক্ৰেগী শরুক্ অম  
ওইন মথক্ত হাইগংলক্ৰিবনি । অহিংগী লৈম (নিসিগন্ধ) ন অতিয়াসিব লুহুপ্ উপ্হম্বি ।  
অদুশুম্ভ লুহুস্তী হীরা অমখক্ অপিক্প লৈবাক্ী খাংপোক্শঙ্গী মাজোন্দ কুম্ভরক্ৰি ।  
মফম্দুদ অপিক্প অঙাংদন হীরাগী ফজবদু য়েংলি ।



থাউমৈ থানফমদুগী অতোপ্প মায়কৈদ অহল্ ওইৰবী নৃশী অমগী ঈৰাৎ  
খোনি তৌৰিব শক্তম্ অমগী মমি উৰক্ই ।

খুজ্জং পৃশ্বন লৈতেংলবদুদ মসিন ঝাইদগী চাউৰব থাউমৈ থানফম্মি ।  
অহীং চুপ্প মীওই পৃশ্বন মসি য়েংব লাক্খি । কনান নক্ৰ, কনান থাপ্প । অহীং তংখাইফাও  
মসিগী কৃষ্ণাসি চখরি । মী পৃশ্ব ফজব দৃশ্দু য়েংবদ শুম্হৎখি, ফজবব কুফেং-  
কাফেং তৌৰিব চাউৰব থাউমৈ থানফম্ অমসুং মদুদ তাৰিব লাই নীংলিব মমি ।

খাজন চৎন-চৎন চপ্ চান মথক্ত লাক্ৰে । কৰিগুশ্বদ লৈচিন্‌সিংন  
মসিবু কৃপ্সিল্লি । মায়কৈ মরীদ পৃম্‌চিক্ চিক্ই, মপুং ফান ঈংন ।



তপ্প-তপ্প থাউমৈ থানফমদুগী মডাল সিখরক্ৰে । মোম্বাতিসং অমমম্  
ওইন লোইথোক্ৰে । তপ্প-তপ্প পৃশ্বমক্ ঈংথক্ৰে । মবোক্র থাউমৈক থানফমদুগী মায়কৈ  
অমদ চে শেগায়্‌বগ মপান্দ থোরক্ই । মপান্দ পাতিয়া থাউমৈ থানফমদুগী ময়াদ তৃশ্ব  
খেংনৈ । মহাক্কী মায়থোঙদু মপুং ফান পেছোক্রদুন । তসেংন মহাক্ মঙদ মাগী থাউমৈ  
থানফমদু মশাগী য়ুম্‌গী ইকায়্‌খুম্বব (ইজ্জৎ) হেংগৎহম্বনি খন্দুন য়েংজরি ।

পাই বেকপ - সোমাক্কি হেংখ

থাইলেন্দ

## য়েকম্ থুগাইব হিরো

মানোপ কেবসনিত

‘জ্যুন্ নঙ্ ওসি মেলা য়েংব চংলোইদ্রা ? নুমিং লয়্খরক্কে । নুমিদাংরাই ওইরক্কে’ মমান হংলক্ই ।

‘করিগী চত্তনি, মম্মী, ঐ শোয়দন চংকনি । চহী অমদ অমুকখক্ তৌব মেলা নি ।’

‘নঙ্ তসেংন খঙ্দ্রে, হন্দকী মেলা সিদ অনৌ-অনৌব শোং যাওগনি, জগোয় সাবী, কোয়ন চংপ সিনেমা, লাইখি কুঁজেনচিংব পুয়মক্ নোংমদ লোইন য়েংবস্ ওলোই ।’

‘মম্মী, মেলা নুমিং কয়ানি চংখগনি ?’

‘ঐন খম্বদ নুমিং হুয়িফাও’ মমান হায়্ ।

‘অদূগ নঙ্ হৌজীক্ করি তৌদুন লৈরিব ?’

‘ঐ মেলা দ য়েকম্ থুগাইবী সান্নগনি । অদূগীদমক্ য়েকম্ ফুংলি ।’

জ্যুন্ মপুংক্রিংদ মেলা গী মরম্দ খল্লী । লাইশঙ্দ মেলা তৌগনি মফম্দুদ য়ান্ন লাঙ্-খোংলমগনি, খুঙ্গংদুগীত নত্তন মনাক্ নক্প খুঙ্গংগীস্ মীওইসিং মেলা য়েংব লাক্কেমগনি । পুয়মক্ অনৌব, অহম্ব ফিরোল্ শেংনরমগনি, লীক্-কোন্ অমসুং লৈতেংনচিংব সিনরমগনি নুপীসিংন, নংত্রগস্ মেলাদ মশাগী লীক্-কোন্ অমদী মফি-মরোল্ উথোক্কেবগী তাঞ্জা ফংনরমগনি । অসিগুস্ত্র মতাঙ্সি নুতিগী ফংব নত্তে, নুপামচাসিংন মেলাদ য়েকম্ থুগাইবী মশান্ন সান্নবগী তাঞ্জা ফংলগনি ।

মম্মিল্লক্প হৌরে । জ্যুন্কী য়েকম্ সৌরে । মান মদু চেক্শিল্ল ফুংিংখাউদ হাপ্চিল্লে অমসুং মমানবসিংগ লোয়নন সেংগ, কুন্ অমসুং জেমিগ উনদুন । মরুপ্ মরী তিন্নদুন লাইশঙ্দ চংলে, মফম্দুদ মেলা তৌরি । মেলাদ মী অমসুং লাঙ্বেদি মহানি । মফম্ অমদ কাঙ্লেপ্ জগোয় সানব শেম্ সারি । জ্যুন্ জগোয় সাগদৌরিব কুঁকৈরোইসিংদু য়েংনীংই । মথোয়দু কলাদ হৈ সিংবন মরম্ ওইদুন অফাওব ডাক্তনি । য়েংগদৌরিব মীয়াম্ তিলে । অয়ান্ন য়েংগদৌরিবসিং লৈমায়দ মায়কৈ মরীমক্ কোয়সিন্দুন ফল্লে । মথোয় পুস্ত্র মান-মান ফল্লেব ফক্ পুদুন লাক্কেবনি ।



মরুম্ মরীদুন ঙাইহাক্ অপৃষ জগোয়দ্ য়েংলে অদূগ্ অমূক্ লাইমি জগোয়  
য়েংলি । মফমদুদদি অয়াস্ব য়েংলিবদু চহী য়ান্নব ঙাক্ত ওইন তৌই মরুম্‌সিন মখোয়  
মফমদুদ লেগুন লৈব ফন্তে খন্দুন কোয়ন চংলে । মখোয়ন লাইমিগী কৃন্দাদগী হেম  
নুংঙাইব অম থিরিবগুম্ তৌই । মরুম্‌সিন মখোয় মেলা গী মফম্ পৃষ থুংন চংলে ।

কোয়ন-কোয়ন চংপদ মখোয়ন য়েকুম্ য়োষ পোংয়োন্‌শঙ্ অমদ থুংলুরে ।  
পোংয়োন্‌শঙ্‌সিদ অফংপ য়েকুম্ থম্মি য়োম্বব । তসেংবদি পোংয়োন্‌শঙ্‌সিনি মখোয়ন  
মেলা গী মফম্ থুংন থিরিবদো ।

পোংয়োন্‌শঙ্‌সিদ অঙাং নুপামচা, নুপীমচা য়ান্ন তিল্লম্মী । পূম্মক্ক অফংপ  
য়েকুম্ লৈনব তিল্লম্মিবনি ।

ময়াম্‌সি য়ান্ন লান্নরা ? তসেংন মদুসু নন্তে, পূম্মক্কশি চানবগী নন্তে, য়েকুম্  
থুগাইবী সান্ননবগীদমক্তনি লয়নবিবসি । মশান্নসি মখল্ অমগী মূক্কবনি । মসিদ  
অঙাংসিংন হ্রাফম্ অম থম্মে, সেল্ নন্তব য়েকুম্‌গী । হ্রাফম্ থম্মরিব অঙাং অনীদো  
মখুন্ত য়েকুম্ অমমম্ পায়দুন অমন অমগী য়েকুম্‌দুদ চৈফু পী । মসিদ অয়াস্বন য়েকুম্  
অমদি কায় । অনীদুদগী কষ য়েকুম্‌দু মদু কায়দন লৈহৌই । অঙাংদুগী য়েকুম্  
কায়হৌদবদো অতোপ্প অকায়ব য়েকুম্‌দু মায়থিব পীরবনি । করি-করিগুম্ম য়েকুম্  
অনীমক্ কায়বসু যাওই ।



ফিভম্‌সিদিদি মায়্‌ পাক্‌প মায়্‌খিবগী বাফ্‌ম্‌ লৈতে অনীমক্‌ মান্ন খন্নে ।  
মাগী-মাগী অকাম্ব্‌ য়েক্‌ম্‌দু লৌনৈ ।



‘লাক্‌ও ঐখোয়্‌ য়েক্‌ম্‌ লয়্‌শি অদৃগ সান্নব হৌরসি’ জেমিন হায়্‌রক্‌ই ।

‘কয়া য়োল্লী য়েক্‌ম্‌সে’ কুনন পোংয়োন্‌শঙ্‌দ ফল্লিবী ন্‌পীদুদ হংই । ‘য়েক্‌ম্‌  
অমদ বাহ (ইন্দোনেশিয়াগী সেল্‌য়েক্‌) অম পোংয়োন্‌শঙ্‌ মপ্‌দুন হায়্‌রক্‌ই ।

অঙাংসিংন য়েক্‌ম্‌ খব্ব হৌরক্‌ই । মশান খঙ্‌জব মওঙ্‌দ স্থাইদগী কব্ব য়েক্‌ম্‌  
খল্লিবনি । মথোয়্‌ন য়েক্‌ম্‌দু অহাষদ য়ান্ন চেক্‌শিন্ন য়েংই, চাং য়েংলব তুংদ লয়্‌ ।  
মতৌ অসৃয়্‌ অঙাং পৃয়্‌মক্‌ য়েক্‌ম্‌ অমমম্‌ লয়্‌রে ।

জ্যুক্‌কীদি লৈজরবনি । মহাক্‌ য়ুম্‌দগী ফুংদুন পুরক্‌স্ববনি । য়রম্‌দুন মাদি  
য়েক্‌ম্‌ লয়্‌দ্রে ।

‘লাক্‌ও জ্যুক্‌’ জেমিন হায়্‌, ‘ঐন ঐগী য়েক্‌ম্‌সি নঙ্‌গীগ থেংনব পান্মী ।’

‘ফৈনা, মখাদ কনাগী য়েক্‌ম্‌ থংগনি ?’

‘ঐগী’ জেমিন হায়। মহাক্স মাগী য়েকম্ মখুং অমন অসুয় পায় মদুগী অকোয়ব শৰুজুন মপান্দ থংই। ‘য়েংউ মসিদ লৈরে ঐগী য়েকম্’ জুকনসু মাগী য়েকম্দু ফজন পায়ৰে অমসুং মখুংত লয়দুন জেমিগী য়েকম্দুদ পান্দম্ থমদুন লংই।

‘ক্ৰাক্’ য়েংম্ অম্ কায়বগী মখোন তায্ পুয়মক্স অমত্ত ওইন য়েংই, জুকন লাউই অমসুং দী সেকম্দু নুংশিৎত লংখংখি। মদুদ মায্ পাক্সিবনি অমসুং মহাক্স জাক্কী কায়ব য়েকম্দ মান ওইন খোম্জীন্দুন লৌই।

‘হৌজিক্ ঐগ কনাগ থেংনগনি লম্বা’ অতোপ্প মমান্নবসিংগী মায্কেদ লয়দুন জেমিন হায়বক্ই।

‘ঐন তৌগনি লম্বা’ সেংগন মাগী য়েকম্দু উৎলদুন হায়বক্ই, ‘য়েংউ ঐগী য়েকম্গী মক্সাসদ মুন্দবগী মতো উবিবসে। মসিগী ৰাহছোক্তি য়ান্ন কল্লী হায়বনি। ঐগী য়েকম্ নঙগী য়েকম্ থুগাইগনি হায়বসিদ খাজব লৈ।’

‘টো’ জেমিন তায্ ‘য়েংব তাৰেদনা, নঙগী য়েকম্দু মখা থংউ।’

সেংগন মাগী য়েকম্দু মখুংন কয় পায়। মোমোন নোক্তুন জেমিন মাগী য়েকম্দ পান্দম্ থমদুন সেংগগী য়েকম্দ লংই।

‘ক্ৰাক্’ অমসুং হুন্দক্তি জেমিগী য়েকম্দু কায়ৰে।

‘হা হা’ সেংগ হৰাওই ‘ঐন হায়দরা ঐগী য়েকম্ কল্লী অমসুং ফৈ।’ মহাক্স জেমিগী অকায়ব য়েকম্দু লৌশ্বে। জুকন পোংয়োনশুংদগী য়েকম্ অমমুক্ লয়ৰে অসুয় মক্সপ্ মরীসু য়েকম্ থুগাইবী সান্নরি। মসিদ কনাগীন হেন্ন মায্ পাক্তে, কনান হেন্ন মায্খিৎদে, মথোয়্ য়েকম্ য়ান্ন লয়নৰে। মথোয়্ অমন অমবু গুন্মবদগী। মময়দ মথোয়্ কায়ব য়েকম্সিং পুদন হোটেল্ চঙশ্বে। মফমদুদ পুয়মক্স পুয় অকায়ব য়েকম্সিং অমদি চাক্, দহীগ চারম্মী।

মথোয়্ মাগী মাগী ময়মদ চংনব লয়থোক্সরক্পদ লেপুৰম্মী হয়েং নুমিদাংৰাইরম্ অমুক্ উনদুন মেলাদ চংমীন্নব। মাগী মাগী ময়মদগী য়েকম্ পুনৰক্দবনি অদুগ মশান্নসি সান্নগনি।

মখঙগী নুমিৎত নুমিৎ য়ুংব মতুংদ জুকন য়ুম্গী মাঙ্গোন্দো লৈৰঙ শেমদুন মৈ হৌৰে অমসুং য়েকম্ ফুংপ হৌৰক্ই। মহাক্স মেলাগী ময়মদ খল্লি, মতো কবন্ম

যেকন্ম ফুৎকনি, অহাষদ কনাগ খেংনগনি, খঙ্হৌদন থল্লকই । খোঞ্জেল্  
অম তারকই, “জ্যুন্ মসিদ করি তৌরিবনো ?”

‘পপা, ঐ যেকন্ম ফুৎলি, নুমিদাংবাইরম্ মেলাদ যেকন্ম থুগাইবী মশান  
লৈ ।’



মপান তপ্প নোঙ্ককই, মহাক্ মপুক্রিৎদ মাগী অণ্ডাং ওইরিঙৈগী মতম্দু  
নীংশিংলকই । মতম্দু জ্যুন্কী চহী মতাঙ্হসিমক্ ওইরম্মী, মশামক্ অসিগুন্ম মশান্নসিদ  
শরক্ য়ারক্খি, হৌজিক্ মহাক্ জ্যুন্পু য়ান্ন নুংসিরকই । রাফম্ খুদিৎদ পাউতাক্  
পীরদুন হায়রকই, মান করি তৌগদবনো অমদি করিবু তৌরৌইদবনো হায়বদু । মহাকপু  
মপুং ফান চেক্শিন্ন থম্মী । মহাকী অমত্ত ঙায়ব্ রাখল্দি জ্যুন্ চাউরগ অফব অমদি  
মতীক্ চাব মীওই অম ওইবসিনি । মহাক্ মতম্‌সিদ রাখল্ তৌরকই, ওসি  
নুমিদাংবাইরম্‌গী সান্নবসিদ জ্যুন্ মায়্ পাক্কনি । মহাক্ জ্যুন্‌ত হংই ‘নঙ্ করি থল্লীবেগে,  
নঙ্ খেংনবসিদ মায়্ পাক্কদরা ?’

‘ঐঙোন্দ ম্দু তসেংবদি খঙ্‌দে পপা , ওরাঙ্‌সু ঐহাক্ অহাষ লম্বাদ  
মায়্‌থিরে ।’

‘ঐ নঙোন্দ ম্দুদ মায়্ পাক্কব করি পাইসে তাক্‌উগে ?’

‘পপা, তাক্‌শীযুদনা, করি পাষ্টে লৈবগে?’

‘ঐন নঙ্‌গী মতাঙ্‌সিগ্‌ন্থ মতমদুদ ঐস্‌ মশান্নদু য়ান্ন সান্নরম্মী। খুঙ্‌দ করিগ্‌ন্থ মেলা তৌরবদি ঐখোয়্‌ অঙাং পূম্মক্‌ অফ্‌ৎপ য়েক্‌ম পুদুন য়ান্ন সান্নরক্‌ই। মতমদুদ নুংঙাইবস্‌ য়ান্ন নুংঙাই। করি করিগ্‌ন্থদ ঐখোয়্‌ চাংয়েৎদু অতোপ্প খুঙ্‌গী অঙাংসিংগস্‌ সান্নরম্মী। করি করিগ্‌ন্থদ ঐনস্‌ অমুক্‌খক্তি য়েক্‌ম তরানিথোয়্‌রোম্‌ মায়্‌থিব শীব ওম্‌খি।

‘পপা, অদুন নঙ্‌ করিগ্‌ন্থ মিত্ৰঙ্‌ খঙ্‌লম্‌গনি’ জ্যুক্‌ন অঙক্‌পগ লোয়্‌নন হায়্‌রক্‌ই, ‘‘ঐঙোন্দ রাফ্‌ম্‌ পূম্মক্‌ তাক্‌পিয়্‌ মদুগী মিত্ৰঙ্‌দো।’’

‘মিত্ৰঙ্‌, করিস্‌ নংতে ইব্‌ৎঙো রাফ্‌ম্‌ পূম্মক্‌ য়েক্‌ম ফ্‌ৎপদ লৈরে করিগ্‌ন্থদ নঙ্‌গী য়েক্‌মদু কন্‌হস্‌ শ্যাম্‌ শ্যাম্‌ লাঙ্‌দব পান্নবদি নঙ্‌ন মদু য়ান্ন কুইন ফ্‌ৎপ তাই। অদুগী মতীক্‌ কুইন ফ্‌ৎপ ওল্লিম্‌থৈ ফ্‌ল্‌, কুইন মৈথঙ্‌ থম্মু, য়েক্‌মগী মক্‌দু নুংগুম্‌ কন্দিফাও। মসিন চুল্লবদি মদু তুংদ চাবদি য়াররোই তৌইগ্‌ন্থস্‌ং নঙ্‌ন অদুগী মতীক্‌ য়ান্ন মায়্‌থিব পীরিম্‌থৈ ফৈ, চাবগীদমক্‌ বানীংঙাইদি লৈত্ৰে মরম্‌শিন ঐগী ব্রাসি তাও। ঐগী ব্রাশক্‌লি ওসিদগীদি নঙ্‌ মেলাদ হিরো ওইরগনি।’

‘নুমিদাংব্রাই ওইরে, জ্যুক্‌ মাগী মক্‌পসিংদু য়েক্‌মগী পোৎ‌য়োনশঙ্‌দ উনরে। জেমিদ্‌ থান হায়্‌রক্‌ই, ‘‘লাক্‌কো, জেমি ইবানি লম্বা। ওরাঙ্‌ মায়্‌থিবগী লমন্‌ সিংনবগীদমক্‌ শেম্‌ সারে ঐ।’’

‘হোয়্‌, হোয়্‌, করিগী পাদনি? নঙ্‌ ওসি মদুগী রাখল্‌ তৌরবনি নঙ্‌ নুংঙাইতব তৌদ্রবদি লম্বা তৌনরসি। তৌইগ্‌ন্থস্‌ং ব্রা অমদি হায়্‌গে, ওসিদি ঐগী য়ান্ন কস্‌ য়েক্‌ম লৈ।’

সান্নব অমুক্‌ হৌরে। জ্যুক্‌কী য়েক্‌ম মখা থংই, জেমিন পান্দম্‌ তৌই, ‘ক্ৰাক্‌’ হায়ব খোঙেল্‌। জ্যুক্‌কী মায়্‌থোঙ্‌ লংখংলক্‌ই। মাগী য়েক্‌ম মায়্‌ পাক্‌কো। জেমিগী মায়্‌থোঙ্‌ নীংব কায়্‌রক্‌ই। মহাক্‌ মাগী মায়্‌ পাক্‌পদ থাজবনি।

‘হৌজিক্‌ কনানো, অমুক্‌ লম্ব তৌনব লাক্‌দৌব’’ জ্যুক্‌ন মাগী অতোপ্প মমান্নবসিংদো য়েংলক্‌ই।

খর চাউব অঙাং অমন হায়্‌রক্‌ই, ‘ঐগ লম্বা তৌসি।’ কুন্‌ মাগী য়েক্‌ম উৎলদুন।



মতম্‌সিদস্‌ জ্যুকী য়েকম্ম মখা থংবদ, মান মায়্‌ পাক্কে ।

ওসি নুমিদাংবাইরম্‌সি মাগী খুঙ্গংগী অতোপ্প মরুপ্‌সিংগ লোয়নন সাম্নে অমসুং পুন্নমক্‌পু মহাক্‌ মায়্‌থিব পীরে । মতো অসুন্ন য়েকম্‌ কয়ামরুন্‌ মায়্‌থিব পীরে । হৌজিক্‌ মহাক্‌ মশাবু তসেন্নে থাজরক্‌ই, মহাক্‌ খল্লী, অতোপ্প খুঙ্গংগী নূপামচাসিংগস্‌ শিংনব য়ারনি ।

‘লাক্‌উ, ইয়ান্ন, ঐথোয়গ লোয়নন অক্তুংস্‌ লন্বা তৌনসি ।’ মহাক্‌ মনাক্‌কী খুঙ্গংগী খর চাউব নূপামচা অমদ হায়রম্মী । খর চাউব নূপামচাদস্‌ মমান্নবসিংগ লোয়নন নুমিদাংবাইরম্‌দ সাম্নরপ্পনি অমসুং মথং-মথং মায়্‌ পাক্‌ম্মী । মহাক্‌ অরিব, হৈরব সাম্নরোইনি । ‘য়ান্ন হরাওন’ মহাক্‌ হায়রক্‌ই । মহাক্‌ জ্যুকী য়েকম্‌দু মখুংন পায়্‌দুন য়েংই,



মদুগী অরুস্‌দু ওল্লিবপ্তম্‌ তৌই । হায়রক্‌ই, ‘নঙ্‌গী য়েকম্‌সি য়ান্ন লুম্মী তৌইপ্তম্‌সুং ঐগীন হেন্ন কল্লী ।’

‘ইয়ান্ন, য়েকম্‌ ঐগীন মথক্ত লৈহল্লু ।’

‘ফেনে’ অতোল্প অঙাংদুন হায়রকই, অমসং মহাক্স য়েকমসু কন্ পায়রম্মী । জ্যুকন থুনমক্ পান্দমদ লংই “ক্রাক্” হায়ব মখোন্ কন্ তারকই । জ্যাক্ অমদি মাগী মরুপসিংন উরে জ্যাকী য়েকম্ কায়রে, । মখোয়গী মায়থোঙ্ মক্শিল্লকই তৌইগুস্বসং থুনমক্ মখোয়গী মায়থোঙ্ মোমোন্ মীনোক্স লৈতেংলকই করিগীনো হায়বদ অটৌব নূপা মচাদুগী য়েকমদসু কায়রলে । মতৌ অসুম্ম লম্বাদু চপ্ মান্নরে । কনাসু মায় পাক্তরে, কনাসু মায়খীদরে । অঙাংদুস্ হরাওরে, মহাক্স জ্যাকী মরেঙ্বান্দ মখ্ থমদুন থাগৎপ ব্রাহৈ হায়রকই, ‘জ্যাক্ ওসিগী লম্বাসিদ ঐখোয় অনীমক্ মায় পাক্সে, নুংসিরব ঈনাও ঐদী তসেংন সান্নরোয়মক্সি, নঙ্ অদুম্মক্ ওইরক্সবনি । ঐখোয় অনীমকী য়েকম্ কায়রে, মরমসিন ঐখোয় মশা মশাগী য়েকম্ লৌনব য়াই । অদুবু ঐগী য়েকমসু নঙ্ লৌজরো, নঙ্ মতিক্ চাব সান্নরোই অম ওইরবনি ।’

জ্যাকী হরাওব অমসং নুংঙাইবগী ওম্খৈ নাইখিদ্দে । অঙাং পুম্মক্ পুদুন হোতেল্দ চঙলকই । মফমদুদ মান মায়থিব পীরকপ য়েকমম্খৈ মমান্নবসিংদ য়েছোক্ককই । পুম্মক্স ওরুয়ম্মী । ওসি জ্যুকন করম্ম মায়থিব পীরিবনো ? মখোয়ন মদুগী অরোম্বদ হংনরকই । জ্যুকন তাক্তি তাক্তে, বসু মহাক্স সূপুগী মোমোন্ নোক্তুন লৈরে অমসং মকোক্ হাইগত্তুন ময়াম্মগী থাগৎ ব্রাহৈদু ওত্তুন লৈরে ।

হরাও হরাও মহাক্ য়ুম্দ হল্লক্সে । মপুক্রিংদ খল্লী, পপাগী মিত্রঙ্ থবক্ কান্নরে, চুস্ব মতম্ ফাওব মহাক্ নূমিদাংব্রাইগী সান্নবদু নীংশিংদুন লৈরে । মহাক্স তুংগী খৌশিল্ কয়া শেল্লী । মহাক্ তসেংন থাজরকই, মপাগী মহত্ত মহাক্স খুঙ্গুদুগী হিনো ওইরগনি ।

মুরাসক্ দসদিন্ খোল্

মলেসিয়া

যুল্লোলব

ইস্মাইল আহমদ

জলেলা অমসুং মাগী ইমুং মনুং তমন সেন্টোসা হাউসিং কোলোনীদ য়ুম্ হোংলক্ই মদুদ থুনমক্ মীলিংগ, যুল্লোলবদ লৈবীদুগ মরুপ্ ওইরে নুপী মচা অনীমক্ ক্লাস্ অমত্তদ তম্মী অমসুং নুমিং খুদিংগী পুন্ন স্থুল্ চৎমিন্নৈ, হল্পক্‌মিন্নৈ । অহাওব মতম্‌দস্ মথোয় লোয়ন্ন লৈমিন্নৈ অমসুং সান্নমিন্নৈ । মবানিগী মরুপ্ ওইবদ মীলিংগী মমান হুই অম পুরক্‌কিউদদি য়াম্ চৎশিন্লম্বনি ।

‘য়েংউ, ইবেম্ম, নঙ্‌গীদমক্ ঐন হুইনাও অম পুরক্‌ই, মসি ঐ অমদি নপাগী মায়েদেগী নঙ্‌গী নপোক্ নুমিংকী খুদোনি ।’

‘ঐগীদমক্ ?’ মীলিংগ হরাওবন লোইরে, হুইনাওদু নুংসিন তৌবিরে, মান হায়রক্‌ই, ‘নঙ্‌ কয়াদ ফজরিবনো ? নঙ্‌গী নমিং করি কৌসিগে ? ফৈ, ঐ নঙ্‌বু জোহান্ কৌরগে, হোয়, জোহান্ য়াম্ চানরে ।’

তৌইগুস্বসুং যুল্লোলবদ লৈরিব জলেলাগী মমাদি হুইনাওদু লৈব খঙলক্‌পদগীদি লাংতকুরে । জলেলাগী ইমুং মনুংগী লাইনীংলোনগী মতুং ইন্ন হুই, অমোংপ শানি অমসুং হুইনাও য়ুম্‌দ য়োক্‌প য়ানদে । মহাক্‌ক্‌ মপুঁরোইবদ মসিগী মরম্‌দ হায়নীংবনি তৌইগুস্বসুং মথোয় ব্রাক্‌ম্‌সি থোইন খন্দে, ‘ফৈ ঐথোয় য়ুম্‌দ হুইনাওদু লাক্‌বদি ফৈনা ।’ মহাক্‌ক্‌ হায়রক্‌ই ।

‘ তৌইগুস্বসুং অহীং চুপ্প হুইনাও খোংব অমসুং লাউবদি তারিনিনে ।’



‘হোম্ব হুইনাওদু মাগী অনৌব য়ুম্‌দু হৈনরম্বিরোই অমসুং মাগী মমা নীংখিলমগনি মরমসিন মা খোংলিবনি ।’

অদুবু রাইে খরসিদ মহাক্ পেছোকপ ওম্‌দে । মাগী অকিব অম লৈরম্মী । জলেলা হুইনাওদুগ সান্নরবদি । মময়দ মখোয়ন জলেলাবু মীলিংগগী ময়ুম্‌দ চংপ থিৎব তাই, হায়ন লেপ্পরে । ‘অদুবু ইয়া, ঐ মফমদুদ করিগী চংপ য়ান্নিবনো ?’ জলেলান হংই,

‘হুইনাওদুগী মরমদগী ।’

‘অদুদ ফত্তব করি লৈ ? ঐ মদুগ লোয়নন সান্নদে ।’

‘ঐ খঙই, তৌইগুম্বসুং ঈবেম্ম, ঐখোয়গী লাইনীংলোন্নি । হুই শোকপফাও য়াদে ।’

জলেলা নীংব কাম্বরক্‌ই, মহাক্ পাউখুম্‌ পীরম্‌দে । অদুবু তুমিন মমাদ তল্লম্‌দন মীলিংগগী য়ুম্‌দ সান্নব চংলম্মী ।

নোংমদি নুমিদংরাইরম্‌ জলেলা য়ুম্‌দ চেন্নক্‌ই অমসুং য়ুম্‌গী মনিং থংবরোম্‌দ চেন্‌খিবদুদ মমান চিনদুন মাস্‌ জলেলাগী মতুং ইন্নরতুন মফমদুদ উরে, জলেলা মখুত্তু নোইদুন চাম্‌থোক্কি ।

‘করি তৌরে, জলেলা’, মহাক্ ওক্‌পগী মওঙদ হংলক্‌ই ।

‘মম্মী, ঐবু ওাক্‌পীয়, চাষিদুন, মম্মী সাউগনু, য়েংউ ঐগী বৃং অসে চাম্‌থোক্‌ক্রে ।’

‘অদুবুদি ঐন উরেনে, তৌইগুম্বসুং নঙ মীলিংগগী য়ুম্‌দ চংপ য়ারোই, বস্‌, অদুদগী হেন্ন লৈতে ।’

‘অদু মম্মী, মাদি ঐগী অকবী মরুপ্পি ।’

মতমসিদ মীলিংগ লাক্‌ই, ‘জোহান্দি সুগ্‌গী জলেলাগ লোয়নন সান্নগদবগী তৌবনি ।’

জলেলাগী মমাদো বাসিদগী অমুক্‌ হেন্ন সাওরক্‌ই, ‘করি হায়ব, হুইনাওগ সান্নব, নখোয় অনী খঙলিব নংত্রা, মদু ঐখোয়গী লাইনপীংলোন্‌গী মায়েত্তনি ।

করিগুস্ব হুইন শোঙ্কবদি নখোয় নশাগী হক্কাঙ্ শরুঙ্ লৈবাক্ অমদি ঈশিংন চাম্থোঙ্কবনি অদৃস্ তরুঙ্ক, অশেংব ঈশিংন ।’

‘অদুব জোহান্দি সৈংই’ মীলিংগন খাজন হায়, ‘ঐন মাদি নুতিগী ঈক্কাবনি । মা করিগুস্বন খজিক্ ফাও মোন্তে, অদোয় অমৃত্তং য়েংলবদি ঋঙ্‌বিগনি ।’

মসি হায়দুন মান জোহান্‌লোমদ থিন্দুন তাক্‌ই, মদৃ মাগ লোয়নন লাঙ্কুন তুন্দ লেপ্পি ।

‘ঐ ঋঙ্‌ই, মা শেংই মীলিংগ, তৌইগুস্বসুং ঐখোয়গীদমক্তদি হৌজিক্‌সু মা অমোৎপ শা অমনি, বস্‌ মসিনি ।’

মীলিংগন জোহান্‌গী মরম্‌ হায়নিংঙাই অতৈ খন্‌দ্রে অমসুং জলেলাগী মমান করি হায়নীংলিবনো হায়বদৃ ঋঙ্‌ব পান্‌মদে । মাদি জোহাষু অমোৎপ হায়বদি য়ানীংদে ।

ঋঙ্‌হৌদন হুইদুন মাজ্‌সেদ কোয়্‌চেন্‌ চেষ হৌরক্‌ই, মময়দৃ হাই-হাইদুন অমসুং শান্‌ শান্‌ খোংলি । ‘ইহে নন্তে, হুইসি পুদুন চৎপ্রো, ইমুংদ চঙ্‌হন্থিনি ।’ জলেলাগী মমা মিপাইরদুন লাউরি । মীলিংগ মশাবু খাজরক্তে, মহাক্‌ ঋঙ্‌হৌদন কিরক্‌ই, করিনো খর হায়রক্তিঙৈদ মা জোহাষু পুদুন ময়্‌মদুদগী চেন্‌প্রো । ময়্‌মদ লাঙ্কগ মমাদ য়ারমদৃ লৌইন তাঁঙ্কম্‌ই ।

‘মীলিংগ, নঙ্‌ ঋঙ্‌লিব নৎপ্রো ? মখোয়গী লাইনীংলোম হুইগ লোয়নন সান্‌ব য়াদে,’ মাগী মমান মাৰু থেম্‌জিল্লি ।

‘অদুদ মম্মী, মখোয়ন ঐগী জোহাষু অমোৎপ করিগী হায়রিবনো ? ঐনদি মাৰু য়ান্‌ সেন্‌ন থন্থনি ।’ মীলিংগন মিৎলু পিরাং ঈহৌন হায়রক্‌ই । মাগী মমান করিস্‌ হায়দে ।

মমান য়াদ্‌বস্‌ জলেলা মীলিংগগী ময়্‌মদ চংলি । খৌদোঙ্কুন নৃপীমচা অনীদুদ করিস্‌ অহোৎব লৈতে, মখোয়দদি মবানিগী মরুপ্‌ ওইবদুন হেম্‌ মরু ওই । জলেলানস্‌ ঋঙ্‌ই, মীলিংগন জোহাষু য়ান্‌ পাম্‌জখিবনি ।

জোহান্‌ য়ম্‌ থংনবসিংগী নুংঙাইতনবগী মরম্‌ ওইরক্‌ই, মা অহীং চুপ্প খোংই, হৌদোঙ্‌সিংবু তান্‌ই অমসুং অসুং তৌন লাঙ্‌দুনত লৈ ।

অমুক্‌খক্‌ নোংমাইজিং নুমিত্ত, নুমিৎ য়ুংব য়তম্‌দ মীলিংগ জলেলাগী য়ম্‌দ

সাম্রব চলি । অসুস্থ নৃপীমচা অনীদুন ফমদুন লৈরিব মফমদুন জোহান্ লাভুন কুল্লরে । জলেলাগী হৌদোড় কোরেং য়মদ লাকই অমসং নৃপীমচাসিংগী মনাক্ত কুল্লরে । খড়্‌হৌদন জোহান্ মাজ্‌সন্দ হৌদোড়দু তাল্লরকই । কোরেংনসু কিবদগী চোংদুন চুম্‌দ্রিং ঈম্‌লোমদ চেন্‌গিল্লী, জোহান্ন মতং ইন্ন তাই । ঈম্‌দ কোরেংগ টেলিভিজন্‌গী মথক্তগী চোংথে । জোহান্ মাগী মতংদ তৌইগুস্‌সং মহাক্‌ টেলিভিজন্‌গী মথক্ত থন্‌ লৈগী গল্লা থেংজিন্দুন লৈমায়দ পদ্রাক্‌ লাউন তাদুন মচেং মচেং কায়রে ।



লাঙব্দ তাবদ জলেলাগী মমা কাদুদ লাকই, “ইহে ঐগী ফজরব লৈগী গল্লাসিদি করি তৌরব ? মান লাউরকই । জোহান্ কাদুগী ময়াদ লেপলগ গুংলি । মাবু উবদ মহাক্‌ শুম্‌চিং পায়দুন জোহান্‌গী মতং ইন্নদুন মাজ্‌সন্দোমদ চেল্লকই, জলেলাস্‌ ইঙক্‌ গুত্তুন লৈহৌই । মা খঙই, মমান মতমসিদ য়ান্ন শাউরে হায়বসি অমসং হৌজিক্তি মাবু মালিংগগী য়মদ তসেংন চঙহ্নলরৌই, জোহান্ন মরম্‌ ওইদুন ।

অহীংদুদ মালিংগগী মপা য়মদ লাক্‌, মহাক্‌ মচান্‌পীগী মমিংত পি ঈহৌদু উরে । মালিংগন কপ্প কপ্প মপাদ রাফম্‌দ হায়দুন তাহল্লি ।

‘অচুস্থনি, করিগুস্থ জোহান্ন হৌদোং ভান্নদুন মখোয়গী ইমুং চঙলুবদি  
অমসুং মখোয়গী লৈ গল্লা থুগাইরল্লবদি মা শোয়দন সাউব তাবনি ।’

‘হৌজিক্ ঐখোয় করি তৌগনি?’ মীলিংগগী মমান হংলক্ই, ‘ঐসু খঙদে,  
ঐন খব্দ মীলিংগন হৌজিক্ মতম্ খরদি জলেলাগ তিন্ন-খোৎনদব তাই ।’ মহাক্  
নুংঙাইতন হায়রক্ই ।

মীলিংগ ঙ্কচামরি । মহাক্ মাগী মপাগী বাইহুদ অমুক্ ঙ্কুম্মী । মাগী  
কাদ চঙস্ত্রে, ঙসি থোন্ধিবসিগী মরম্দ খন্ খন্দুন মহাক্ বায়্ অমসুং নীংব কায়রক্ই ।

অহীংদো জলেলাস্ তুল্লম্দে, মাসু খন্দুন লৈরম্মী । জোহান্ন মরম্ ওইদুন  
মীলিংগগ মাগ মরুপ্ ওইব তোন্ধে । মা খল্লি, মীলিংগদ মাগী হুইদু থাদোক্খিব  
হায়সিরা, অদুবু মীলিংগ মাগী হুইদু য়ান্ন নুংসিজৈ । জলেলা, মীলিংগবুসু কায়নব  
পাম্দে ।

শোমদ চয়োল্ খরদি জোহান্ন খোংব লেগুে অমসুং লাঙসু লাঙ্ই ।  
মুল্লোন্নবসিংন মদুদ য়ান্ন লাঙ্তক্কে, করিগীনো হায়বদ অহীংদ হুইন অসুয় খোংবসে  
ফন্তব খ্ৰদম্মি । তোক্তা সন্দেহক্ই, হুইন অসুয় খোংবসি হুইদু নংত্রগ মপুদ করিগুস্থ  
খুদোথিব খৌদোক্ থোক্তল্লি । অসিগুস্থ বাইহুসি তারগ মীলিংগ অমুক্ হেন্ন নীংব  
কায়রক্ই ।

মরক্সিদ, মীলিংগ অমসুং জলেলা উনরম্দে । মখোয়্ অনী জ্বল্দ অমন  
অমবু য়েংনরম্মী অদুবু বাদি ঙাঙনদে । য়ুম্দসু তোঙান্ তোঙান্ চংনরম্মী । নোংমদি  
জলেলান মাগী মরুপ্সিদ বা ঙাঙনবগী খৌনাদো লৌরম্মী, মা মীলিংগগী মনাক্ত  
লাক্গ হায়, ‘নঙ্গ ঐগ মরুপ্ ওইব পাম্দ্ৰবরা?’

‘করিগী পাম্দ্দনি, ঐদি পাম্দিবনি তৌইগুস্থসুং নঙ্দি খঙলিবদুনি ঐখোয়্  
অনী উনব য়াদ্ৰে ।’

‘অদু পুস্থ জোহান্ন মরম্ ওইদুন ।’

‘ঐ খঙ্ই অদুবু ঐখোয়্ করি তৌব ভমগনি?’

‘ফরে’

‘করিনো ফরিবদুবো?’



‘নঙ ঐন করিগুস্ত খর হাম্বদ যারোইদ্রা?’

‘নঙে, নঙ ঐগী মরুগি।’

‘অদুন মতুংদি ঐগী খন্দুন নঙ মাবু পুন্দুন থম্মু।’

‘পুন্দুন!’

‘হোম্ব, খৌরীন পুন্দুন, নখোম্ব মাস্কোন্দ থম্মু অদু ওইরবদি, ঐখোম্ব, অনী অমুক্ তিন্নসি।’

‘অদুদ ঐন খব্দ মা পুস্তদ যানীংলোই। মাদি হৌজিক্ ফাওবদ মনীং তল্প চংপগী, হৈনবী লৈস্ত্রে, করিগুস্ত ঐন মাবু পুস্তবদি কল্প খোংলক্কনি।’

‘মদুদ করি তৌবগে, ঐখোম্ব মরুগ্ অনীদি তিন্নগনিদনা’

‘মদু ওইব যারোই, লৈকায়ন সাউরক্কনি, মখোয়ন মাবু অমুক্সু ফুবিব যাই। নংত্রগ হাংতোক্পীব যাই।’

‘পঙ্গনু, মখোয়ন হাংপ ঙ্মোই, ঐন থাজে, নুমিৎ খরনি লৈরগ পুস্তগী হৈনবী লৈরক্কনি অমসুং হৌজিক্সু মা মনীংতল্লি পুস্তি অদুদসু মতম্ অয়াস্তদ খোংদুনত লৈরিবসিনি।’

মীলিংগ ঙাইহাক্তি খল্লি। মমৈদ মান খুল্লক্ই- ‘ফরে ঙসি অহীং ঐ মাবু পুন্দুন য়েংলগে, করি তৌবগে হাম্ববদো।’

নৃপীমচাসিংদু হরাওরম্মী অমসুং অমন অমগী মখুং পায়দুন য়্লেমদ লাক্ই।

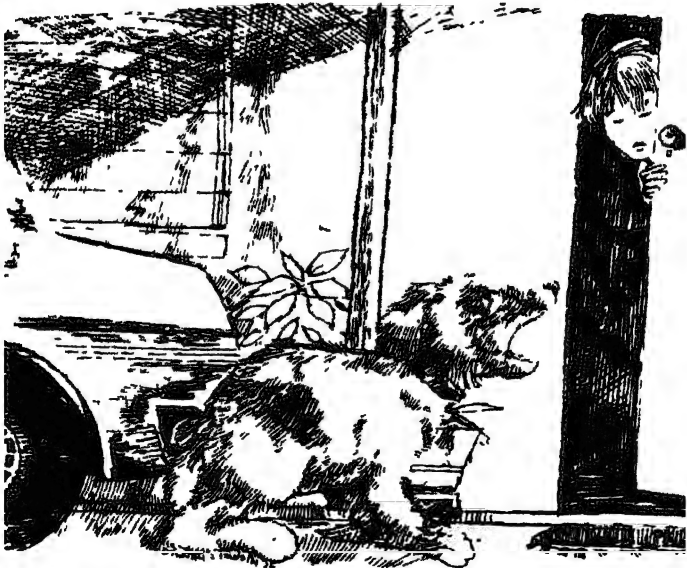
অহীংসিদ মীলিংগন জোহান্নু খৌরী অমন পুরে। অদুদ হুই তোয়ন খোংই। মসিদ মীলিংগ অমুক্ হেন্ন নীংব কায়রক্ই। মান হন্ন হন্ন কাদগী মপান্ খোক্তুন মদুগী মনাক্ত চংলি। মাগী মকোক্ অমসুং মরেঙুবান্দ নাখীরি ‘য়েংউ জোহান্নু লাঙ্গনু, ঐন নঙ্গী ফনবগীদমত্ত নঙ্গু পুখনি, অসুন্ তৌরবদি নঙ্গু কনান শুম্চিৎন ফুব ঙ্মলরোই, অমদি য়েংউ, হৌজিক্ ঐ অমসুং জলেলা অমুক্ হন্ন মরুগ্ ওইব ঙ্মলনি।’ তৌইগুস্তসুং জোহান্নু লাউদুন লৈরি, মীলিংগনসু মাবু নুংসিন নাগ্লি।

অসুন্ মীলিংগন মাবু তুমিল থল্লল্লগ ইমুংদ চঙ্খিবগ মান অমুক্ খোংব হৌরক্ই। মীলিংগ অমুক্ হৌগৎতুন মপান্ থোরক্ই। মাগী মমা মপান তুমিল

মসি পৃথু য়েংলি, কবিস্ হাম্‌দে । অহীং খেঙ্‌জিল্লক্‌ । মীলিংগ হুইদু তুমিন লৈনব হোৎনবদ মঙারক্‌ হৌগৎতুন মপান্‌ খোরক্‌বনি । চোক্‌থরদুন অমদি লাঙ্তরুদুন মাবু খৌবি থাদোক্‌ব বম্বী, ফরে ঐ নঙ্‌বু থাদোক্‌গে, তৌইগুস্‌সং ব্রাশক্‌ট নঙ্‌ হৌজিক্‌ তুমিন লৈবনি । কদাম্‌দস্‌ চংলরৌই, 'হুই তুমিন লৈস্ত্রে, মীলিংগগী বা পৃথু খঙ্‌লবগুম্‌ অদুদর্গা মান তপু ওংলদুন লম্‌জাওরোম্‌দ য়েংলক্‌ই ।

‘হে কবিনো ?’ তুমিন লৈয়, ঐন নঙ্‌বু থাদোক্‌গে, অদুবু কোইচং চংখন ।’ মান হুইদু থাদোক্‌ক্‌দুন হায়, অদুবু মীলিংগন ইম্‌ং চঙ্‌খিবগ হুইদো লম্‌জাওদ ওন্দুন ক্‌স্‌স্ত্রে ।

‘অহীংদু ইচীক্‌ চিক্‌ই । বস্‌, থাপু করিগুম্‌ হঙেইসিংন খোংব তারি, খঙ্‌হীদন নোং তাবক্‌ই । তপু তপু মীলিংগ তুম্‌খবক্‌ই ।



অদুস্‌ মপুং ফাদব খুৎতুমি । মান মঙ্‌ মঙ্‌লম্‌মী, মহাক্‌ জলেলা অমসুং জোহান্‌গ লোয়নন চংলম্‌মী, মখোয়্‌ অহম্‌ অসুম্‌ চংলি । লম্বীদুগী অরোয়্‌ব খঙ্‌দে, চংন চংন মখোয়্‌ লৈনংহুং (শুকং) অমগী মনাক্‌ খুংলম্‌মী, মান য়েংথৈ মনুংদো য়ান্ন লুই অমস্‌’

মস্মী, মান করিস্ উব ফংদে । স্বদন্তুদ খঙহৌদন জোহান্গী মখোঙ  
নাছখিরস্মী অমসং মা অমস্বদুদ তাশিন্সে ।

মীলিংগ কপ্পীংদুন হৌগৎলক্ই, মা ফমুংদগী চেংথরক্ই । নোং ঙান্দৌরে,  
মান জোহাষু কদায়দস্ উদ্রে । মা অমৃকস্ কপ্পীংলক্ই অমসং মমা মপা চেছোরন্তুন  
মনাত্ত লাক্ই ।

মখোম্ অহম্ মাঙগোন্দ য়েংই । হুইদুগী মফম্ খঙদে । মীলিংগন য়ুল্লোমব  
অকোয়বদ থিরক্ই । মা জোহান্, জোহান্ হায়দুন কপ্প কপ্প থোরক্ই । কদায়দস্ মাগী  
মফম্ খঙদে । নীংব কায়ন মা য়ুদ চঙলক্ই । অমসং জোহান্ তুফম্ কাচিদুন  
ফম্থরক্ই । মহাক্ মতোমত ঙাঙজরি- ‘করিগুন্স ঐন মাবু পুন্সম্ভবদি অসুন্স কৈদৌনুদ  
তৌরল্লোই । মা পুন্সদু তুচ্চৈ, মরমদুন মা চেন্সবনি ।

মাগী মমান মাবু থেমজিল্লস্মী, “ইবেস্ম, ঝাগনু, ঐন নঙোন্দ হুই অম  
পুরন্তুন পীগনি ।’

‘তৌইগুন্সসং মস্মী মদু জোহান্গুম্ ফরোই, ঐ অতোম্ হুই পামদে । ঐ  
মপান্দ জোহান্ থিরগে । ঐ খঙ্ই, মা হৌজিক্ সিদিরি ।’

যৌদোকসিগী পাউ য়ুল্লোমবদ থুনমক্ সন্দোক্সে । জলেলান তারগ থুনমক্  
মহাক্ মমানবীগী য়ুদ লাক্ই । মীলিংগন মাবু উবদ মরেংবান্দ মখং কোন্দুন কল্পক্ই ।

‘মীলিংগ কপ্পগনু’ জলেলান হাম্ তৌইগুন্সসং মশামকস্ নীং কায়রক্ই ।

‘ঐ খঙ্ই মা শিস্রে’

‘নন্তে নন্তে অসুন্স তৌরোই, মা হিংলি, ঐখোয়্ অনী পূন্স থিমিল্লসি ।’

‘ঐ খঙ্ই মা সিস্রে, ওরাঙ অহীং ঐন মঙদ উই, মা য়ান্ন লুব শুকুংদ তাপ্রে  
অদুদগী অমুক্ উব ফংষিদ্রে ।’

‘পঙগনু, চংল্ হৌজিক্ থিরসি, ঐখোয়ন ঙা ফাব চংলুব মফমদুদ, তুরেল্  
মপান্দ চংলম্গনি ।’

মতৌ অসুন্স নুশীমচা অনীদু সরন্ত থোরক্ই । অয়ুক্রি, ঙংই, নাপীদ লীল্লান  
লংলি । নোংপোন্ত নুশিংন তপ্প-তপ্প মথন্ত কাখংলক্রি । ওসিদি নোংমাইজিংনিনা

লম্জাওরোমদ মী য়ান্ন কুংদে । মখোয় লম্জাওদ তুরেল মপান্দ থুংলুবদ ঈশিংদ করিনো অম ঈরোয়বগুম্ উরক্ই । মীলিংগী থেম্মায় মিহ্ন চোংব হৌরক্ই । জলেলাব তুংদ হুন্দোক্কমদুন মাঙ্লেমাদ চেন্থংলক্ই, মান তুরেল মপাল হেক্ যৌবদদি মদ জোহান্ ওইরল্লে । মাগী হক্চাঙদ অশোকপ কয়ামরুম্গী দাগফম্ লৈরম্মী । অসুম্ খল্লী, কনাগুম্মী কার্ন তক্কগ তক্কব মতুংদ অথান্ন তুরেন্দ হুন্দোক্কম্মনি । মীলিংগী রাছরক্ই ।

মতুংদ নুমিত্তুগী অয়ুক্ত জলেলা মাগী মরুপ্ মীলিংগন জোহাষু ফুম্বদ মতেঙ্ পাংলম্মী । মীলিংগন মাব য়ুম্গী মনীং থংবদ ফুম্মম্মী । মাগী মকোক্কোমদ নূপীমচাসিংদুন উ পান্শী অম থারম্মী । মীলিংগ মাগী মোংফমদ নোছদুন খোঞ্জন নীক্ হায়, ‘ঐগী নুংসিবব ঈংন-চীক্ পোথারো । পান্শী মচাসে ঐন মতম্ লৈব থিবিক্ত নীংশিংদুন লৈরগনি, ঐন মাব ঈশিং চাইগনি, মতম্ পুম্বদ য়েংসিংগনি । মান ফজরব অচৌব পান্শী ওইদ্রিফাওব । নুংঙাইন তুল্লো, ঐন নঙ্গী মোংফমসি মতম্ পুম্বদ য়েংসিংগনি ।’

জলেলা মাগী মনাক্ত মোংফমদ লুক্খরি, মানস্ মমানবীগী বাহৈদ থেম্মায় পেথরক্ই । মবানিমক্ কপ্খোরক্ই । তুমিন্ন মবানি লেপ্পি । অমন অমগী মখুন্ত পায়দুন মখোয় অনী হল্লক্ই ।

মবানিন মীলিংগী য়ুম্ মমাঙ্দ লাক্পদ জলেলাগী মমান অপিক্প থুমোক্ অম পুদুন কোছোংলোমদগী চঙ্লক্প উরক্ই । অহাষদদি জলেলা কিরুবনি, মমান মাব মীলিংগী ময়ুম্দ উবদ সাউগনি খষদ । তৌইগুম্মসুং মহাক্ মবানিগী মনাক্ত লাক্লে । মহাক্ৰস্ মীলিংগী লেংবান্দ কোন্দুন তপ্প হায়রক্ই, ‘ঐস্ য়ান্ন নুংঙাইতে, নঙ্গী হুইনাওদ সিবদ । নঙ্গন মাব য়ান্ন লুন তৌই অমসুং নুংসিজৈ হায়ব ঐ খঙ্ই । অদুব নঙ্ খষব তঙায় ফদে । ঐন খঙ্গলবনি নঙ্গী হুইনাওগী মন্ত্ংসিষ কনামন্তন গুম্মরোই, অদুব ঐন নঙ্গীদমক্ত করিনো অম পুরক্ই, মসিন নঙ্গ নাইতোম্ তাহল্লরোই ।

মাগী বাহৈদ হায়ব লোয়বগ জলেলাগী মমান মীলিংগদ থুমোক্তু পী । মান থুমোক্তুদ য়েংবদদি মদুগী মনুংদ য়ান্ন নুংসিবব অপিক্প হৌদোঙ্ মচা অম য়াওনি, মমিৎফাও পাঙ্দিব ‘ইহে কয়াদ ফজরব হৌদোং মচানো ?’ মীলিংগন হায়রক্ই, ‘মানা মদুব থাংগন্তুন মাগী ভৌন অমোষ মতুসিংদুদ মখজাইদু গাসিল্লদুন হায়রক্ই ‘জোহান্ ঐঙোন্দ কল্লক্কাইদা,



ঐ ষড়্‌ই, ঐন থাজে মান ঐগী অনৌব মরুপ্‌ অম ফংবগী পাউ তাবদ য়ান্ন হরাওগনি । মাগী অপিক্প পান্নাসি য়েংসিষদ নঙ্‌ ঐগী মতেঙ্‌ পাঙগনিদনা ।’ মমিত্ত মপি ঈরা চেন্নক্‌ই, মান জলেলাগী মমারোমদ লয়দুন হায়রক্‌ই ‘য়ান্ন থাগংচরি ইন্দোন্‌ ঐন জোহাষু নুংসিন তৌবত্তম হৌদোং মচাসিবুস্‌ লুন তৌগনি অমসুং জলেলা, মাস্‌ মতম্‌ পুস্বগী ওইন ঐগী চান্নবী ইমাম্বী ওইদুন লৈরনি ।’

গাই য়েক্প - ওমম্প্‌ বিন্‌ হাজী জৈনুদীন্‌

নেপাল

## জাদু পুৰ তৌদ্রী

মাধৱ শৰ্মা

সুকুমাৰন খুঙ্গংগী অপিকপ উফুল থাংলব লম্বীদ লয়শিল্পকপদা নুমিং  
তাগদৌৰি। অঙাংসিগী চহী ১২ৰোম্ ওইগনি। থাপ্লব হিমালয়গী লংন ফজৰব দৃশ্য  
উই। চিংদগী অৰাঙব মতোন্দুদ নুমিংকী ঙাঙানব মশেক্ সন্দোন্ধি। সুকুমাৰ্ মতোম্তনি।  
খুঙ্গংসিদ কনাবুসু খঙ্দে, তৌইগুম্‌সং ৰাখল্ তৌই, খুন্‌গী কনাগুম্‌ অমদি শোয়দন  
উনগনি অমদি মাগী য়ুম্‌দ লেক্কনি। অথাগ্লদ কদোম্‌দনো খঙ্‌দন নুপী মচা অমগী  
খোঞ্জেল্‌ তারক্‌ই, মা মমাবু কৌৰি। মদুন মাগী মমা লৈখিদ্রবস্‌ নীংশিংহুন্ধি।  
নীংশিল্পকপদ মান তৌদ্রী লৌথোক্‌ই অমসূং চিহ্নাদ থমক্কি।



মান অসুস্থ খল্লি তৌদ্রীগী নুংসিব সৈহেত্ত মমাবু কৌরি মতৌ অদৃশ্য়  
অরাগদ নুপী মচাদু কৌরিবদৃশ্য় ।

তৌদ্রী খোংদুন মা লেপ্পি মদুদ চহী মীয়ায় চল্পবী নুপী অম মকোক্ত নাপীগী  
অরুশ্ব মপুন পুদুন লম্বীদ মাগী তুংদ লাক্লি । মহাক খুঙ্গদুগী পঞ্চায়ত মকোক্তুগী নুপীনি ।  
নুপীদু লেপ্পম্মী অমসুং লেপ্পগ সুকুমারগী তৌদ্রী তারম্মী । সুকুমারন খুঙলক্পদগী  
মঙোনলোমদ য়েংলুই । মবানিমক্স অমন অমদ য়েংলম্মী, অমন অমবু হাম্ম খুঙনবশ্য়  
ফাওরম্মী ।

নুপীদুন হুংলক্ই, ‘ইবুংঙো, নঙু কদায়দ চংলিবনো ?’ ‘ইমা ঐদি খুঙ্গংসিদ  
অতোপ্পনি । অহীং লেপ্পব ফম্ম থিরিবনি ।’ মান খুল্লক্ই ।

মবানি অমন অমবু মমা মচাশ্য় খল্লরক্ই, মসি নুংসিবগী মরম্ম নংত্রা ?  
নংত্রগ মসিগী অরুব, অতোপ্প রাহছোক্ লৈরিব্রা ?

নুপীদুন মসি তাবদ গুন্নম্মী । অভাঙদু খুঙ্গদুদ কনাবুসু খুঙদে অমসুং মাগী  
থুংফমসু খুঙদে, মা মফমদুদ লেপ্পি, হরাওন তৌদ্রী খোংলি করিগুশ্ব অমত্তগী অরাব  
খুঙদবশ্য় ।

‘ইবুংঙো, ঐগ লোয়নন চংসি’ নুপীদুন হায়রক্ই, নঙু তাবরা নঙুগী নচলন  
ঐবু কৌরিবসে । ঐন তৌদ্রী তাবদ ঐগীথম্মোয়দ নঙুন তৌদ্রীগী সৈহেত্ত ঐবু কৌরি  
হায়ন খল্লি । লাক্উ ইবুংঙো, ঐগ লোয়নন য়ুদ চংলসি ।’

তৌদ্রী নাকন্দ য়েপ্পুন নুপীদুগী মতুং ইন্ন মাগী য়ুদ লাক্মিন্নরে । সুকুমার  
চহী মঙাগী ওইগনি মতমদুদ মাগী মমা লৈখিদরে, মাগী মমাগী সুপ্পগী মাগী ফজরব  
মমিৎ অনী অমসুং অশাঙুব নুংগী পরেংদুনি মমান য়তম্ম পুন্মমত্ত সিবদু । মান থাজে  
মাগী মমাদি য়তম্ম লৈব থিবিক্ত মাগী থম্মোয়দ লৈ হায়ন ।

মাগী তৌদ্রীসি মপান মঙোন্দ খুদোন ওইন পীবনি । মমা লৈখিদব মতুংদ  
মাগী মপান তুম্মিঙে মমাঙদ নুতিগী তৌদ্রী খোংই, তৌদ্রীগী নুংসিব সৈহেত্তে তারগ  
পীক্লিব অভাংসিং তুম্মথি । নোংমদি অহীং মপান তৌদ্রী খোংলি, সুকুমারন মঙোন্দ  
হংই, ‘ইমা কদায়দ লৈরম্মগনি ঐখোয় মাগ করিগী উনব য়াদ্রিবনো ?’

মপান তৌদ্রীদু অমরোমদ থল্লগ মাগী মাথোঙদ নীংব কায়বগী মমি  
তারক্ই অমসুং হায়রক্ই, ‘নঙুগী নমা হৌজিক্ লাইগী মনাক্ত লৈপ্পে । মা য়ান্ন থাপ্প  
অতিয়াদগীসু থাপ্প,



‘অদৃ ওইদুনসু মা মতম পুস্বদ ঐখোয়গী থম্মোয়দ লৈ ।’

সুকুমাবন হংলম্মী, ‘অদোম্ব কবিপুস্বদ থম্মোয়দ মাগ বারী সানত্রা ?’

অঙাংলোমদ য়েংলগ মহাক হায্বকই, ‘হোয়, ঈবুংঙো, অদুন ঐন তৌদ্রী খোংলির্বাণ ।’

‘অদৃ ওইববদি, ঐ করম্ব তাকনি, ঐ মাগ কয়াদ উন্ননীংলিব ? ঐঙোন্দ তৌদ্রী অম পীযু, ঐন মদৃ হেক্ খোংবগ ঐনসু মাগ লোয়নন লৈ হাযুন খনগনি ।’

খব লৈবগ সুকুমারগী মপান মাগীদমক্ য়ান্ন ফজবব তৌদ্রী অম সাবিরে অমসুং খোংবসু তস্বীরে । মাগী মপান মঙোন্দ অতৈ কয়ামরুমসু তস্বীরম্মী । খাবল্গী ফজবদ তারাক্ৰব লিক্লাদগী ঈশৈ কয়ামরুমসু ওল্লী । মসি পুস্ব কবিদগী, কবম্ব ? অয়ান্ন মতমদ মাগী মপান হাযু, ‘ইরাওন লৈয়ু অমসুং নুংঙাইন নঙ্গী তৌদ্রী খোংউ, করিগীনো হায্বদ নমান অদৃপুস্ব সৈহেজ্জু তারগ মাসু হবাওগনি ।’

সুকুমাব মতম পুস্ব তৌদ্রী খোংব তস্বদ লেঙ্গম্মী । নোংমদি মতমদো মহাক্ চহী মাপল্লোমগী ওইগনি । মপান হাযু, ‘ইবুংঙো, হৌজিক্তি নপা ঐঙোন্দগীসু হেঙ্গ



নঙ তৌদ্রী খোংব হৈরে তৌইগুংসুং ঐ ওসি বাসি নঙোন্দ হায়গে, অদু অমুক্ত হাম হায়খিদিবনি। মী পুন্নমক্ ওইনীংব অম ওইসনু, তৌদ্রীবু খোইথুন্ন খম্, নঙন তৌদ্রী খোংব মতম্ নুংসিব অমদি অফব রাখল্দ খোংউ। নঙগী নুংসিবদু মীপুন্নন তৌদ্রী সৈহেক্ ওইন খঙনগনি। মতৌ অদুগুন্ন নঙন নঙগী অশেংব নমা ফংব ওম্গনি।’

রাইসি হায়রন মতম্ খরগী ভুংদ সুকুমারগী মপা লৈখিদরে, মা মতোম্ত ফমদুন তুমিন কপ্তন লেলে, মগী হৌজিক্ কনাস্ লেলে। মহাক্ লেনবগীদমক্ মখুরাগী মনাক্ত চংলি। মফমদুদ মান তৌদ্রী খোংব হৌরকুম্মী, মান তৌদ্রীদু অতোপ্লবু উংখোকনব খোংব নন্তে,



সুপুগী মগী নুংসিব উংপ অমসুং মতৌ করন্ন মিনুংসি ফংগদগে হায়বসিদ খোংলম্বনি। অদুবু নুংদি মা নুংঙাইজদে। নোংমদি মান তৌদ্রী পুদুন মখুরাগী মুম্ খাদোক্তুন খোরক্। খোঙচংতুদ মগী অরেপ্প লেতে। চংন চংন মা তৌদ্রী খোংই, লম্বিদ চংলম্ব মাসিংন কোইশিল্লি, মগী তৌদ্রী তারম্মী, তৌদ্রীগী তান্দ নোম্ নোম্ জগোয় সাব হৌরকুম্মী। তৌইগুংসুং তাইবঙপালিদ মতোম্তনি। মান মমা মপাগী নুংসিব কৈদস্ ফংলম্দে, অয়াস্ব মীওই মশাগী ফিভম্দ অমসুং রাইরে (সমস্যা)দ লৈশিন্দুন লৈ।

মখোয়গী মনাক্ত সুকুমারগীদমক্ত অরেশ্ব মতম্ লৈতে । মাগী তৌদ্রীগী সূর লেপখিবগ অমৃক্ চৎনখি । কনা গুশ্বগী মফমদ মাগীদমক্ত মতম্ লৈতে, গুসি পঞ্চায়ৎ মকোকী নৃপীগ উনদ্রিঙৈদি অদুবু গুসিদি মান “ইব্‌ঙো” হায়ন কৌবিরম্মী । মতম্‌সিদি মান খল্লী মাগী অশেৎব মমা অমৃক্ হন্ন উনরে হায়ন ।

মবানিন য়ম্‌গী ইম্বোলাদ, লৈকোন অমদ হেক্ চঙবগ নৃপী মচা অম কোয়ন চত্বন লৈরশ্ব থেৎনৈ । মদ নৃপীদৃগী মচানৃপী সয়পাত্রীনি । গাইহাকী মমাঙদ মাননি মমাবু কৌরশ্বিবদো । নৃপীদুন সুকুমাররোমদ য়েংলদুন হায়রক্সম্মী “ইবেম্ম, ঐন ফরব অঙাং অম পুরক্সিবসে ঐখোয়গ লোয়নন লৈগনি, নঙে ঐন হায়বদি ঐন নঙগী নবুং য়ম্‌দ পুরক্সবনি ।

অঙাং অনীমক্ ইকায়দুন লেপ্পি, করিস্‌ গাঙদে । অদুবু অনীমক্ হরাওজৈ, সয়াপত্রীগী মবং অমত্ত লৈতে, মাগী মবং ফংজরে অমসং সুকুমারগীস্‌ মচন । মখোয় ইম্‌ৎদ চঙলক্কে, নুমিদাংরাইরম্ ওইরক্কে, সুকুমারন থাউমৈ মঙান্দ ফমদুন নৃপীমচাসিন মতৌ করন্‌ নুমিদাংগী চাক্কেন্‌ থোংলিব য়েংলি । মহাক্‌ য়ান্ন হরাওজৈ । অদুগুন্‌ হরাওব অমসং নুংগাইজবদু মাগী পুন্দিদি ফংদ্রবনি ।

নুমিদাং ওইরবদুদ পঞ্চায়ৎকী মকোক্ত য়ম্‌দ লাক্কে । করিস্‌ হায়দন মান সুকুমাররোমদ গুরু য়েংলক্‌খি । মাগী মিৎয়েঙদুন সুকুমার নীৎব কায়রক্‌ই অমসং নুংগাইজবদ ফাওরক্‌খি । নৃপীদুন মাগী নৃপাদ হায়রম্মী ‘গুসি লম্‌জাওদ নৃপা মচাসে ঐগ উনৈ, মহাক্‌ তৌদ্রী ফজন খোংই ।

চাক্‌ চাব মতম্‌দ পঞ্চায়ৎগী মকোক্তুন সুকুমারদ করিস্‌ হায়দে, চাবগী কোল্লিক্‌ লোইসিনশ্বব মতৎদ মান তৌদ্রী তপ্প তপ্প খোংব হৌরক্লম্মী । ইম্‌ং পুষ ত্মিন্ন ফমদুন তৌদ্রীগী সৈহেত্ত লুপ্পি । পঞ্চায়ৎকী মকোক্‌ অমসং মাগী নৃপীন সৈহেত্ত মখোয়গী থেম্মায়দ শোকুরে হায়ন খল্লী । মাগী অনৌব মবুংন ইম্‌ংগী মীওইসিংগ রাবী সানব হোৎনরিবগুন্‌ খল্লী সয়পাত্রীন । মাগী তৌদ্রীগী সৈহেত্ত মরম্‌ ওইদুন । তৌদ্রী খোংব লেপ্পগ তুল্লনব হৌগৎলে । নৃপীদুন সুকুমারগী মমায়দ নাধীরল্লগ মাবু নুংসিন ‘গুদু নাইটু’ হায়রক্‌ই ।

মথঙগী অয়ত্ত সুকুমার গুল্ল হৌগৎলি অমসং চৎননব হোৎনরক্‌ই । মদুদ নৃপীদুন মাবু থিংলদুন হায়রক্‌ই, ‘হৌজিক্‌ ঐ নঙগী নমানি, ঐন নঙবু কদায়দস্‌ চৎহল্লরোই ।’ মতৌ অস্মন্‌ সুকুমার ইম্‌ৎসিদি লৈব হৌরক্সম্মী ।

সয়াপত্ৰীনস্ সুকুমারবু যান্ন লুন তৌরশ্মী তৌইগুস্বসং মান সুকুমারগী মরমদ খর খঙব তঙায় ফদে । অয়ান্ন মতমদ মান গুরুশ্মী মরমদি সুকুমার করিগীনো তুমিন পঙলৈ লৈরিবসি । নুংথিন্দ মাৰু কোয়ব চংপদ লোয়নৈ, মাগী মমারবী অমসং মরুপসিংগ উনহল্লি ।

নোংমদি অঙাং অনীদু মনাক নকপ তুরেন্দ চংলশ্মী সুকুমার তুমিন নুং অমদ ফমশ্বে, ঈশিংদ মুন্ন য়েংদুন লৈরশ্মী । সয়াপত্ৰী মাগী খঙনীংবদু নম্খব গুম্ভে । মান হংই, ‘যান্নং নঙ করি খল্লিবনো ?’

‘নুংসিব ইচল্, নঙগীদি নমা লৈ, অমসং মান নঙবু নুংসিন তৌবী । করিগীনো হায়বদ নঙ মাগী মচানুপীনি । অদুদ ঐগীদি ঈমা লৈত্রে । ঐন ইমাগ সুপুগী তৌদ্রী খোংদুন উনব গুশ্মী ।’

সয়াপত্ৰীন মাগী পাউখুম্ তাবদ চৈথেঙ্ অমগুম্ ফাওরকখি । ‘অদুব ঐগী ইবুং, ঐগী ইমা নঙগিস্ ইমা নঙব্রা ? ঐসে নঙগী নচন্ নঙব্রা ? মহাক্ক হংলুই

মচেং মচেং ওইন মান খুল্লক্ই, ‘হোয়, নঙদি ঐগী ইচল্নি অমসং মাস্ ঐগী ইমানি অদুদ.... ।’

‘অদুদ মদু করিনো যান্নং ?’

‘নঙদি নপাবুংগী নুংসিবস্ ফংই অদুস্ ঐগীদি মা ইনাক্ত লৈত্রে ।’

‘অদুব ঐগী ইপাদি নঙগীস্ পাবুং নঙব্রা ?’

‘নঙে ঐন হৌজিক্ফাওব মাগী থম্মোয়দ মফম্ কষ গুম্ভি ।’

‘ফরে গুসি নুমিদাং ঐ মাগ বারী সাগনি, মহাক্ক নঙবু অমুক্ হেন্ন নুংসিনব ।’

‘নঙে, নঙে ইচল্, অদুন্ন তৌগন্ । হৌজিক্ অসুম্ম লৈবসি ফরে । ঐ তৌদ্রী খাংদুন মাগী থম্মোয়দ মফম্ অম কল্লগে ।’

নুমিত্তুগী নুমিদাংবাই অঙাং অনীন চংস্ববদ সয়াপত্ৰীগী মপান মাগী মমাদ তপু বারী সাব হৌরক্ই, ‘য়েংউ লম্জাসিংদ হেন্ন থাজব থশ্ব ফঙে, মখোয়দি মফম্ অমদ কুইন লৈগন্দে, সুকুমারস্ অদুম্ তৌগনি । নোংমদি মহাক্ হৌগতুন চংখিগনি । চংত্রিফাওবদি অসুম্ নুংগাইথোক্কনি অমসং ঐখোয়গী ইতেঙ্ন অসিদ লৈগনি । সয়াপত্ৰিদ মাগি ফত্তব মমি তাহৌগনি ।’

নৃপীদু মপ্ৰোইবগী বাঙাঙ তাবদ চৈনা ফাওরকই, ‘তাও অদুবু মহাক্ লমজানি, মরমসিন নত্ৰা মান ঐখোয়বু মমা-মপা ওইজনীংলিব, ওহ! ঐদি নঙন অস্ম হায়রকনি হায়েন ফাওব খাজরমদবনি।’

মতৌ অস্ম রাষী লোইস্ত্রে, মখোয় তুম্‌থস্ত্রে। য়্মগী মপুন্সি মরেল হানগুম্ লেল্লী। য়্মীংথাগী ফজব লাকই, খুঙ্গংদো ইশং সংলে অমসুং লাপ্কী লৈ শাংলে। তাঞ্জাসিদ খুঙ্গংগী চংনবী মতুং ইন্ন লৈসাবী মচাসিং জগোয় সানব পুন্সী।

য়েমীংথাগী নুমিদাংরাইরম্ অম সুকুমার্ মিহুং ময়াদ ফমদুনমপুং ফারব খাজবু য়েংলি। লূপা সৌদোকপগুম্ সন্দোক্লিবথাবল্ অমসুং অতিয়াদ পাইরিব লৈচিন্ন মঙোন্দ হায়রিবগুম্ তৌই, ‘খোংউ তৌদ্রীদো ফজরব সৈহেক্ তাছাদ’ মহাক্ তৌদ্রী লৌখংলী মপুন্সি তৌদ্রী খোংনীংব ফাওরকই। মান কন্ন হোংনদুনসু সয়াপত্রিগী মপাবুংগী থম্মায় খুদুম্ চন্ন ওম্‌জি। মসি মঙোন্দ অরুব থবক্ অমগুম্‌লে। মান খল্লী, ‘অস্ম লৈগদবগী শরুক্ মফমসিদগী চংখিবন হন্ন ফরনি।’

মথঙগী নুমিঙ চিংখৈ হুঙ্গকপদ মহাক্ নুমিঙ তুমিন্ য়্মদগী থোরক্‌লে, য়্মগী মীওই পুম্মক্ তুম্নিঙৈদ মপান্ থোরক্‌গ মহাক্ লেল্লি, লয়শিন্দুন মপুন্সি সয়াপত্রি অমসুং মমাবু খুৰল্লম্মী, কায়ন য়াথং তৌই অমসুং মগী লম্বীদ চংস্ত্রে।

অমুক্ ওইরকপ ফাওবদি খুঙ্গংদগী থাপ্প খোংনাং পাম্বীসিংগী চিংয়াদ থুংলুরে। অমুক্‌খক্তি সয়াপত্রিন মগী মমিং কৌরিবগুম্ খল্লী, সয়াপত্রি হৌগৎপ ফাওবদি লৈরন্স ফবনি অমসুং উনরন্সগ চংপদি ফবনি। অদুবু হৌজিক্ হন্ন চংপদি ওম্‌দ্রে। অস্ম মহাক্ মগী লম্বীদ চংস্ত্রে। নুমিং চুপ্প চংলি চিং লম্বীদ, মোংশোংসিং মরক্ত, নুমিদাংরাইরম্মী মতম্‌দ মহাক্ চিংদোন্দুদ থুংলুরে। মফমদুদ লাইরেম্বীগী লাইশঙ্ অম লৈ। মহাক্ অহীং চুপ্প মফমদুদ লেনব খল্লম্মী, লাইশঙ্ মনুং চঙলগ মতোম্‌ত ওইন থোকে। মহাক্ নীংব কায়রম্মী, তাছা অম ঙ্গহৌরকই, মদু খোংনীংলম্মী। মদুদসু নীংব কায়রক্‌লে, মান সয়াপত্রি অমসুং মমাবু খাদোক্লম্বদগী অমুক্ হন্ন ইম্বুদুদগী তোঙালে। মান অসীগুম্‌স্ব সৈহেক্ অম খোংব পাল্লম্মী। সয়াপত্রিন মাবু নুংসিজবদো খঙনব অদুবু মগী পুন্সিৎদদি নীংব কায়বগী সৈহক্তমক্ থোরক্‌লে। মহাক্ মফমদুদ ফমদুন লাইশঙ্‌দ মপি ঙ্গরা চেন্‌, তপ্প-তপ্প কল্লম্মী, অমুক্ তুমিন্ লৈরম্মী।

মান হৌগৎলকপদদি অমৃক ওইরল্লে, নুমিংকী মঙাল্ন লাইশঙ্গী মিহুঙ্গী লীখোক্তুন মপান্দ তাররি । লাইরেন্গী মঙক্ত লৈগী পরেং সিরি, মায়্থোঙ্গদ মায়্কে মরীদ মঙাল্ পীরি । মান লাইরেন্গী মুর্তিসিদ সয়াপত্ৰী অমসৃং মমাগুম্ উরকই । মুর্তিদুগী মপান্ধোমসিংদুন মাৰু কোল্লীংবগুম্ ফাওরকই । খঙ্গেইদন চিংনব ফাওরকই । মা তৌফম্ খঙ্গলম্দে । মা মাঙ্গদ চৎকদ্রা নংত্রগ সয়াপত্ৰী অমসৃং মাগী ইমৃং মনৃৎদ হনৃগদ্রা খঙ্গলম্দে । মা তপ্প ফম্থরকই । নৃমীং চুপ্প মফম্দুদ ফম্দুন লৈরে, খল্লম্মী করি তৌগদবনো ।

অহীংদুমসৃ মহাক্ লাইশঙ্গদুদ তুল্লে । মঙ্গদস মান সয়াপত্ৰী উরকই, মান উরকই, মহাক্ মাগী মমাংদ লেপ্পি, মাৰু মাগী তুং ইল্লকুব খৃদম্ তৌরিবগুম্ উরি । মান ঙাঙলকপদ সয়াপত্ৰীন মচিন্দ মখৃং থম্দুন তুমিন্ লৈনব খৃদম্ তৌরি । মান তুম্বদগী হৌগৎলকপদদি মান লেপ্পে, য়ৃম্দ হন্ননব ।

মান পম্মাইগী মকোকী নৃপীগ লোয়নন খুজ্গৎসিংদ লাক্খিবদো চহী অম ফারক্কে । মা নীংশিগলি ইহান্ হান্ন সয়াপত্ৰী উনবদো । মহাক্ লৈপৃৎদ থারিব তুল্সী পান্ধি মমাংদ লেপ্পম্মীবনি । মতম্সিদ লৈপৃৎদ থাউমৈ অমা থাল্লি । তৌইগুম্ভসৃং য়ুম্গী মাঙ্গোন্দ খুজ্গী মীওই পৃম্ভ পৃম্ভ লৈরি পৃম্মকী মায়্থোঙ্গদ নীংব কায়্মরি ।

সুকুমার্ তুমিন্ ইমৃং চংলম্মী । মনৃৎদ সয়াপত্ৰী মমাগী মতম্পাক্ত হিল্লী । মহাক্ মথক্কোম্দ মকোক্ থাংগৎলি, মাৰু উবমক্তদ নৃপীদুন হায়রকই ‘ঐগী ইচা ইবৃংঙো, য়েংউ নঙ্গী নচনসি করি তৌম্ববনো ? মীনদি মা ফরক্খিগনি হায়্মরি অদুবু ঐ করি তৌগনি ঐ মদু খঙ্গদরে ।’

সুকুমার মাগী মনাক্ত তপ্প চংলম্মী । মায়্থোংদ পিরাং ইচেল্ চেছরকই । মখৃং তিৎথোক্তুন মচনবু নান্বীরম্মী ।

‘অহীংদু নঙ্গন চংখিব, মদুদগী অকন্ব লাইহৌ তৌরবনি, ওরাঙ্গদগী অসুম্ম লৈরবনি, তসেংন গ্যান্ তাদন । ঐগী রাখল্দি মাগী থরায়্ মীরেল্ন নঙ্গু থিব চংলিবনি । হৌজিক্ নঙ্গ হল্লকুবনি ইবৃংঙো করিনো খর তৌদুন মাৰু ফহল্লু রাখল্ তাহল্লু’ ।





সুকুমার মফমদুদ ফমথবে, তুমিরা লেঙদন, মাগী মখৎন সয়াপাত্রীগী মমায়দ নাহী। মান মাগী তৌদ্রি লৌথোক্ই, তপ্প তপ্প থোৎব হৌরক্ই। তৌদ্রিগী তান-সৈহেব্র কাদ নিল্লে। সয়াপাত্রীগী মমিৎ কপ্পক্ই। মাগী মপা কাদুদ লাক্লে। মান কোন্ অমদ ঈশিং পুরক্ই, ঈশিংদু মচানুপাগী চায়াদ য়েংহল্লম্মী। তপ্প-তপ্প মান মমিৎ পাঙথোক্ই। সুকুমারবু উবদ মুকম্-মুকম্ শোল্লী ‘ঐগী য়াম্বুং নঙ লাক্লে’ তৌদ্রিদু মখাদ থমদুন মান হায়রক্ই ‘হোয় ঐগী ইচন্ ঐসিদ লৈরে, ঐনিনে নঙগী নবুং’।

খঙহৌদন সয়াপাত্রীগী মপা সুকুমারগী মনাজ লাক্লে। মমিস্ত পিগী ঈরা চেন্দুন মহাক্স সুকুমারবু মখাদ কোঙ্গিন্বিরে। অচুম্বনি ইবুংঙো, নঙ ঐগী ইচানুপানি, ঐ হৌজিক্ নঙবু করিগুম্বদ চংখিনব হায়ররোই, কৈদৌনুংদসু’।

মমাসু মফমদুদ ফল্লি, হরাওবগী পিরাং শিছুরি। সয়াপাত্রী অমসুং সুকুমার্ন অমন অমদ য়েংদুন মোমোন নোক্রি।

খুঙ্গুদুমক্কী মীওইসিংন হায়, ‘মসিদি তসেংব ঘাভুগী জগোয়সিংগী বারীগী মতৌগুন্নে, ঘাটু ঐখোয় নেপালগী অফাওব, সেংলব জগোয়সিংগী মরক্ত অমনি’।

গাই রেঙ্গ - তেক বিব মুখিয়া

পকিস্তান্

## টমু অমসুং গধা

অনরব এনাংতুমাং

টমু অমসুং সফদর মবানি মচীন-মৌপানি । অঙাং অনীমক্ ফজৈ অমদি নুংসি । মথোয়গী য়ুমদু য়ান্ন ফজরব চীংথক্ত তারিব অপিক্প লৈকায়্ অমদনি, মফমদুদ মথোয়গী মপাদ্ লৌউ-শিঙউ লোয়শংগি অটৌব ফম্ অম পায়বনি । মথোয়্ মপাগী ফম্গী মরমদগী লৈকায়্ পুশ্বন ইকায়খুশ্নৈ অমদি মী পুশ্বন মহাক্পু ‘ডাঙা সাহেব’ হায়নৈ । টমু অমসুং সফদর অঙাওব অঙাংগী মখল্নী । অনীমক্স মমাবু য়ান্ন রাহল্লী অদুবু মহাক্তী মমানী, মরমসিন পুশ্বমক্ খাঙলিবনি । মথোয়ন শা অনী য়োক্ই, অমদি জৰ্মন নসল্গী হুইনি, মদুবু টাইগর কৌই । অমন অপিক্প শজী । শজীদু মথোয়্ কাগি মনিং থংবদুদ পুন্দুন থম্মী । টাইগর মতম্ পুশ্বদ টমুগ লোয়নন লৈ, মান চৎপ মফমদ মাসু চংলী ।

টমুদো নুপীমচানি অদুবু মাগী লম্চৎ-লোন্চৎ, গাওশিন্নব অমদি খুৎশান্ন পুশ্বমজী নুপামচাগিনি । অয়াস্ব মতম্দ মপান্দ সান্নব চংলী । য়ুমদুগী লৈকোন্দ ঈরোয়ফম্ অম লৈ, মদুদ মপান অঙাং অনীবু ঈরোয়ব তম্মী । টমুদি ঈরোয়ব পাম্মী । মশান টমুগিদমক্ য়ান্ন রাই । মান মতম্ পুশ্বদ নুপীমচা অমগুম্ লৈবা পাম্মী, য়ুমগী থবক্ থনাদ মতেঙ্ পাংহুয়াংই । অয়াস্ব মতম্দ মমান হায় ‘কনাগুশ্বন তানরর নুপীমচানা অসূন্ কোয়বশিবু ? মসিদি তসেংন নুপামচা ওইগদবনি । অঙাংসিংবু লম্হেনহনব্দদ মথোয়গী মপাগীসু শরুক্নি’’ মমান সাউন হেক্ হেক্ হায় ।

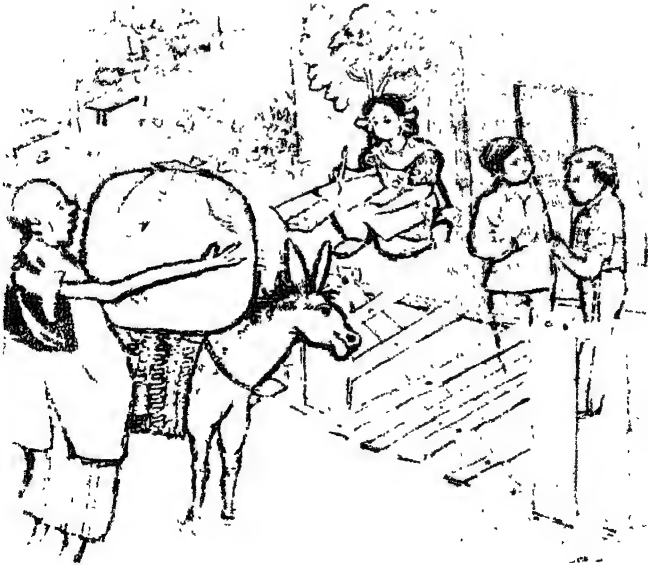
নোংমগী রানী । নোংমাইজিংনি । মপান অয়ুক্তগী শাদান্ব চৎথোক্শ্বে । হৌজিক্ মতম্শে গাংগী পাছানি । মনাকী পাংতুদ গাং ময়াম্ লৈ, ঈশিং-নুংশিংসু



নুংঙাই । মখোয়গী য়ুমদ মখুৱান পোকপ ময়াম্ব, মদু সফদরগ লেংগা ওইন তৌবদু, লাক্ই ।

চরা ৰাল্লব তুংদ অঙাং অহুমদো মপান্গি লৈকোন্দ সাম্নব লেপ্লম্মী । মখোয়ন উখা অমদ ফক্ থাৱে । ইমুংদগী লাই য়েক্ৰব ৰোই অমসুং সাম্পোং পুৱক্ই । টমুন উচেফ্ অম য়েক্ৰগ মদুদ মচু থাৱি অদুবু পুৱিৎদু অদুদ চঙ্দ্ৰে । মান মখুৱাগী মচা অমদি সফদরগী খল্লী । কৱিগীনো হায়ববু মখোয় অনী য়ুমশাবী সাম্নৱি । ঙাইহাকী তুংদ মচু থাবদু থাদোক্তুন মখোয় অনীগ তিন্নন সাম্নয়ে । মখোয়ন সাম্নৱিঙৈদ গথান খোংব তারক্ই । খোৰী লাক্ই হায়ব খঙ্ই । খোৰী মতম্ পুশ্বদ নোংমাইজিং নুমীন্ত লাক্ই, মান গথা মথক্ত শুৱব ফিগি ময়োম্ পুদুন লাক্ই ।।

খোৰী লাক্ই খঙ্ৰবদগী অঙাং অহুমদ সাম্নব থাদোক্তুন হৌগৎলক্ই, অমসুং কোছোঙ্ হাংদোক্ৰবগীদমক্ চেপ্পক্ই । খোৰীগী অনৌম্ব মবুক্, অতাঙ্ৰব কোক্ অমসুং সাংল-সাংলব মওঙ্ তাদ্ৰব মখুং, মদু উৱগ অঙাংসিংদো য়াল্ল হৱাওই । মান হেক্ লাক্পগ অঙাংসিংন মাৰু লঙ্গনৈ অমসুং সাউহল্লি ।



গধা অমদি মাগী মপগা লোয়নন কোছোঙ্ মনুং চঙলকপদগী সফদরন টমুদ  
হায় 'নঙ্ চতুন হায়ক'চা, উদবা, ঐ থবক্ তৌরিবনি' । মথুবাগী মচাদু পুদুন ইমুং  
চঙ্খি, উরে মমা যুম লোয়বাগদ চঙ্খিবলৈ, মথোয়্ অনী মমা কৌব চঙ্খৈ । টমু  
লৈকোন্দুদ মথোমত্ লৈকৌরে : মপুংকুংদুদি মচ থারিবদুদ চঙ্খৈ । **মোইং কোলী**  
অমসুং মচনাচংবদু মাংক্ অমদ পংক্, কোংলক্ লয়দুন য়েংই, উরে মাগী হুই টাইগর  
উ পান্দি অমদ চোংখং-চোংখং তুন থৈরোয়গ লোয়নন সান্নরি । টমুসু সান্নব পান্নক্ই  
অদদগী **থোবী, থোবী** হৌজিক্ লোপ্পি হায়বসি উরক্ই । মান মাগ বারী সানব  
হৌবক্ই । অদব **থোবীগী** লে ন্দ কনাসু খব্ব উম্দে অমসুং অঙাংসিংন মতম্পসদ  
মাং লকনানন্দ, অমসুং মা অমসু মতম্দ অনৈল লৈরম্শী । মান মাগী গধাবু উপান্দি  
পল্লিলৈ, অশুৰ দি ময়োমদ পাংলদন চঙাখবশ্মী ।

মফমদুদ টমু লৈকোন্দ তসেংন মথন্ত লৈকৌরে, মা কাব তৌসিগে খনব  
থোঙে । গধাদু মদুদ পুঞ্জিবদু উবক্ই, হরাওব লেইরে, মাং কনানসু উবোই ।  
মতম্দ অহল্ ওইরব মালিদুসু মফমদুদ লৈতে । মাসু কাদ ফমদুদ পোথারিবনি ।  
মহাক্ ঙাওশিলবগী মরম্ অম খল্লক্ই । থুনমক্ গধাবু লৌথোক্তুন য়ুমগী মনীং  
থংবরোম্দ চিংদুন পুরক্ই । মহাকী পুঞ্জিৎদ গধাদু তোংনীংলক্ই । মহাক্ য়ান্ন হরাওই ।

মরক্সিদ মমা লাকপগী মথোল্ তারক্ই । মহাক্ লৌসিং মাঙ্খৈ । করিগুস্ব  
মমান ইজ্জোল্ মনুংদ উববদি ফররোই । মিপাইখিদুন মহাক্ লোংনব মফম্ থিরক্ই ।  
**থোবীন** মাগী গধাসি থিরক্খনি, মদু ফংদ্রবদি লাঙ্গনি, থিবদ মহাক্ বারদুন গধা  
য়াওদন ময়ুম্দ হন্থিনি । খন-খন্দুন মহাক্ হরাওরি ।

অহানবদ **থোবী** লাকপ খুদিং অঙাংসিংন গধাবু য়ান্ন লক্নৈ । গধাসু  
হৈনদে, মানসু অঙাংসিংব শক্ থঙ্লে । অদুবু ঙসীদি টমু গধাগ লোয়নন য়ান্ন নে-না  
তান লাক্মিরি । গধাসু তসেংন হরাওই । মানসু খল্লি, ঙসিদি টমুন মঙোন্দ য়ান্ন  
হাউব মচিঞ্জাক্ পিজগনি, তক-তকব মফম্দ থম্গনি ।



মসি খন্-খন্দুন মাসু টমুগী মতং ইল্লি । তোল্পব গধা মান করি খঙলুনি মাগ  
লোয়নন করি ব্যবহার তৌগদৌরি হায়বদো ।

টমুন গধাগী খৌরী পায়দুন যুম্জাওগী অকোয়বদ চংলক্ই মান অসিগুশ্ব  
গধাবু থশ্ব য়াগদব মফম্ অমত উদে । মতম্দি তেল্লী, মমাগী মথোন্ নক্শিল্লক্ই । মা  
কিবসু ফাওরক্ই, মাস্গোন্দগী কনাগুশ্বন উখিগদ্র হায়দুন । মতম্দি কাচিন্ অমদ  
থাপ্তর ইরুজফম্গী থোঙদু হাংদুন লৈব উরক্ই । ঈরুজফম্দি তোঙাশ্বনি অমসুং ইমুং  
মনুংগী মীওইসিং শিজিল্লদে । করিগুশ্ব কনাগুশ্ব মীথুং লাক্পদ, যুম্গী মনীং থংব  
মাস্গোন্লোম্দি অমসুং অমসুং অতোল্প থোঙ্ অমন মীথুংগী কারোম্দি । মসিদি গধাবু  
লেপ্হল্লগে, কনাসু খঙলোই, অদুগ ইরুজফম্দি কনাসু চঙলোই, টমুন থল্লি ।

মসি খন্দুন টমু গধাবু পুদুন ইরুজফম্ কাদুদ লাক্ই । তপ্প থোঙ্ হাংদোক্ই,  
গধাদু মনুং চঙ্হল্লগ থোঙ্ থিংজিল্ল, মপান্দ পোরোল্ লোজিল্ল ।

অদুদগী খুনমক্ লৈকোন্দ চেল্লক্ই অমসুং মাগী মচু থারিব লাইদুগী মনাক্ত ।  
সফদর অমসুং মখুরাগী মচাদু হৌজিক্ ফাওব হল্লক্ত্রি । মহাক্ হরাওবগী নিংসা মপী  
হোল্লি, করিসু তৌখিদবগুম্ তুমিল্ল মচু সঙ্দুন লৈ । ঙাইহাক্ লৈরগ অঙাং অনীদু  
হল্লক্কে । মা তুমিল্ল মাগী থবজু পুক্রিং চঙ্গলি করিসু তৌদবগুম্ ।

খঙ্হৌদন লাঙ্হ তারক্ই । টমুন পুক্রিং চঙ্হন তায় । মদ খেবীগী মখোনি ।  
মা শুনব অমোৎপ ফি ময়োমদু পুদুন ইমুংদগী মপান্ থোরক্ই, অদুদ মান মাগী গধাদি  
কদায়দসু উব ফংলমদে । ফি ময়োমদু মান মাজোন্দ থম্বী অমসুং য়ুমগী অকোয়বদ  
মায়কৈ মরীদ গধা থিরি, অদুবু অরেন্স তারে, গধা ফংদে, মান অভাংসিংদ হংই ।  
অভাং অনীদুন হায়রক্ই, “এথোয় খঙ্হদে” টমুন হায়রক্ই, “গধা খৌরী থদংতুন  
উমংলোমদ চেন্স্রে, খঙ্হদে কদায়রোমদ চংস্ত্রিব” ।

খেবী মিপাইরে, মান লাউরক্ই, মকোক্ ফুরদুন উমংলোমদ চংস্ত্রে ।  
ঙাইহাক্তী য়ুমদো পূমচীক্ চীক্ই । সোমদ মীথুং অম য়ুমদ লাক্কে, মা লাক্কনি হায়ব  
থাজদবনি । মহাক্, পাপাগী অরিব মরুপ্ অনী সাহেবনি । মহাক্ করি করিগুস্ত্রদ  
লাক্ই, হেক্ লাক্পগ মাবু মীথুংগী কাদ লৈহল্লি, মহাক্ রাং চাউব শাবান্গী মীওয়নি ।  
অপিক্প ভৌরব মকোয়, খদাঙ্ কোই নাল্লি, অমসুং কোক্চী খর তাঙ্ই ।

মহাক্ লাক্পগী খর লাঙ্ই । মমান থুনমক্ মাবু ওরুশ্মী, অতিথীগী কাদ  
পুদুন চংলি, মদ য়ুমগী মাজোল্গী অতোঙ্গ মায়কৈদগী ।

হৌজিক্ টমু খর মিপাইরক্ই । মান খল্লী, সাহেব্ করিগী লাক্কিবনো,  
মিপাইহল্লি অদুবু করি তৌনি ? মীথুংগী কাদু মমাগ মীনায়গন শিৎ-সেংব হোংনরি ।  
অলিগ রাবীসু সারি । সোমদ টমু মচান্-মনাও অনীদু থাদোক্তুন চংপ গুংদে । মা  
মপুক্রিং থেমজিনব হোংনরি, অলি সাহেব্ হৌজিক্ ইরুজফমদ চংখিরোই । গধাদু  
মফমদুদগী পুথোক্ত্রি ফাওবদং চঙ্হবদি ফনি ।

অসোমদ গধা ইবৃংঙা তুমিল্ল ঈরুজফমগী অমসু কাচিন্দ লৈরি, মান খল্লী  
টমুন মাগীদমক্ত্র চানব অফব পোৎচৈ পুরক্গনি ।

অলি সাহেব্ মশা নাস্ব মীওয়নি, মহাক্ মতম্ লৈব খিবিক্ত্র নোংমদ অনীরক্  
ঈরুজৈ অমসুং গুসিদি লমশাং লাক্পদ চোক্থরে । গুসিদি মহাক্ ঈরুজবগী তঙাইফদবসু  
লৈরশ্মী । মহাক্ সুইত্ কেস্গী অশুব ফি লৌথোক্কে । খোঙ্উপ্ লৌথোক্কেগ ফিনাং  
তোংদুন চুমদ্রিং ঈরুজফমদ চঙ্হে । মহাক্ ঈরুজফমদ মীথুং কাগী মনুংগী থোঙ্লোমদ  
চঙ্ই । মনুং চঙ্হবগ পুনা পান্শিল্লি ।

মনুংদদি তসেংন মশ্মী । আলি সাহেব্ তোয়ন লাক্জুন লৈরবন  
ঈরুজফমগী মরমদ খঙ্হবনি । মান ঈশিংগী তপ্ কদায়দ লৈ, ফি য়ানফম কদায়দ লৈ,  
অসিনচিৎব । মরমসিন মহাক্ অমসুগীদমক্ অরাব লৈতে । অশুব ফিদ্ মহাক্ ফিয়ান্ফমদ

যাল্লী অমসুং ঈশিং তাব লোমদ লৈশিল্লকই, তৌইগুম্বসুং করি তৌরে, অমসুং কাদুদসু অপিকপ মখুন্দগী চঙলকপ মঙান্দু মেঙন ডানব মরম্ব করিনো খর উবদুদ লৌসিং মাঙলকই । তোম্ব আলি সাহেব্ নিংসা থিংলক্লে ।

গধা ইবুংডোদুসু মাঙলান্ মঙলি । আলি সাহেব্‌কী খোঞ্জেন্দুদ অমদি চংথোক্ চংশিন্ তৌবদুদ মপুন্ধীংদ মাগী চানব পুরক্লে হাফন নুংঙাইজরি । আলি সাহেব্ থুন চঙখিবনি । মহারু গধাবু উহৌদে অদুবু গধানদি উম্ববনি । মহারু উরকই নাপী অমসুং চরু চানব পুরক্লে । কয়াদ থৌওইদ্রব, ইকায়খুম্বব (ইজ্জৎ) লৈত্রব, চান-থরুবগী মহুন্ত মশা তপা-তপাব আলি সাহেব্ । গধাদু সাউরে, মশাবু থিংব গুম্বজদ্রে, কম্ব খোংদুন মহাক্ অসি সাহেবতা চোংশিল্লে ।

মাদি খুঙদবনিম মিপাইরে । খুঙহৌদন মাসি করি খুদোংখিব লাকলবনো ? হাথু-হাথু তৌবদ খুঙলকই, কনাগুম্ব রাংচাউরব অমোংপ শা, মদুদগী অঙক্-অঙকপ খোঞ্জেল থোরকই, রাখল মাঙদুন অমদি মিপাইখিদুন মতেঙ্গিদমক্ লাউরকই ।

ফিনাং মফমদুদ হুন্দোক্‌মদুন থোঙলোমদ চেল্লক্লে । হাথু-হাথু তৌদুন মপাল লোমদ হাংব থোঙলোমদ চেল্লকপনি । মদুদি টমুন মপান্দগী পুনা পানশিন্‌খিবনি । মহারু থোঙদু হাংদোক্‌ব হোংনৈ অরেশ্বদ তারে, মদু হাংদোকপ গুম্‌দে, অমন মনুংদগী মান মনুংদগী পুনা পানসিন্‌বনি, খন্দুন মিপাইরকই । মদুদি মপান্দগী লোনবনি । মদু কনাগুম্ব তম্বলাই (ভুট্‌ প্রেট্‌) কী থবকনি খম্বদগী আলি সাহেবতো কিমম্বদগী খোঞ্জেল্‌ফাও ফাজিন্‌ত্রে ।

আলি সাহেব্‌ন লাউব-খোংব অমসুং গধান খোংব তারগ মুম্‌গী মী পুম্ব মক্‌ চেল্লকই, মমা অঙাংসিং অমসুং মীনাফ, আলি সাহেব্‌ করি তৌরবগে ? টমুদি মদু খুঙলবনি, করি তৌরমগদগে হাফবদো ।

আলি সাহেব্‌ন খল্লী, মসী করিগুম্ব কৈসাল্‌ ওইরিনি মঙোন্দ লান্দারক্লিব । হৌজিক্‌ মা তসেংন থাজরক্লে । মহারু তায়, শ্রেং-শ্রেং তৌদুন বাশ্টিন্‌ ওহুশ্রে, মদুগী তুংদ কনাগুম্বন মগুত্‌, আলি সাহেব মাগী লাছেংদুদগী কঞ্জনব কোয়চেন্‌ চেল্লী, করিগুম্বদ বাশ্টিন্‌ অদূগ করিগুম্বদ টব্‌ত খেংজিল্লী অসুম্‌ তৌবনিদ । মহাক্‌ মতেঙ্গিদমক্‌ হেন্ন লাউরকই ।



আলি সাহেব্ মীথুংগী কারোমদগী ঈরুজফমদ চঙলক্খিবনি । মরমসিন মীওয়সিংন অদোমদ ওইন চেনশিল্লি । মপানগী থোঙ অদুদগীদি কনাসু রাখল তৌহৌদে । থোঙদু মিনায়সিংন থুদেব্ব হোৎনরক্খই । মমান মপান্দ লেপ্পু মিপাইন য়েংলি । মরকসিদ কদায়দগীনো টাইগরসু কন্ন কন্ন থোংদুন চেল্পক্খই । মমান মাবু থোংবদ থিংলম্মী । মঙোন্দা মমান হায়, “টাইগর, নঙ মনুংদ চঙ্ট, মওঙ অম তৌদুন খৌদোক্তুবু খঙুনবা য়েংউ, করিনো হায়বদু ?”

টাইগরন খৌদোক্তু খঙ্দোকে । মনুংদ চঙবগী মহুত্ত য়ুমদু কোয়রৈ লয়দুন ঈরুজফমগী মনীং থংব থোঙদুদ থুংলুরে, মদুদি টন্নন মপান্দগী থিংজিল্লম্মনি, মদু উরগ টাইগরন কন্ন কন্ন থোংব হৌরক্খই ।

হৌজিক্ আলি সাহেব্ মনুংদ মিপাইরে, মনুংদুদ অঙক্-অঙক্প থোঞ্জেন্ তারি । মায়কৈ অমদ, মীওয়বগী থোঞ্জেল্, অমরোমদন শাগী মথোন্ । মান খল্লি, তল্লাইগী মরুপ্ মমৈ পুলসিল্লে অদুন হেন্ন লাঙলিবনি ।

টন্নগী ফিভমসু ফত্তে । মান টাইগরদ সাউরক্খই মরমদি মান অরেন্দুদ লাঙবগী অমসুং পুক্রিৎদ অরোনবদু খঙুনরক্কদ্র খম্বদসু মিপাইরক্কে । করি তৌগনি ? মহাক্কী মমাসু টাইগরগী মনাক্ত মপানগী থোঙলোমদ থুংলরে । লাক্পগ মমান থুন পুনাদ হাংদোক্খই, থোঙ হাংদোক্পগ আলি মপান্দ চেছোরক্খই । মা নিংসা মপী হোল্লি, ময়া কাথোক্তুন কিন অমদি মিপাইরদুন মাগী তুংদ গধাসু, অনীমক্ লৈকোনগী মায়কৈদ লাক্কে, পান্সিসিংদু নেৎথৎলে, গল্লাসিংদু থুগাইরে । গধা থুন য়ুমসিদগী মপান থোক্খিবা পান্সনি অমসুং আলি সাহেব্ ... । মহাক্কী খুদোংথীবদুদগী নাছোক্প পান্সনি । নিংসা মপী হোন্বদগী হেন্দোক্তুন মিপাইখিবদগী মাগী নিংসা থিংব হৌরক্খবনি ।

মিনায়সিংন আলি সাহেবপু লৈকোন্দগী খাল্লম্মী । ফন থেঙলব মতমদ আলি সাহেব্ নত্তব পুন্নমক্ক খঙলক্খই, পুন্নমক্ য়াইফরি । পুন্নমক্ক মাবু থেম্জিল্লব অমদি খঙহল্লব হোৎনরম্মী । ঈরুজফমদ মাগ লোয়নন ধোবীগী গধাদুনি লৈরল্লীবদু তৌইপ্তমসুং আলি সাহেব য়ানীংলম্বে, মান খঙব ওল্লম্বে । গধা ঈরুজফমদ করল্ল থুংলুগদৌরিব ? মান য়াঙে মদু শোয়দন করিপ্তম তল্লাই ওইগনি । থোঙ অনীমক্

থিঙ্জিন্খিবগ মনুংদ চঙলক্খিবনি । তসেংন মা ফল্লাঙ্জদগী চোংখদুন নুংশিং  
ওইন থুংলবনি । মাগী রাখলদি তল্লাইসিংন অসুন্ন পান্ন মওঙদ ওছোকপ ঙ্মী ।  
অপান্ন মফমদ থুংলব ঙ্মী ।

সোমদ মমান অঙাংসিংদ হংব হৌরক্ই । হৌজিক্ মা খঙ্ব ঙ্মলে, মদু  
কনাগী ঙাওশিল্লবদগী থোকপনো হায়বদো, হৌজিক্ পূম্মক্ খাঙ্ব ঙ্মগী রাংমদনি ।  
অঙাংসা, নথোয়্ন খন্ব য়াই, টমুগী করম্ব ফিভম্ ওইরম্গনি ? আলি সাহেবন  
থৌদোক্‌সি নীংশিংলিগনি, মদুদ টমুসু মাবু ফুখিবদু কৈদৌনুংদ কাউব য়ারোই ।

গাই য়েকপ - মোহম্মদ রাবীসিং



ফিলিপিন্

## মরাইবক্ ফব নুপামচা অম

ন. ব. ম. গোক্‌শপেজ্

জুলাইগী অশাব অহীং জুলিয়ো ফাওনচে ইরি, মদুসূ কনাগুশ্ব অমদ নঙে, মহাক্ ইরি, মাগী য়ুম্ মপু কা পোপোদ । ফাউনচেসি মান মচানুপাগীদমক্ত ইরিবনি । মাগী মচানুপা জোসে মানসালয় সহরদ তল্লব থাব পাম্মি । সহরদুদ কাপোপো লৈবনি ।

মথোয়্ চহী অমগী মমাঙদ মিন্দোরোগী ঈথৎসিদ লৈব লাখিবনি করিগীনো হায়বদ মথোয়্ হান্ন লৈরশ্ব মফমদুদ জুলিয়োন লৌউনব লম্ খজিক্ ফাও ফংদে । হৌজিক্ খর ফংলিবসিদ মশাবু লাইবক্ ফবনি খঙৈ, করিগীনো হায়ববু কাপোপো মানাবু মাগীদ কা সান্দুন লৈবগী মওঙদ থশ্বদ য়ানরম্মী ।

“নুংশিজরব মরুপ্” মহাক্ ইবা হৌরক্ই । মতম্ খরগী মমাঙদ মাগী নুপীন অঙাং অম পোকে । কাপোপো মতমদুদ মাগী য়ুল্লোমব ওইরম্মী অমসূং মতৌ অসূয় মান মহাকী নৌন পোক্লিব অঙাংদুগী নাউয়োক-নাওকোদীব ওইরম্মী । মদুগী তুংদ মবানি অমন অমবু মরুপ্ হায়নব হৌশ্ববনি । জুলিয়ো মাগী ফাউনচে তাগনোক্ (ফিলিপাইন্ লোন্ড) ইরিবনি, মাগী মচানুপাগী মুল্ কোপীদগী লমায়্ শেগায়বগ অমসূং মহাক্ পুক্রিং চঙন মদুদ লুখদুন ।

থা কয়া মরুপ্ হৌশ্বে, মান ইনবগীদমক্ত মখুংন করিনো খর পায়রিবদু । মদুগী অহাশ্বদ মান মানসালয়গী কৈথেল্লাক্শ লোয়শঙ্ (মুনিসিপাল্ কাউন্সিল্)দ য়ুমগিদমক্ত বাকৎচে পীনব চংলম্মী, মতমদুদ মান খোরজৈ শিজীলব অমসূং মহাক্ ওল্লম্মী, মহাক্ অহাঙব কোমদু তরু তরুন মেন্সিন্থি ।



বাকচেন্দুগী করিসু তৌখিদরে । অসুন্ম কাপোলো মঙোল খাজব গীরস্মী, মান গুন্স তৌরকনি অমসুং মরী লৈনব ওফিসারদসুজুলিয়োন খাজরস্মী । মাগী ফাওনচেন্দু ফজন ইরবনি মদু কাপোনেনসা পাব গুন্সব ।

“ফাওনচেনি ঐগী ইচানুপা জোসেগী মরমদনী” মান ইরস্মী, “মহাক্ তরুক সুব ক্লাস ত তল্লিবনি” । মহাক্ল মসিমদি ইদ্রে জোসেন থিন্দোরো লাক্লব তুংদ চহী অম অরেন্দুদ মাঙুহু তাই “করিগীনো হায়বদ য়ুদ লৈরগন ইরোইসিংবুসু, য়েংসিন্বে গুংদে, ঐন থল্লী সহস্ৰু দ লৈরবদি মা মুল্ চৎকনি, মহাক্ হেন্ন ফব ওইরনি” ফক্লাঙদ গারদুন মহাক্ ফমথরে । মাগী য়ুয়দু কা অমগীনি, পোৎ-চৈগী মিৎদ অসাঙব উগী ফমুংনি । মহাক্ লৈমায়দ ফমথরে অমসুং হিদানদুগী মচী অমদ ইনবগীদমক্ চেনচিংব থল্লি, হিদানদু কাগী মচী অমদ থাই, অতোপ্প মায়কৈদ স্তোপ্ থল্লি, হিদান্দো মদুগী য়েৎ থংবদ মাগী নুপী অমসুং মচানুপী কাঙুখন্ থন্দুন হিল্পি । জোসেসু মফমদুদ লৈরস্মী । থোঙ ময়াদ ফৌ বোরা মনাক্ত হিল্পি । নুমিংয়ুং মতুংদদি মহাক্ মপাদ লৈ । কাপোলোগী ইরোই অম তুরেল্ ব্রাংমদ নৌন ফৌ লোক্খিব লৌবুত্ চৎশ্রে, মদু থিব চৎলুবনি । জোসে চোক্খরে, মহাক্ তুম্মাংলক্ই, নাখোক্প হৌরক্ই, মতমদু মহাক্ চহী তরানিথোইগী ওইরনি ।

কেরোশিনগী থাউমৈ থাল্লি, মদু নাপু মচুগী মৈরীক্ নীক্-নীক্ চাক্লি । চাক্-ইঙ্গাঙদগী নুংসিব মনম্ লাক্ই, ফৌরিব গাদু হিদান্গী উদুগ মচু অমত্ত ওইসিন্বে । মথোয়্ য়াল্ল লায়্ৰৈ । অদু জুলিয়োদি লায়্ৰবসিদ অরাব নঙে, নংত্রবদি মা গাওখিব য়াই । অদুব লৈরিবদুদ পেছোক্ই । মহাক্ল কাদুদ লৈদুন য়েংলক্ই, অমসুং অমুক্ জোসেগী মায়কৈদ, মনাক্ত সাংদোক্লিবদুদ । মহাক্ অমুক্ ফাওনচে ইবদ পুংলি চঙলক্ই ।

‘মরুপ, ঐগী ইচানুপা জোসে’, মা ইথরি ‘য়াল্ল হোংনব কনব মখল্গী অঙাংনি, মরুপ, নঙন মাগী লৈফম্, নঙগী য়ুয়দ মচী অমদ পীব গুংগত্রা ? নঙন মাবু পাল্লবদি থবক্ শিজীলৌ, মখল্ অম হেত্ত, মহাক্ চাক্ থোংবসু হৈ অমদি ঐন থাজৈ মহাক্ কোনসু ফেঙব হৈগনি’ ।

জুলিয়োন নীংশিংলক্ই, মহাক্ল লুক্ হৌবগী নুমিংসিংদ থা অহুম্ ব্রাংলিঙদগী কাপোলোগী য়ুম্ চৎলস্মী । য়াল্ল চাউব য়ুম্নি । মহাক্লী মিনায়্ মিশল্ ময়াম্ অম, লৈমায়দো কয়া নাল্লী, চৎন চৎন মশাগী মমি ফাও উই । লৈমায়দ কনাগুন্স অম চৎত্রবদি, মিনায়্ অমন ফি পায়দুন মতুং-মতুংদ চংলী । মহাক্লী থবক্লী অদোম্গী খোঙদগী তাহৌব উফলদু সেংদোক্পনি ।

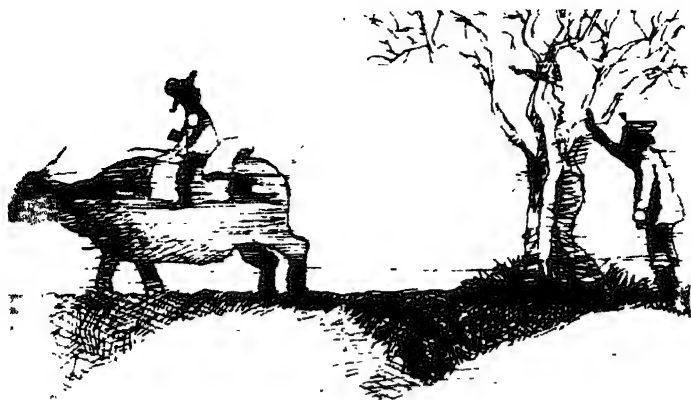
“এন পাম্‌জৈ নঙ মদুদ য়া় রাইশিল্লোই হায়ন ।” জুলিয়ো ইদুন লৈরি, মপুক্রিংদ হৌগৎলকপু রাখলসিংদু মান পুসিল্লি অমসুং ইরি । মাগী পুক্রিংদ কৰিগুন্মদ কিবসু ফাওরকই, মাগী ফাওনচে ওন্নন খন্খিগদ্র অদুবু মহাক ইরি, তপ্প-তপ্প তৌইগুন্মসুং লেপ্ত ইন ই, মহাক লেপ্‌থোকপসু য়াওই, মান ইরিবদু মদু পাই, হন্ন হন্ন পাই “মৰুপ্‌ নঙন ঐথোয়্‌গিদমক্‌ খর তৌগদৌবদু ঐথোয়্‌ মদুগিদমক্‌ শোয়্‌দন সিংলক্কনি । মসিস্‌ অচুস্বনি । ঐথোয়্‌দ অদোম্‌গী হান্নদগী হেন্ন তৌবিমল্‌ তোল্পবনি । ঐগী নৃপী অমসুং ঐ ইশামক্‌ অদুগুন্ম তৌবিমল্দু সিংনবগীদমক্‌ শেম্‌ সারিবনি ।”

অরোয়্‌ব রাইহেদু মহাক্ক অমুক্‌ পাই । মাগী নৃপীগী রাফম্‌ পল্লদুন মহাক্ক নীংশিংলক্‌ই, মথোয়্‌ন মফম্‌সিদ লাঙ্কিঙৈ মমাঙ্‌দ কাপোন্মোন মথোয়্‌গিদমক্‌ চেঙ বোরা অচৌব মঙা থারক্‌খি । মমৈদদি মান তারক্‌খি । পোইনুদ চেঙ্‌দুগী মমল্‌ সৰুক্‌ অনী পীগদবনি । তসেংন মথোয়্‌ লৌবগী রাফম্‌ অদুসু মতম্‌দুদি চংনবীনি অসুম্‌ তৌবনি । অমদি জুলিয়োদি অসিগুন্ম নৃপানি, কৰিগুন্ম অমঙগী বাকৎ তৌদে । অদুগী মথক্‌ মহাক্ক কাপোন্মোগদি মতম্‌ পুন্মদ নক্‌ব মৰুপ্‌নি । অদু নঙব অতোল্প লৈতে, তসেংব অমসুং চুহী মৰুপ্‌ ।

খঙ্‌হৌদন মান খল্লক্‌ই, জোসে কৰম্‌ কাপোন্মোগী য়ুম্‌দ থবক্‌ শুক্‌নি । অঙাঙ্‌সিন কৰিগুন্ম চৌকি অমদ থেংজিল্লুরো নত্ৰগ কোন থুগায়্‌ক্‌বো ... অদুদি ... মতৌ অসুন্ম মহাক্‌ খন্দুন লৈরম্মী । অঙাংদুগী রাখল্দ রাজরম্মী ।

‘অমসুং মৰুপ্‌, ঐ খন্বদী নঙ জোসেবু নশামক্কী নচানী খল্লো । কৰিগুন্ম মান শোয়্‌খিব লৈরবস্‌ ফ্‌ । তসেংবদি ঐন, ঐন পাম্মী, মানস্‌ নঙ্‌বু অনীশুব মপানী খন্ব গল্লব’” ।

জুলিয়োন খল্লী, মখা কৰিস্‌ লৈত্ৰে, ইনব নত্ৰগ হায়নব মহাক্ক মাগী পুল্লিদ ঝাইদগী সাংব ফাওনচে গুসি ইরিবসিনি । মতম্‌ খরগীদমক্‌ খল্লী, মাগী খুংশাসিংদু পঙথরে । মহাক্ক খল্লী, মসীবু ফজব ফাগি অমনি, কৰিগীনো হায়বদ মহাক্ক পুল্লিদ লমায়্‌ অমফাও মপুং ফান ইখিদ্ৰি । মহাক্ক ফক্‌ক্‌ঙদ গাশিল্লী অমসুং মশা মতোম্‌ত মোমোন নোন্ধি ।



ফরে, ফাওন-চে মপুং ফারে । হৌবদদি মিপাইরম্বনি, মহাক্ ফাওন-চে ইব ঙ্গলোইত্র খল্লই তৌইগুম্বসুং ইদি ইরেদন । মহাক্ খল্লী ফাওনচেসি চুম্ব ইরবনি । মথঙ নুমিত্ত জোসেগ লোয়নন শোয়দন থাপ্তগনি ।

মথঙগী অয়ুক্ত পুং তরুত্ তাব মতম্ । চহী তরানিথোয়গী মচানুপা ইরোইদ তোংদুন তুরেলগী মপান্দ শহরগী মাম্ কৈদ চৎত্রি । ইরোইগী পাক্ৰব মনঙ্গন্দ । মহাকী যাংতক্ তৌব পোৎলুম্ । ইরোই মতুদ মপান চংলি । তুরেলগী লৈশিন্খিবদু ফাওব মহাক্পু থিন্দোন্ধক্ই । তুরেলদগী খাইদৌজুন অপিক্প খোং অম্ রাপন মরক্তগী নাকন্দ চেল্লী । ইরোইন ঈশিন্দ খোঙ্ খাজ্রিঙেদ ঙাইহাক্ লেক্কী । মাগী মপান চম্ থাঙ্গৎতুন চৈফ্ অম্ ইরোইদুদ ফুরম্মী । মপান চম্দু অঙাংদুদ পীরম্মী, মদু ম্যান্ চাউরব খুদোনপোং অম্গুম্ ।

মপাদু খোংদুগী শোম্ থংবদ লেপ্তুন লৈহৌরে, য়েংউ ফাওন-চেদুগী রাখল্ তৌই, ‘সোমদ লেপ-লেপ মহাক্ লাউরম্মী, য়েংউ নঙ্গী ফুরীংখাউদ য়াউরিব ফাওন-চেদো !’”

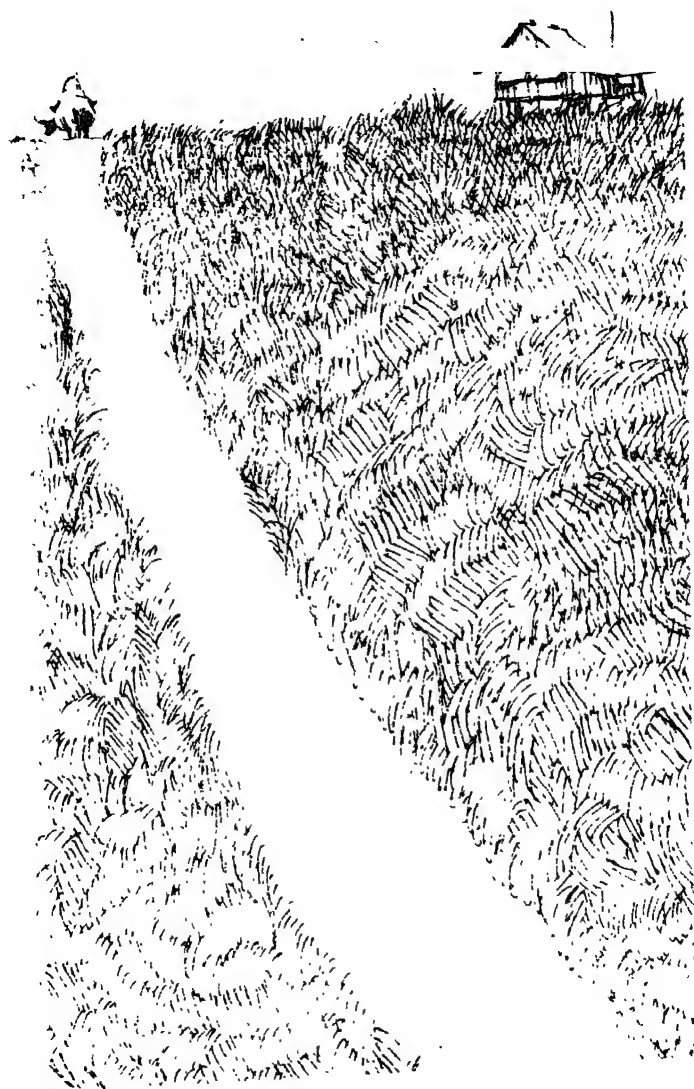
অঙাংদুন ফুরিংখাউদ হুন্নি, ফাওনচেদু য়াওব থেংনরে, অদুগ অমুক্ হায়রক্ই, নঙে পাপা ঐন মসি মাঙ্হল্লোই” ।

‘অদুগ ইরোইগিসু খল্ল, জুলিয়োন অমুক্ হায়রক্ই, “ঐ নোংম নিনী লৈরগ মদু লৌব সহরদ লাক্কে, ঐ সুপ্গী হুবগী থবক্সি লোইসিল্লম্খিগে” ।

অদুদগী জুলিয়ো য়ুম্লোমদ হল্লক্ই । য়ুম্দ থবক্ ম্যান্ লৈরম্মী, মহাক্ থবক্তুগী মরম্দ খন্দুন চংলী । তৌইগুম্বসুং নীংশিংলক্ই “অদুগ ফাওনচে-দো” মহাক্ কন্ন লাউরম্মী “রাখল তৌগদবনি । নঙুন সহরদ হেক্ থুবগ কাপোলোদা পীয়ু । অফব অঙাং অম্গুম্ লৈয়ু অমসুং মান হায়বদু তৌ, ঐগী রাফম্ পুম্ব নীংশিংউ ।”

ইরোই মথক্ত জোসেন খুল্লক্ই, “হোম্ পাপা, হোম্, নীংশিংই চৎখংলি । মাগ লোয়নন মাগী অপিক্প ফি ময়োমদুসু পুন্দুন থল্লি । চেঙ্গী অপিক্প ময়োম্ অমসু, চেঙ্গি মহাকী সহরদ লৈবদ চয়োল্ অম্ কোন্নগনি । মইশেঙ্গ তল্লিব লৌমী অঙাংসিংগীদমক্ত মসি মরু ওইবনি । অসুম্ব কা পোসোগীদ লৈনবগিদমক্ত চংলিবনি । অদুব জুলিয়োন কনাগুম্বন হফতা অম্ চানব ফাও পুরক্প কাউই হায়নবদু পাম্জদে ।

অঙাংদু মপাগী মিৎমাঙ্গদগী উখিদরে । লম্বীদ রাংল-রাংলব ফৌগি লৌবক্ লৈ । মদুগী অশংব মনাসিং অয়ুক্তগী নুমিত্তকী মঙাল্ন ঈরঙ্ লংন উরি ।



জোসে মপাগী রাখল্ তৌরক্ই । মাগী পূক্ৰিৎদ ফুরিৎখাউদ য়াওরিব ফাওনচেদু পানিলক্ই । মহাক্ৰ নাকন্দ মক্ৰম্ তাব উ পাগ্গী মরক্ত ইরোই খাম্মী । মনাক্ত তোৎলিব উচেক্‌সিংন ঈশৈ শক্ৰি । জোসে ফাওন-চে পারি । উচেক্‌সিংগী ঈশৈসু তারী ।

মহাক্ৰ রাইে অমমম্‌দ ওইন পারি । অহান্‌বদদী ফাওনচেদুদ ইরিব মপাগী রাইে পরেংদু রাহ্‌ছোক্‌ খঙ্‌ব ওল্লম্‌দে । পার পারগ রাইে পরেং অমমম্‌গী রাহ্‌ছোক্‌ খঙ্‌লক্‌ই । মাগী পূক্ৰিৎদ হরাওবন ওম্‌থে লৈরক্তে । মান খল্লী মহাক্‌সি তাইবঙ্‌সিদগী স্থাইদগী মরায়্‌বক্‌ ফব নূপা মচানী । অমসুং উচেক্‌সিংসু অদূগীদমক্‌ ঈশৈ শক্ৰিবনি । মহাক্ৰ অথাপ্পদ চেল্লীব তুরেল্‌গী ক্ৰোং ক্ৰোং লাউব মখোল্‌ তারক্‌ই । মফম্‌দুদগী মপাগ কায়নরক্‌পনি, উচেক্‌সিংন শক্‌প, তুরেল্‌গী ক্ৰোং ক্ৰোং খোঞ্জেল্‌ অসুয় তাইবঙ্‌পান্‌গী মালঙ্‌-নুগ্‌শিৎ পুস্ব, তেঙ্‌পান্‌ব পুস্ব অসুয় খল্লী ।

পাইয়েক্‌প — এডম্ব সোপ্প



সিঙ্গাপুর

## হৌদোঙদু নীংশিংলম্‌গনি

মহাপেট বিপকিঙ্গ

‘ম্যাও, ম্যাও’ য়ুসুফন চংলিব লম্‌জাও (সরক)তুগী মনাক্ত লাংখোংদগী  
য়াংলপ্ন মখোন্ তারক্‌ই। মহাক্‌ লেঙ্গী অমসং তারম্মী, খোঞ্জেল্‌ অম্‌ক্‌ তারক্‌ই-  
‘ম্যাও, ম্যাও’।

য়ুসুফন লাংখোংদ য়েংলম্মী, অপিক্প হৌদোঙ মচা, ময়াঙ ইকঙ কংলব,  
লৈখোম্ন প্‌ম্‌তৈ, ঙ্‌শিংনসু চোংলব য়ুসুফলোম্‌দ য়েংলক্‌ই, তোম্নব মিৎয়েঙ্‌দ। য়ুসুফ  
লাংখোংদ ক্‌ম্‌থরে। হৌদোঙ মচাদ্‌ থাঙ্গংপিরে। লাংখোংদুগী শরক্‌ তম্মায়্‌দ উপাক্‌  
ক্‌ন্নী, মাব্‌ উপাক্‌তুদ থাঙ্গংতুন থস্বিরে।



হৌদোঙ মচাদ্ উপাক্ত লেপ্তি, মতেঙ লৈতন, নীংব কায়রদুন অমসুং নীংঙমদন 'তোল্লবী, অঁপক্প পুসী' য়ুসুফন হায়্ৰম্মী, 'চংল্ ঐন নঙবু ঐগ লোয়নন য়মদ পুরনি ।'

য়ুসুফকী মম্মান হৌদোঙ মচাদ্ উবদ হরাওদে । "য়ুসুফ নঙ খঙলিব নত্ৰা, ঐখোয়ন অনৌব ফ্ৰেটত চংত্রিঙৈদ অহুম্‌সিগী রায়, ঐখোয়ন শা মরিসি কনা-কনাদ পীকনা । ঐ নঙঙন্দ মসিমস্ তাকীংই, কনা গুন্‌দ অয়োক্প শা পীবসি অরায়্‌ থবক্‌ নঙে ।"

অদুব য়ুসুফন মমাগী মমাঙদ মখুং লোল্লদুন মহাক্পু য়াহল্লী । মমান চেক্‌শিন্‌রা হায়্‌, "মসি খঙজীল্ল, মতম্‌ লৈব থিবিক্ত অসম্ম ওইরোই", য়ুসুফন হায়্ৰম্মী - "মতম্‌ লাক্পদ পুসীগীদমক্ত য়ম্‌ থিগনি" ।

মহাক্স মাবু পীজ-নীথক্‌ন ঈরজ্‌থোক্পী । হৌদোঙ মচাদ্ ঈরজ্‌থোক্পদুদদী ময়াম্‌ প্লামক্‌ ঙ্করে, মদ্‌দি বরব্‌কী মতৌ গুল্ল ভৌরম্মী, মমিৎ সংবান্নদুন য়ান্ন ফজৈ ।

থা কয়া হৌত্রে । য়ুসুফ পুসীদ অপান্ন হেজ্‌লক্‌ই । মহাক্স মদ্‌ কয়া নুংসিজরে । মহাকী রাখল্‌দ অনৌব ফ্ৰেট চংনবগী রায়ম্‌ কাউথোক্পে । ওইথোক্সবদি ফ্ৰেট ফংদ্রবস্‌ অদুদগীদি মাগী মনাক্ত পুসী অদুম্‌ থল্লগনি ।

পুসী চাউরব হৌদোঙ অম ওইরক্‌ । মহাক্‌ য়ান্ন ফজরক্‌ই । সাংলব মেসম্‌গুল্লব মতু অমসুং ফজর চুম্‌দ্রীং চুম্‌, পুং পুং লাউব মমৈ ।

য়ম্‌দ হান্নদগী হৌদোঙ অহুম্‌ লৈ, মদুদগী তসেংন তোঙাল্লি । য়ুসুফ অহুম্‌দুগী মহুঙ হৌদোঙসিবু য়ান্ন নুংসিন তৌরম্মী ।

য়ম্‌দ পুসী মমা ওইগদৌরে খঙনরক্পদগীদি প্লামক্স হরাওরে । ঈম্‌দ পুসীগীদমক্‌ লাঙলক্‌ই । প্লামক্‌ মহাকী অমদি মাগী পোক্কদৌরিব মচাসিংগী করি ওইগনি রা ঙাঙনরক্‌ই ।।

নোংমদি মহৈশঙদগী হল্লক্পদ মহাক্স খঙলম্মী, মখোম্‌ অনৌব ফ্ৰেট ফংগদৌরে । মদুন অরাব ওইরে । হৌজীক্‌ পুসী অমদি মাগী পোক্কদৌরিব মচাসিংগী করি ওইগনি ?

হৌজীক্‌ য়ুসুফকী মমা মপান মঙোন্দ কল্ল হায়্‌রে, "পুসীবু কদায়্‌দনো অম

থাদোকখিব তাই” । মথোয়ন হায়রশ্মী, “পুসীবু শাসিংদ মিনুংসি হৈতব তৌব থিৎব লুপ্ত দীবিগনি (এস.পী.সী.এ) সৰ্থগী মীসিংন যাবু য়েংসিংগনি । মান মচা পোকলবসু সৰ্থগী মীওয়সিংন মচাসিংদুগীদমক্ অমসুং মহাকীদমক্ অফব ঈমুং থিবিগনি ।

যুসুফ তুমিহ তরি । রাইহে অমফাও ঙাঙ্বে । নুংদি মহাক্ কপ্পীংলক্ই । মহাক্ লাউদুন হায়নীংলক্ই । মহাক্ পুসীদগী তোঙাথ ঙল্লেই ।”

অহীংদা মহাক্ তুম্ব যাদে, মহাক্ ফমুংদ ওন্দুন লৈরে । মমৈদ মহাক্ তুম্ববদ মঙ্ অম মঙলশ্মী । পুসী বোন্ অমদ থান্নি অমসুং মপান্ থোরল্লগ ম্যাও ম্যাও খোংলি । মহাক্ বাদুন লাউরক্ই, মহাক্ পুসীবু নুংসিৰুবগীদমক্ মঙোন্দ নাগ্লশ্মি, মোন্মোন্ লাউব ফাওরক্ই, মহাক্ মঙফাওনরে । মহাক্ উরক্ই, পুসী মাগ লোয়নন ফমুংদ হীপ্পি, তপ্প তপ্প ম্যাও খোংলি । যুসুফন খল্লী, পুসীন খঙ্ই, মহাক্ মফমসিদগী চংলনি । হৌজীক্ মহাক্ ম্যাও-ম্যাও খোংদুন হায়রিবগুম্ তৌরি, মহাক্ যুসুফকা লোয়নন লৈগনি ।

পুসী ঙসিগী মমাঙ্দ করিগুম্বদ ফমুংদ কাদবনি । মহাক্ কোয়ন চতুন চানব থিবসু চন্তে, মহাক্ নাপীগি মাগী মকোন্দ লৈবনি । যুসুফকী মমান হৌদোঙ্ন ফমুংদ তুম্ব করিগুম্বদসু যানীংদে অমদি পান্নমদে । মরমসিন মমান ঙসি পুসীন লাক্লিবসি খঙলম্বদি সাউরমগনি । যুসুফ তপ্প হৌগৎলে । পুসীবু হৌদোঙ্ন মপানগী থোঙ্ ফাও তপ্প তপ্প মখুৎকী পান্নলন লাক্ই, তপ্প থোঙ্ হাংদোক্ই, করিগুম্ব মথোন্ অমত্ত থোক্হন্দন পুসীবু মপান্দ থশ্মী, তপ্প মাগী নাকোংদ হায়রশ্মী, “পুসী অফবী চংলো, নঙ্গী ফমুংদ ।”

পুসীন যুসুফলোমদ য়েংলক্ই, অমুক্তংদি নীংহন্নরক্ই অমসুং মতুংদ মাগী ফমুংলোমদ চংখি ।

মাগী কারোমদ লাক্ল লাক্ল যুসুফন ঘরীরোমদ য়েংই । অয়কী পুং ৫ তারে । মমাসু হৌগৎলম্বগনি । ব্ৰেক্ ফাষ্ট শেম-সানব । মহাকী হৌগৎপ মতম্ ওইরে, মহাক্ মহৈশঙ্ ঙন্ন চংকদবনি । মহৈশঙ্গী বস্ মহাক্ অমসুং মাগী মচলবু লৌব পুং ৭ তাবদ লাক্ই ।

ফমুংদ হীপ্পুন পুসীগী মরমদ খল্লশ্মী, করি তৌগনি ? করি তৌরোই ? করিগুম্ব মাগী ক্লাস্কী কনাগুম্ব অঙাংন লৌরবদি হায়দুন অঙাং পুন্দ পুসীবু য়েংহল্লী,

লৌনীংগদ্রা ? ফরে মহাক্ক খল্লী, মখোয়দ হংলগে অমসুং মখোয়ন য়ানীংল্লবদি ? অদু ওইরবদি করিনো অমুক্ খম্ব তারে । পুসী মাগীনি মান অমুক্ উব ফংলোইদৌব মফমদ পীব পাম্‌দে ।

মাগী মিৎকী পাসিংদু লুম্‌থরক্‌ই । মা তুম্মিংলক্‌ই । মতমদুদ মান অমুক্‌ রা অম খল্লক্‌ই, মাগী মবেন্‌বোন্ধী অমম্ব য়ুম্‌ লৈ । চহী অনীরোমদগী মদু হাঙদুন লৈরবনি । করিগুম্ব পুসী লৌব পাম্‌দুবদি মফমদুদ, অমম্ব য়ুম্‌দুদ লোভুন থম্ব য়াই অমসুং মফমদুদ চংনব কনাসু খম্বফাও ওল্লোই ।

অলার্ম য়ৈস্ত্রে । য়ুম্‌দ মী পূম্ব হৌগৎনস্ত্রে অদুব য়ুসূফ্‌ মাদি য়াল্ল নুংঙাইন তুম্‌থরি । মহাক্‌ অলার্ম মখোল্‌ তাহৌদ্রে । তিনান মাবু নোমদুন হৌদোক্‌বফাওবদ হৌগস্ত্রে । মা য়াল্ল তুম্মিংলি । তিনান হায়, ‘থুন হৌগৎলু, পূং ৬.৩০ তাগদৌরে, নঙন ঐবুসু বস্কীদমক্ত খেঙ্‌হল্লবনি ।’ তিনান খেঙ্‌খিগনি হায়দুন বাকৎলি অদুব য়ুসূফ্‌ মান শেম্‌-সাব লোইসিষদ বস্‌ লাক্‌দৌব মিনং অনী ব্রাংলি ।

মহৈশঙ্‌ য়ুম্‌দগী য়াল্ল থাল্লী অমসুং লম্বীদু মী কূৎবনি । য়ুসূফ্‌ তুম্মি বস্‌ মনীংদ ফমস্ত্রে । মায়ক্‌ মরীদ করি তৌরি, করিগী লাঙলিবনো, মসি পুম্মমক্‌ মা খঙ্‌দে । মহাক্ক খল্লী, মহাক্‌ থুন লেপ্‌থোক্‌প পাম্মী । মহৈশঙ্‌ অশাঙ্‌ব সিল্‌হেন্‌ (সুতি)গীমক্‌ থিংগদৌরে । সূপ্পগী চয়োল্‌ অম ব্রাংলি । মরক্‌সি পুসীবু লৌব পাম্বরা নংত্রগ পাম্‌দবরা লেপ্‌থোক্‌প তাই ।

মহৈশঙ্‌ থিংগদৌব অরোয়ব নুমিং য়ৌরক্‌ । পুসীবু লৌনব কনাসু শেম্‌-সাদরে, মতম্‌ খরগীফাও । য়ুসূফ্‌ন মাগী মরুপ্‌সিংবু ফন্তনসু খন্দে । পুম্মমক্‌ মসিনী অরাব । অয়াসু মীওইসিং অনৌব য়ুম্‌দ চংকদৌরে । পুম্মমক্‌ মখোয় মখোয়গী অয়োক্‌প শাগীদমক্‌ বানরে । মখোয়গী অয়োক্‌প শা লৈতবদুসু করিগুম্ব শা অমত্ত থম্ব য়ারোই । মখোয়সু থুনমক্‌ অনৌব য়ুম্‌দ লাক্‌প তারি । মরম্‌সীন মহৈশঙ্‌দসু অঙাং পুম্ব মসিগী বারী ওক্ত সানরিব, অনৌব য়ুম্‌দ চংপদ অয়োক্‌প শাসিংদুগী করি ওইগদগে ?

মবেম্বোন্ধী অমম্ব য়ুম্‌দু নঙন হৌজিক্‌ অতোল্ল পাইস্‌ লৈত্রে । য়ুসূফ্‌ মাগী ব্রাখল্‌গী মতুং ইন্ন থবক্‌ তৌরে । অহাঙ্‌ব য়ুম্‌দুদ মহাক্‌ কয়ারক্‌ হন্ন চংলুরে । মদু উগী উপারু শাব অপিক্‌প য়ুম্মী, শেম্বীদ্রবনি । মফম্‌ কয়াদগী উপাক্‌ লৌথোক্‌স্ত্রে । য়ুম্‌দ মরুম্‌গিদমক্‌ তেক্তরব লাইখন্‌ অম লৈ । মদুগী লৈমায়দু লৈবাক্‌কিনি । মবেম্বোন্ধ

মৈ থানব শীং মদুদ পৈদুন থাম্মী । কাদুদ থোঙ্ অম ইঙ্কোম্লোম্দ হাংদোক্ই ।  
মঙাল্গীদমক্ শঙ্তপ্তুন ফরনি । মফম্দ্ সেংদোক্ই । য়ুম্দ্দুন অমোম্ব কৃষ নুংঙাইগদব  
পোং থিরি ।

অপিক্প উপু অম ফংলে । মদুদ পুসীগী চানব পোং থম্গনি । কাচিন্ অমদ  
অমম্ব কন্সল্ অমদি নাপীগী ফম্ং শেয়ীরে ।

য়ুসূফন শেম্-সাব হৌরক্পদ মপ্কীংদ অমরোম্দ য়ুম্দ্দগী ঙাইহাক্ লৈতন  
মাঙব্দ য়ুম্দ্গী মীওইসিংন ঙাঙলক্প হৌরবদি মদু মাগী মরাল্ ওইব য়াই ।

‘য়ুসূফ নঙ্ হন্দক্ মরক্ কদায়দ চংলুবনো ?’ মাগী মচেন মঙোন্দ হংই ।  
মহাক্সু হায়, ‘হোয় নঙ্ কদায়দ চংলিবনো ? নঙ্ মতম্ অয়ান্ মপান্দ লৈরিদুবো ?  
করিগুন্স থবক্ অম হায়গে তোবদ য়ুম্দ্ লৈতে ।’

মদুগী তুংদ মহাক্ চেক্সিন্ লৈরে । মমা মতম্দ্দ মনান্ত লৈরম্মী । হৌদোঙ্গী  
লৈফম্ লেপ্লবদুদ মহাক্ নুংঙাইরে । মান য়ুম্দ্দগী থোক্সম্দাইদ করিগুন্স মাগী থবক্  
তৌগদৌব লৈরিভা য়েংলম্মী ।

খর-খর ওইন হৌজিক্ উপুদ সঙ্কোম্ মক্পুন তংখায় থল্লে । মা খল্লী, মসি  
হুয়াস্ব নঙে, মাগী চাদিংদগী থবক্সিদ শিজিন্নবনি খল্লী । মহাক্ অথুন্স চাব য়ান্ন পাম্মী  
তৌইগুন্সসুং অথুন্স চাদ্রবসু য়াই অদুন লেম্হৌব সেল্দ্দগী চয়োল্ অমদ ঙা কৌতা  
অনী লৈব ঙম্গনি । মহাক্স খল্লী, সঙ্কোম্ মক্পু কদায়দগী ফংগনি ? মহাক্ সেন্য়ুদ  
সেল্ তংশিল্লী, মসিদগী অটৌব উপু অম লয়ব য়াই, অদুন নুমিং কয়ানি চংনগনি,  
মদুসু খল্লী ।

ফ্লেট চংকদব মতম্ নক্সিল্লক্কে, য়ুম্দ্গী পোং পুন্স পুঞ্জীষ হৌরে । মমা  
থবক্ য়ান্ন চিল্লী, মপান ফ্লেট সেংদোক্পদ থবক্ চিল্লী । করিনো খর খর শেম্জীন্হু,  
করিনো খর হাপ্চীন্হুদ ।

য়ুসূফন পুসীবু অনৌব য়ুম্দ্দুন লৈননব হোংনরি, মহাক্স মাবু কয়্যারক্ হন্ন  
মফম্দ্দুন পুদুন চংলম্মী । নোংমদি মান পুসীবু অনৌব য়ুম্দ্দুন থোঙ্ থিংজিন্দুন থল্লম্মী ।  
থোঙ্দ্ ফজ্জন থিংজিন্লেগ মান হান্ন যৌরল্লে, মাবু ঙাইদুন লৈরল্লে, মান খল্লী অহোব

মাবু লৌব পান্ধসূ যাওই । অদুবু মহাক্ মচা পোকদৌরে । ফিভমসীদ শীবদ মচাসিংদুবুস্  
অম মান থিৎব কাউরমদুন পুসী মপান্ থোরকপনি ।

নোংম নোংমাইজীংদ মমান মখোয়্ মথঙ্ চয়োলদ অনৌব য়ুমদ চংলগনি  
হায়রম্মী । শেম্-সাব লোইরে, হায়গী হৌদোঙ্ মহুমদুগীদমক্ য়ুম্ থিরম্মী, অনৌব  
ফেট্ সেংদোকপ লোইরে । অণ্ডাংসিংগী ফজ্-ফজরব কা শেল্লে । মপা মাগী লোয়শঙ্  
(ওফিস্)তগী সিল্হেন্(সুতি) সাংন লৌগনী, থবক্ প্শ্ব মা মশান য়েংসিংগনি ।  
লৈবাকপোকপ নুমিংয়ুংব মতমদ মখোয়ন পুসীবু পুশ্শগনি । য়ুসূফ্ নীংশিংলিরা, মাস্  
শেম্ সাদুন থম্গদবনি, খঙ্লেদনা রাশে ।

নিংথৌকাব নুমীং মীওই প্শ্বমক্ থবক্ চিল্লী । অয়ুজ্গী য়ুসূফ্ মাগী গোং  
চম্ খোম্জীমদ চিল্লী । অয়ুকী চাক্লেন্ মতুংদ মমান অনৌব ফেত্ত মাগী মতেঙ্  
পাংহীই । মখোয়্ মফমদুদ চংপ্রে । ফেৎকী নীপান্সুব মখোন্দনী । মথক্ত মীহুংথোঙ্দ  
মহাক্ য়েংখিবদ নুমীং ময়ুম্ চঙ্খিদৌরে অমসুং মম্শিল্লক্বদুদদি মহাক্ মিপাইরক্ই ।  
মহাক্ মফম্‌সিদ পুসীন অসোমদ ।

মান য়ুম্ যৌবদদি মম্প্রে । পুসী ম্যাও-ম্যাও তৌদুন নীংব কায়ন কোয়্‌চেন্  
চেশ্দুন লৈরম্মী । য়ুসূফন মাবু ফেট্ অমদ সঙ্গোম্ য়ান্ন থুম্ হাণ্ডুন পীরম্মী । মদু লপ্-  
লপ্ তৌদুন থঙোফ্লে, মাগী মচীন্দু সেংদোক্ই । য়ুসূফকী মনাক্ত লাক্গ মাগী মখুং  
লেকপ হৌরক্ই, য়ুসূফন পুসীগী অয়ুব মরয়দুন লেকপদু নুংঙাইতে অদুবু মখুত্তী  
লৌথোক্তে । নুমিদাংরাইরমদুম মহাক্ পুসীগ লোয়নন লৈরম্মী, মাবু অনৌব য়ুম্  
(মবেন্বোকী য়ুম্)দ পুনব মতাঙ্ চাব য়েংলম্মী তৌইগুশ্বসুং মতাঙ্‌দো ফংলম্‌দে ।

লৈবাকপোকপগী অয়ুজ্ অতৈ নুমিংসিংদগী হেল্ল ঙ্‌ই, থবক্  
শুনবগীদমক্তদি ফব মতম্মি । য়ুসূফকী মমা মপা অয়ুক্ অঙমদগী ফেট্ ত চংপ্রে ।  
মতম্‌সিদ মহাক্ মতাঙ্ চাবদু ফংলে, মান পাম্‌জখিবদো । মহাক্ থুন পুসী পুদুন য়ুম্‌দগী  
থোরক্ই, লম্মীদগী লয়রক্তদ লাক্ই । করিগুশ্বদ মরক্ত মমা-মপা উনগদ্রা খন্দুন ।  
মবেম্বোকী য়ুম্‌দ থুংলুরে, শঙ্তপ্ হাংদোফ্লে ।

‘পুসী শোমদ লাক্‌উ’ মহাক্ কাচিন্ অমদ খুদম্ তৌদুন হায়রক্ই, ‘য়েংউ  
নঙ্‌গীদমক্ত কয়াদ নুংঙাইরব ফমুংনো । লাক্‌উ, লাক্‌উ, মসি নঙ্‌গী অনৌব য়ুম্মী,  
এঙোন্দগী নঙ্‌ তোঙান্ন লৈব তারে ।’



‘ম্যাও-ম্যাও’ পুসী য়ুসূফকী মখোড়দ য়েংলকই। য়ুসূফন লুকখদুন মাবু নুংসিন নান্ধী।

‘চংলো সিদ হীপ্ত, করিগুম্ব অরাব অমত্ত খনগনু, ঐন মতম্ ফংবগ নঙ্গী ননাত্ত লাক্কনি।’

পুসী মঙোলোমদ য়েংদুন চংলগ মাগী ফমুংদুদ কুল্লম্মী। য়ুসূফ হন্থিনব থোঙলোমদ ওল্লকই, মাদি লেঙ-লাঙে। মান খঙলবগুম্ব মা সিদ লৈরগদবনি হায়বসে।

য়ুসূফ মতম্ চান য়ুম্ য়ৌরে। মতম্দুদ মমা-মপান নুমিৎ য়ুংবগী চানব চাক্ মপান্দগী কৌতা হাপ্তুন পুরকই, মতম্দুদ মহাক্ থবক্ তৌরি। কনানসূ পুসীগী মরম্দ হংনদে। য়ুসূফ মদুদ য়ান্ন ওক্খি। পুসী ইমুংদ লৈতে হায়বসি মখোয়ন করম্বব মতম্দ খঙলক্কনী।

‘ফরে য়ুসূফ, ঐখোয়ন য়ুম্ সেংদোকপ লোইরগ পুসীবু সংখ (এম্ পী সী এ) দ পুদুন চংকনি। য়ুম্দগী মা তুম্বব ফি অম পুরবদি য়ান্ন ফগনি। মাবু মফম্দুদ থল্লবদি অনৌব য়ুম্দুদ কনাবুসু রাহল্লরোই।’

য়ুসূফন অরোয়ব ষ্টেটু তু ফিন তৈথোক্কি। মহাক্ক মপাগী মখোল্ তারকই। মহাক্ পুসীবু কৌরি ‘পুসী, পুসী’, তিনাসূল্ মহাক্ক লোয়নন কৌব য়াওরি। য়ুসূফ হরাওই, পুসীবু থিবদ মখোয়ন য়ুসূফকী মতেঙ লৌদে। পুং অনী মখায়্ তারে, মপান পুসীবু থিব তোকে ‘হৌজিক্ করিসু কান্নব লৈত্রে, করিগুম্ব মতম্সিদ ফংলবসু ঐখোয় সংখ য়ৌরব ওল্লরোই। ঐ মখোয়দ ফোন্দ পুম্ব তারুগে।’

তিনা মিপাইরকই ‘ঐখোয়ন করি তৌগনি, ঐখোয়ন চংপ মতম্দুফাওব মাবু থিব ফংদে। মাদি ঐখোয়গী অনৌব য়ুম্সু খঙব নঙে।’

‘রাফরনু, মহাক্ মফম্সিদ হল্লক্কনি। ঐ নুতিগী য়ুম্সিদ মাবু য়েংব লাক্কনি। ওসি ময়্যাম্ লাঙব অমদি কোয়নোম্ নোম্বসিদ মা মিপাইরম্গনি।’

নুমিদাংরাইরম্ ফাওবদ ঈমুংদু অনৌব ষ্টেটু য়ৌরে। মমান হান্নগী য়ুম্দু মিংসেলগুম্ লংন থল্লম্গনি হায়রম্মী। ওসিদি থবক্ য়াম্মদ্বন য়ুসূফসু পুসীগী রাখল্ তৌব ওম্দে।



ফ্রেং ফজন সাবনি, মদুদ তুম্ব কা অহুম্ লৈ, যুসূফ্ মাগী কাদ্ য়েংবদ হরাওই। কাদ্ পীক্ই অদুব তনান্-তনাল্লি অমসং নুংঙাই, অহীং চাক্ চাব মতমদ পোৎ পূব্ মফম্ চান থল্লম্মী। চাক্ থোংনবগী মতম্ লৈরম্দে, মরমসিন পূব্বক্ মখাগী হোঙেল্ দ চানব চংলে।

মপান মঙোন্দ লিফ্ত সিজীলবগী মতাঙদ তাল্লম্মী। মখোয়গী অকোয়বদ অমোৎ-অকায়্ হুন্দোক্তনব চেকশিন্ হায়রম্মী। লিফ্ত তু ফ্রেং পূব্বমকীনি, মরমসিন ল্ নাম থম্ব তঙায়্ ফদে। মহাক্ মসীমস্ তাল্লম্মী। লিফ্ত লেপ্থোক্শবদি করি তৌগনি, করিগুম্বদ অসুন্ম তৌবস্ যাওই।

মখোয়ন চাক্ চারিঙেদ যুসূফ্ন পুসীবু নীংশিংলক্ই, মাগী চাবদগী ঙা মচেৎ খর খাত্তুন থম্মী। মান খল্লী, ঙা মচেত্তু পুসীগীদমক্ পুদুন চংকনি। তৌইগুম্বসং বারেপ্ত হোংলম্মী। মপান চিংনরক্প যাই অমদি ব্রাহ্ণ হংলক্কনি।

ফ্রেং হল্লক্পগ মপান তিতি থায়্। যুসূফ্ পূব্বমক্ক লোয়নন পোপ্ খৌরম্ য়েংব হৌরম্মী। মহাক্ খৌরম্দু পাস্বনী।

মথঙ্ নুমিৎকী অয়ুত্ মূন্সোম্বদু খঙনব য়ুম্দগী থোরক্কগ থুনমক্ পুসীবু য়েংব চংলম্মী। মফম্দুদ ফ্রেট্ কী ক্রোক্ কয়ামক্কম্ লৈ, মহাক্ খল্লী, লম্মী মাঙলোইদ। মফম্দি মবেম্বোকা য়ুম্দগী পঙলাপ্ লাগে।

মান মফম্দুদ থুংলুবদ পুসী ম্যাও ম্যাও খোংলক্ই অমসং খোঙদ খোংলক্ই। মান মনং হেক্ চঙ্ৰগ পুসী চোংখাত্তুন মতম্বাক্ত কাখংলক্ই অমসং মাবু নুংসিন কৌক্ই। যুসূফ্ লাক্পদ মা কয়াম্ হরাওবগে হায়বসি উৎনব হোংনৈ। মহাক্ পুসীবু মখাদ থাদোক্ই, মবানি মায়কৈ অমদ কোয়ব থোরক্ই। পুসীন হান্নগী য়ুম্গী লম্মীদ চংপ হৌরক্ই। যুসূফ্ন মাবু থাংগংলম্মী অমসং মাগী শঙ্তগু পুদুন লাক্ই। মফম্দুদ মহাক্ ফ্রেট্ ত সজ্জাম্ পীরে অমসং ঙাস্। পুসীন মবক্ থম্ব চাথোক্লে অদগ্ মহৌসাগুম্ মশাবু সেংদোক্চে। যুসূফ্ন নাপী শিংবী চাইথোক্তুন মাগী ফম্ শেম্মী। মদুগী তুংদ মহাক্ উপদ য়েংলম্মী, পুসীগী চানব পোৎ লৈরিব্রা নংত্রগ লৈত্রবরা? মহাক্ সজ্জাম্গী কৌতাসিন্দু থি, মহাক্ মসি খল্লী, মইশঙ্ হাংলক্প ফাওবগী সজ্জাম্ থম্ব ফৈ। মইশঙ্ হাংলবদি মদুদগী মাগী চাদিং ফংগনি, মদুদগী মান পোৎ-চয়্ লয়ব গুল্লনি।

সিলহেন্(সুতি) মনুংদো অসুয় হৌশ্বে । য়ুসূফ্ পুসীগী অমসুং মাগী চাবদ য়েংসিল্লি । মহাক্ সূপুগী রাফম্ অমগীদমক্ বারম্মী । মাগী মপান নুতিগী অরিব য়ুমদ পুসী হল্পকপরা য়েংব চংলী ।

মহৈশঙ্ হাংগদব নোংম রাংলিঙেগী বানী । চরা রাহুগী তেবল্দ পুয়মক্ ফল্লি । মপান হায়রক্ই, ‘পুসীদু মচা পোক্লল্লনি, পুসীগী লৈনব অফব ফংল্লগনি, শোয়দন কনাগুয়ন মাবু হৌজীক্ মতম্‌সিদ নীংথন য়েংসিল্লিরম্‌গনি, করিগীনো হায়বদ হৌজীক্ মতম্‌সী মাগীদমক্ সঙ্কোম্ তঙায়ফদ্রিবনি ।’

য়ুসূফ্‌ন মাগী রাখল্দ অরেন্দ্রদ সঙ্কোম্‌গী রাফম্দু নন্তে মান খল্লী, হৌজীক্ মপাদ অশেংবদু হায়দোকপ তাবনি । পুসী কদায়দ লৈবগে হায়বদু । মহাক্ রাসিস্ হায়রক্লে । মহাক্ কিসু কিরম্মী, করিগুয় মমা-মপান মঙোন্দ সাউগদ্রা হায়ন ।

সিলহেন্ (সুতি) লোইরদুন স্কুল্ হাংলে, নোংমদি তিনা পাদুন য়াগী মাইব (দোক্তর)দ মমা চংকদৌরি । তিনা স্কুল্দগী লাক্লে । মতম্দুদ দোক্তরগীদ চংশ্বে । য়ুসূফ্ থুন পুসীগী মনাক্ত চংলে, মতম্দুদ শঙ্তপকী থোঙদু হাংদোকপদ ঙ্কপগী ঙম্‌থে নাইরম্‌দে ।

পুসী কাচিন্ অমদ হীপ্লি, মচাসিংবু নুংসিন লেক্‌পীদুন । মাগী মচা অহুয়্লি, মচু অঙৌবনি অদুবু ময়াঙ ইকঙ কংই, মশক্ থী । মখোয় পুশ্ব মথ্যাম্ য়াওদুবগুম্ উই । য়ুসূফ্ মখোয়বু য়েংদুন লৈরে মহাক্ মখোয়গী মশক্‌ উবদ নীংব কায়রক্লে, তৌইগুয়সুং পুসীদি হরাওজৈ, য়ুসূফ্‌ন সঙ্কোম্‌ মক্‌পু লোইদৌরে, মান খল্লী, অতোয় কৌতা অম খৌরাঙ তৌব ঙম্‌দ্রবাদি করি তৌগনি ।

মথঙগী নুমিত্ত য়ুসূফ্‌ মহৈশঙ্‌দ য়ায় বারম্মী । মহাক্‌ মপুং ফান থবক্‌ তৌব ঙম্‌দ্রে । মেদাম্‌গী রাহঙ্‌ অমত্ত পাউখুম্‌ শীব ঙম্‌দ্রে । মহৈশঙ্‌দগী কাংসি খীংলক্‌পদ মহাক্‌ য়ায় হরাওরম্মী । মা চেন্‌খিদুন য়ুম্‌দ থুন য়ৌনীংলম্মী । অমসুং হৌজীক্‌ কাংসি খীংলে, মতম্দুদ খোঞ্জেল্‌ অম তারক্‌ই, ‘য়ুসূফ্‌ নঙ্‌ হৌজীক্‌ ঙাইখো’ মেদাম্‌গী খোঞ্জেল্‌নী ।

অঙাং পুয়মক্‌ চংশ্বে, মেদাম্‌ হংলক্‌ই, ‘সিদ লাউ য়ুসূফ্‌ ঐগী নাক্ত, হৌজীক্‌ হায়য়ু করি তৌরে, ঙসি নঙ্‌গী পুক্রিংদু মহৈশঙ্‌দ চঙ্‌দ্রে,



নঙ্গী হান্গী য়ম্‌দু নীংশিংলিরা ? নঙ্ নখোয়্‌গী ক্ষেং সিদ লৈব নুংঙাইত্তরা ?’

‘নঙ্‌ মদ পুন্‌ করিসু নঙ্‌ ।’

‘অদুদি করি বানো ? করিগী বারিবনো ? নঙ্‌ নীংব কাযুন উই, সেংন সেংন তাক্‌উ ।’

যুসুফ্‌ খল্লী মেদাম্‌ সাউরক্কনি, তৌইগুন্‌সুং মহাক্‌ তসেংন সাউদে, মহাক্‌ মকোক্‌ নোন্দুন ফল্লী । মমিত্তগী পি তারক্‌ই ।

‘ঐগী হৌদোঙ্‌গি মরল্লনি ।’

‘নঙ্‌গী হৌদোঙ্‌ব্‌ নীংশিংলক্কিব, মসি নত্তুনে ?’

যুসুফ্‌ন মচীন্দ রাহয়্‌ অমফাও কাঙ্থোঙ্‌ । মেদাম্‌ন মাগী মনঙ্‌গন্দ মখুং থমদুন হায়্‌রক্‌ই, ‘তুমীন্‌ লৈয়্‌ কপ্‌কনু, পুন্‌মক্‌ ফরনিদ । যুসুফ্‌ নঙ্‌দি ক্‌াস্ত অফব অঙাংনি,ঙসি অয়্‌ক্‌ নঙ্‌গী য়ম্‌গী থবক্‌ (হোম্‌ বার্ক্‌) য়েংবদ ঐহাক্‌ য়াল্ল নংঙাইতে ।’

তিনা মপরাবু মপান্দ ঙাইদুন লৈরি । অনীদুন য়ম্‌ যৌবদ খর থেঙ্‌ত্রে । মমান মখোয়্‌গী থেঙ্‌বগী মরম্‌ হংলক্‌ই ।

‘ঐন যুসূফু গাইব তারম্মী’, তিনান হায়, ‘মহাক্ লোইরগ ক্লাস্ ত লেখুন লৈহৌবনি।’

‘করিগীনো করি তৌরব?’ মাগী মপান ইমুৎদ চঙুন চঙুন হংলক্ই। মহাক্ তিনাগী রাদ্ তাখিবনি। ‘করিগীনো যুসূফ্ মহৈশঙ্ মতুৎদ ক্লাস্ ত করি তৌদুন লৈহৌরিব?’

‘করিসূ নন্তে পাশা।’

‘করিনো খরদি শোয়দন লৈরম্গনি, নখোয় মেদান্ন নঙবু খান্নিবদো।’

‘মহাক্ ঐবু থিৎব নন্তে, বস্ রা খর হংবগীনি।’

‘করিগী মরম্দ?’

‘মদু..... মদু..’

‘হায়ম্, হায়ম্, নখোয় মেদান্ন নঙোন্দ করি হায়নীংলিবনো?’

যুসূফ্ খল্লী, করি পাউখুম্ পীসিগে ঐ পাশা গী মায়খোঙ্দি অস্ম...। মঙোন্দ অশেঙ্বদু হায়দোক্প তাই।

পাশা গুসি ঐ ক্লাস্ ত রাহংসিংগী পাউখুম্ পীব গুম্দ্রে, মেদান্ন খুল্ মতুৎদ খামদুন রা হংবনি, ঐ করিগী নুংঙাইতবনো হায়ন।’

‘অদু নঙ্ করি পাউখুম্ পীরিব, করি তৌরব গুসি নঙবু অনৌব ফ্রেস্ত লৈবসি নুংঙাইত্রবরা?’

যুসূফ্ কিরম্মনি। অদুবু মহাক্ মপা অমসুং মেদান্ন গী রাহংগী মরম্ খল্লী, মখোয় অনীমক্ ফ্রেস্ত কী মরম্দ নুংঙাইত্রবরা হংলকপদু মহাক্ গুরুম্মী অদুগ মসিদি অমরোম্দ যান্ন ফরবনি। করিগুম্ম ফ্রেস্ত সি নত্তুবদি পুসীগীসু অরাব লৈরোইদবনি। মহাক্ মসীমসু খঙ্ই, কীছরব যুদ্গীদি অনৌব ফ্রেস্তসি ইমুংগী মীঙইসিংন হেল্ল নুংঙাইন লৈ।

‘নঙন নখোয় মেদান্ন দ করি হায়রে? করি শেম্জিল্লব?’ মপান পাউখুম্ পীনব মতম্ পীদে, ‘নঙন নঙ্গী অরাবগী মরম্ করি হায়ন পীরনিব?’

‘পসী’

‘কৰি হায়ব’

‘পুসী’

‘নঙ মহৈশঙগী থবক্ তৌব ডুমদ্রিৰ কৰিগীনো হায়বদ পুসীগী মরমদ ব্বারে ।  
অদু নঙ খঙদে, ঐন মাৰু থিনব হোংনরিবনি । মহাক্ কদায়দগীনো চানবদি ফংলিবনি  
নংত্রবদি মহাক্ য়ুমদ লাক্গনি ।।’

‘পাপা, পুসী ইবেষোক্ষী অমম্ব য়ুমদ লৈ ।’

‘নঙ করম্ব খঙলিব ?’

‘ঐন মাৰু মফমদুদ থল্লিবনি । ঐন মাৰু য়েংসিল্লিবনি ।’

‘নঙন’ পাপা তসেংন সাউবুগুম্ তৌরে, তৌইগুম্বসং মদুদ য়ুসূফ্ অকিব  
ফাওদে । হৌজিক্তি মপুক্ৰিংগী ব্বাদু হায়দোকে, মদুদ খৰ য়াংবগুম্ ফাওরক্ই অমদি  
মপাগী সাউরম্বদ ঈংথত্ৰে ।

‘ঐখোয়্ হয়েংমক্ খুজীন্ খৌরাঙ্ অম তৌব তাই’ মহাক্ হায়বক্ৰুম্মী’

‘পুসীদু মচা পোকে, অহুম্ ।’

মসিগী তুংদ মপান কৰিনো খৰ হায়বক্ৰিঙেদ তিনা চেল্লক্ৰুন মহাক্ৰী মখং  
পায়দুন হায়বক্ই, ‘পাপা ঐখোয়বু পুদুন চংল্, য়েংনীংই, পাপা চংলসি’ মমান  
চাক্শঙদ সঙ্গোম্ লৌব চংত্ৰে । ঙাইহাক্ লৈরগ মখোয়্ মরী মবেষোক্ষী অমম্ব য়ুমদুদ  
থুংলুরে । পুসী মখোয়্ পূম্বমক্ উবদ হরাওন চোংব হৌরক্ই । মমা-মপা অমসূং অভাং  
অনীন পুসী অমদি মাগী মচাসিংবু সান্নব হৌরক্ই ।

য়ুসূফ্ন খল্লী, শোয়দন চৈগনি অদুবু থোকে । য়ুসূফ্ অমদি মখোয়্ হল্লক্পদ  
তুমিল্ল লৈরে । ক্ৰেং য়ৌগদৌরবদু মপান হায়বক্ই, ‘হৌদোঙ্ মরীদু য়েংসিল্লগদবনি’ ।

‘পাপা মখোয়গী মনুংদ মচা অম ঐখোয়গী নাক্ত থম্ব য়াদব্বা ?’

‘নঙে তিনা ঐখোয় মফমদুগী চংনলোন্ খঙ্ৰ নংত্রা ? মদু ওইরসূ ঐখোয়  
নুমীং খুদিংগী মখোয়গী চানব থিল্লক্ৰনি ।’

মপান মাগী রাশক্ মপুং ফান পাঙ্থোক্ই । পুসী অমসূং মাগী মচাসিংদু  
য়েংব চংপদ পূম্বমক্ৰ য়ান্ন নুংঙাইজৈ । য়ুসূফ্ন মখোয়্ চাউরগ তোঙান্ তোঙান্খিনি

খব্দ কিজরকই । নোংম নংত্রগ নোংমদি অসুয় তৌব ভাবনি । মচাসিংদু চাউরক্লে, হৌজিক্ মথোয়্ মমাগুম্ ফজব হৌরক্লে । শঙ্তথুসু মথোয়্ মরীগীদমক্ পীকু উরে ।

মা লাক্পগ নোংমদি হায়রকই, ‘হৌদোঙ মরীমকী য়ুম্গী খৌরাঙ লৈরে ।’  
তিনা কল্প হৌরকই । য়ুসুফ্ কপ্পীংলকই ।

‘নথোয়্ ঐগ লোয়নন চৎকদৌরিরা ? ওসি মাগী মচাসিংদু অনৌব য়ুম্দ  
পুদুন চৎকদৌরে ।’

তিনা চৎকনি, ঐদি চৎনীংদে ।’

নোংমাইজিং নুমিত্ত পুসী অমসুং মচাসিংদু পীত্রে । য়ুসুফ্ য়ুম্গী মপান্দ  
লৈহৌই । নুমিৎ চুপ্প মহাক্ লৈকায়দুদ কোয়দুন লৈরে । পুসী কদায়দু পুগদৌরিবনো  
হায়বদুফাওব মহাক্ খঙ্নীংলম্দে । তিনান কল্পদুসু মহাক্ য়েংব ওম্দে । মহাক্ মসি  
খন্-খন্দুন রাইজৈ । অয়োক্প শাসিংদু অমক্ হয় উররোই । ফ্লেস্ত কনাসু করিগুস্ত



অয়োক্প শা অমত্ত থন্স য়াদে ।

মসি খঙ্বেদ মহাক্ হরাওবসু ফাওই । মদুগী অচুপ্প রাফম্দি করিগুস্ত শা  
অমত্ত থন্স য়াদে । পুসীগী মফম্দি করিগুস্ত শা অমত্ত সিহ্ন য়ারোই ।

নুমিদাংবাইরম্ ওইরে । য়ুসূক্ খল্লী, হৌজিক্ য়ুম্দ হম্ ফরে । করিগুম্  
মান খেঙখন য়ুম্গী মপান্দ লৈরবদি মমা-মপান দ্বারম্গনী । মহাক্ লিক্ড বেলেবেনি  
ফাওদুন মখোয়গী ফ্রেস্ত চংলম্মী । মী পুম্মক্ য়ুম্দ লৈরম্মী । মহাক্ মনুংদ চঙলে,  
পুম্মক্ক মাঝ উরে, কনাস্ করিস্ হাম্দে, তৌইগুম্দসুং পুম্মক্ক খঙই, য়ুসূক্ নুংঙাইতে  
হাম্ব ।

মহাক্ মাগী কাদ চঙশ্বে । মাগী থোঙজীন্দ যৌরি, মাগী মিৎয়েঙ্ কাদুদ  
তারমে, মহাক্ হরাওবন লাউরক্ই, ‘ও পুসী কয়াদ ফজরব !’

মহাক্ উরে, ফল্লাঙদ মপুং ফাব মপোপ্ (সাইজ্)দ পুসী অমসুং মাগী মচা  
অহুম্গী মচুগী মিতম্ অম খেংলি । মিতম্ (ফোতো)দ মপান নম্বনী । মহাক্ মিতম্  
(ফোতো) দ লম্খোক্তুন য়েংই, মদুদ হৌদোঙ্ মরীমকী অনৌব য়ুম্সিংগী লৈফম্  
ইরি, করিগুম্ মান পাম্ মতম্দ চত্তুন য়েংলুব য়াই । অদুগ য়ুম্দ মাগী মনাক্ত পুসী  
অমসুং মাগী মচা অহুম্গী ফজরব মিতম্স্ মতম্ পুম্দ নীংশিংদুন লৈরগনি । হৌজিক্  
মহাক্ মদু মতম্ পুম্গী ওইন মনাক্ত থম্ য়ারগনি ।

থৈরব

## অৰ্জব অমসুং লাইয়েক্‌পগী শক্তাক

অকথানিহান্

অহঙ্কাম্ মহনাবদি জন্ময়াব অকথানিহান্‌গী অফাওব অৰ্জবসিংগি মৰক্ত অমনি ।  
মহাক্ ঈ-পাউ অমদি কলচৰেজ্‌ লোম্‌শঙগী কলচৰেজ্‌ দিশাৰ্টমেন্টত থৌ পূব অমনি ।  
হাসিম্‌ বোৰবন্দী অফাওব লাইয়েক্‌প অমনি ।

বন্দী

গেটী (উ থে মিষ্ট)ন বারেং, বারীসিং অমদি উপন্যাস্‌ কয়ামকম্‌ ই । মহাক্‌  
মফম্‌সিদ ঈ-পাউ লোম্‌শঙগ মৰী লৈনৈ ।  
মুসেন্‌গী লাই চেফোঙ্‌ কয়ামকম্‌ ফোঙ্‌শ্ৰে । মহাক্‌ মক্‌ওইন মই মসিং মুৰোশ্‌  
উল্‌ক্‌ই ।

ভাৰত্

বল্লিকানন্‌ মনীং তল্ল অৰ্জব অমনি । মহাক্‌ কসি লোম্‌নসিল্লোনবু তামিল্‌দ  
অনুবাদ্‌স্‌ তৌই ।  
আন্‌ কে লক্‌নগী ৰাজ্‌নৈতিক্‌ কাৰ্টুন হৌবিব চহী কৃষ্ণামুঙগী হেৰ মতম্‌দগী  
টাইম্‌স্‌ ওফ্‌ ইন্দিয়াদ ফোঙ্‌লি ।

ইন্দোনেশিয়া

জসন্নান্‌ সফানোগী থৌওঙ্‌সিন মহাক্‌পু পাউ-চেগ মৰী লৈনব, অতোগ্‌  
দিপাৰ্টমেন্টসিং অমসি ফিল্মগী মীওই ওইহল্লী । মহাক্‌ উপন্যাস্‌ কয়ামকম্‌ অমদি বারীসিং  
ই ।

ও. এসমন্‌ একেদিগী লাই মালেম্‌ শিন্‌ থুনে সন্দোক্‌শ্ৰে ।

ইরান্

সাইবস্‌ ওহবাজ্‌ন ইরান্‌ প্ৰগতিবাদি লোম্‌নসিল্লোনবু ফোঙ্‌দোক্‌ব মক্‌ ওইব  
থবক্‌ তৌই । মহাক্‌ অঙাঙ্‌ লোম্‌নসিল্লোনগী ইদিভন্‌ অমদি লাই য়েক্‌প থৌরম্‌ অনীমক্ত  
মাল্লন থুং থাই ।

নিকক্‌দ নৌজুমীগী লাই কয়ামকম্‌ অঙাঙ্‌গী লাইমিক্‌সিংদ হাপ্‌মি ।

জাপান্

নানকিচি নিমি ১৯৪২দ লৈবিদরে । লৈখিদ্ৰব মতুংদ মহাকী অঙাঙ্‌সিংগী ঈশৈ  
অমসুং অঙাঙ্‌গী বারীসিং য়ান্‌ হেৰ ফাগংলক্‌লি ।

টিকিচি মিয়োনীগী লাই জাপান্‌ অমদি অতোগ্‌ মীমৈবাকী লোন্‌সিংদ লাইমিক্‌সিংদ  
ফোঙ্‌ই ।



ফোমিলা

ও যোগ সু মনা কংলব অঙ্গবনি । লোয়নন লোয়নসিল্লোনগী চেফোঙ অমগী  
খোমিলাংবসুনি ।

কিম্ যোগ জু নোফুগ্লোমগী খুংয়েক হৈমব লাই য়েক্ণ অমনি । মহাকী  
লাইসিং য়ান্ন পাক্ সন্ন উথোক্তি ।

মলেসিয়া

ইস্মাইল্ অহমদ্ ন অভাঙগী বাৰীসিং অমদি নৈন বারোল্ ইবদ নন্তন ওজা অম  
অমসুং খিজিন্ খোংচীৰগী থবক্ সু জেই ।

ওসমন্ বিন্ জৈনুদিন্ অফাওব লাইমিকী লাই য়েক্ণ অমনি ।

নেপাল্

মাখব ধীমিনেন নেপালি লোয়নসিল্লোন চাওখংনব থবক্ কয়ামকম্ পায়্বেংলি ।  
টেক্ বিন্ মুখিয়া শীখোয়ক্ণব লাই য়েক্ণ অমনি অমসুং নেপাল্গী ললিত্ কলা  
মহাসংঘগী অথোয়ব লাই য়েক্ণনি ।

পাকিস্তান্

অনবৰ্ এনায়তুল্লাহ্ অফাওব অঙ্গবনি, উৰ্দু অমসুং ইংরেজি অনীমন্ত ই ।

মো. বাসিম কাৰ্তুন্ য়েক্ণ, কলাকাৰ্ অমদি লাই য়েক্ণনি ।

ফিলিপাইন্স

ন.ব.ম. গোঞ্জেল্ ফিলিপাইন্স বিশ্ববিদ্যালয়দ ইংরেজি অমসুং চাংদয়্ব  
লোয়নসিল্লোনগী দিপাৰ্টমেণ্তত এসোসিয়েং প্রোফেসরনি ।

এদগৰ্ সোলৰ্ ফিলিপাইন্সকী অফাওব কলাকাৰ্সিংগী মনুন্দ অমনি ।

সিংগাপুৰ্

বাম্লেট্ ব্লিক্ণ ওজা অমনি অমদি অভাঙগী বাৰীসিংগী অফাওব অঙ্গব অমসুনি ।

চিন্ বো. টা অফাওব লাইয়েক্ণ অমদি লাইমিকী লাই য়েক্ণ অমনি ।

শ্রী লঙ্কা

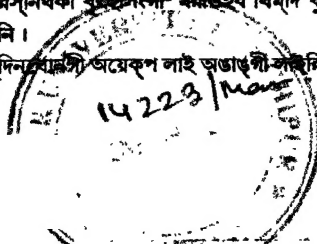
সিবিজ্ বেতাসিংহে পাউ চে ইব অমনি অমসুং অভাঙগী বাৰীসিংগী জতিংগীদমক্  
মনা কংলব অঙ্গবনি । বা ভাঙবদগী কলাদসু মণুং ফান হৈ সিংলব মীওইনি ।

সোমাসিতি হেরথন মগী অয়েক্ণ লাইসিংগী মেলা কয়ামকম্ তোষি । হৌজিক্  
মত্তম্সিদ লাইমিকী লাই য়েক্ণদ মথৌ চিল্লি ।

থাইলেণ্ড

মানোপ্ কেরস্নিথকী খুংসিংগী মনুংইব থিমদি খুংগী ওইব পুলী অমদি  
অভাঙসিংব নুংসিব অমনি ।

সুয়াসক্ দস্দিম্ খোমগী অয়েক্ণ লাই অভাঙগী লাইমিক্ কয়ামকম্ হাঙ্গি ।



અમિતાબી અનોંધ ગાંધીજી

---





২০৬৯ম্ উত্তরোত্তর দেবী ডালাই ১০, ১১৪৭৩ পোকাখ। ২ ০৬৯ম্ গৌবচন্দ্র অমাদ ১১.৬৯ম্ ওড়বী গ্রামনি দেবীগী ঈশ্বান তোদ্রা মচানপানি। ২০৬৯ম্ কমল সিংহগ যম্মানমিহাদনা মচানপ অম্ম অমাদ মচানপা অমগী মমা ওউলে। বাবা যানভসিটিদগা ১৩ (হিন্দ) লেইশিল্লব মত্ৰ দ কানপল যানভসিটিদগা ঈং ১১৭১৬ এম্ এ (হিন্দ) লোইসিল্লব মত্ৰ দ মনিপল যানভসিটিদগা অমক্স্ এম্ এ (হিন্দ) লোইসিন্গি। বিষ্ণুপব হায়ব সেকেন্দাল স্বলদগা লক্চবল্ ওউন থলক্গী পোখাদনা বিষ্ণুপব বাদ নম্বল্ চদ লৈব মশাগা যম্মদ লৈল। 'লেকাল', 'মনিপল সাহিত্র্য পাবম্মদ', 'বিষ্ণুপব ব্রাহ্ম', 'পাইটস ক্লব স্কোলা', 'কলম' অমাদ 'সাবেভন' নচিবগী অচল মম্মবনি। মতমগা যাকাইবোল গী বেণ্ডালব কলমনিষ্ট ওউলি। মহাক্ সাহিত্যদ তৌথব থবক্সি অমাদ কলমানষ্ট অম ওউন খুলাইদ শোথহৌবব কাঙলুপসিংগাদমক্ যৌনা ফন ঈথব কযাব শক্খব ওউন ডা অম্মদকব্ ফেল্লোশিপ এবাদ, ১০০৫ অমাদ বিবাক্সনা সার্বিএ ফলে ফেল্লোশিপ সন্মান ২০০৬, মহায়া জোতিববা ফলে এবাদ ১০০৭, পাবক্সে। মহাকী ফোঙলব লাইবক্সিংদি ১ উচম্ম (সৈবো ২০০৩), ২ নির্মলা (হিন্দীদগী হন্দোকপ উপন্যাস ২০০৪), ৩ অহাংগী ঈশে(হিন্দীদগী হন্দোকপ উপন্যাস ২০০৪), ৪ লৈবোল শাংলে (সোনেট সিক্স ২০০৫), ৫ কুন্দো পবেৰ্গ হক (বাবীমচা, ২০০৫) ৬ লাংবন তর্পন (সোনেট সিক্স ২০০৫), ৭ পোলোইদগী বাম্মদ (সোনেট সিক্স ২০০৬), ৮ ভাবৎকী খনগ্গেলব যুদ্ধা বাবীসিং(২০০৭), ৯ খোম জোদ যুদ্ধা বাবীসিং(২০০৭), ১০ থাম্মাযগী লৈকালত্ৰ (হিন্দীদ হন্দোকপ ২০০৭) নি।

অইবগী ফোঙলব লাইবক্সিংঃ

১. প্রেমলতা (উপন্যাস)
২. নারিংলবদ (ওতোবাই ওগ্রাফ)
- শোল্লব মবী (হিন্দী হন্দোকপ)
৩. মানস্কী কাংহা (হিন্দীদগী হন্দোকপ)